

Malayalam Hymns  
for Children with  
appropriate Tunes

1873

G k  
VI  
196

N12<529650298 021



ubTÜBINGEN

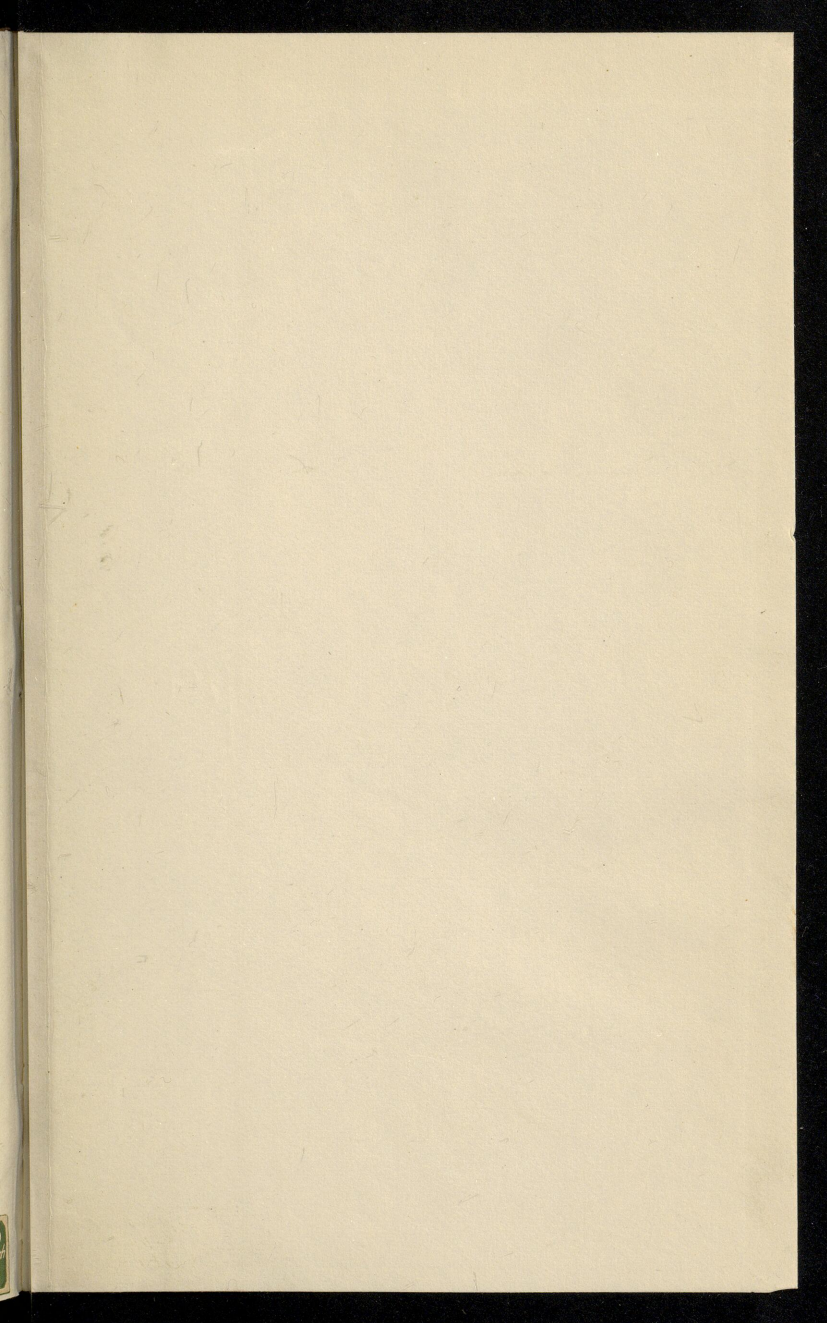


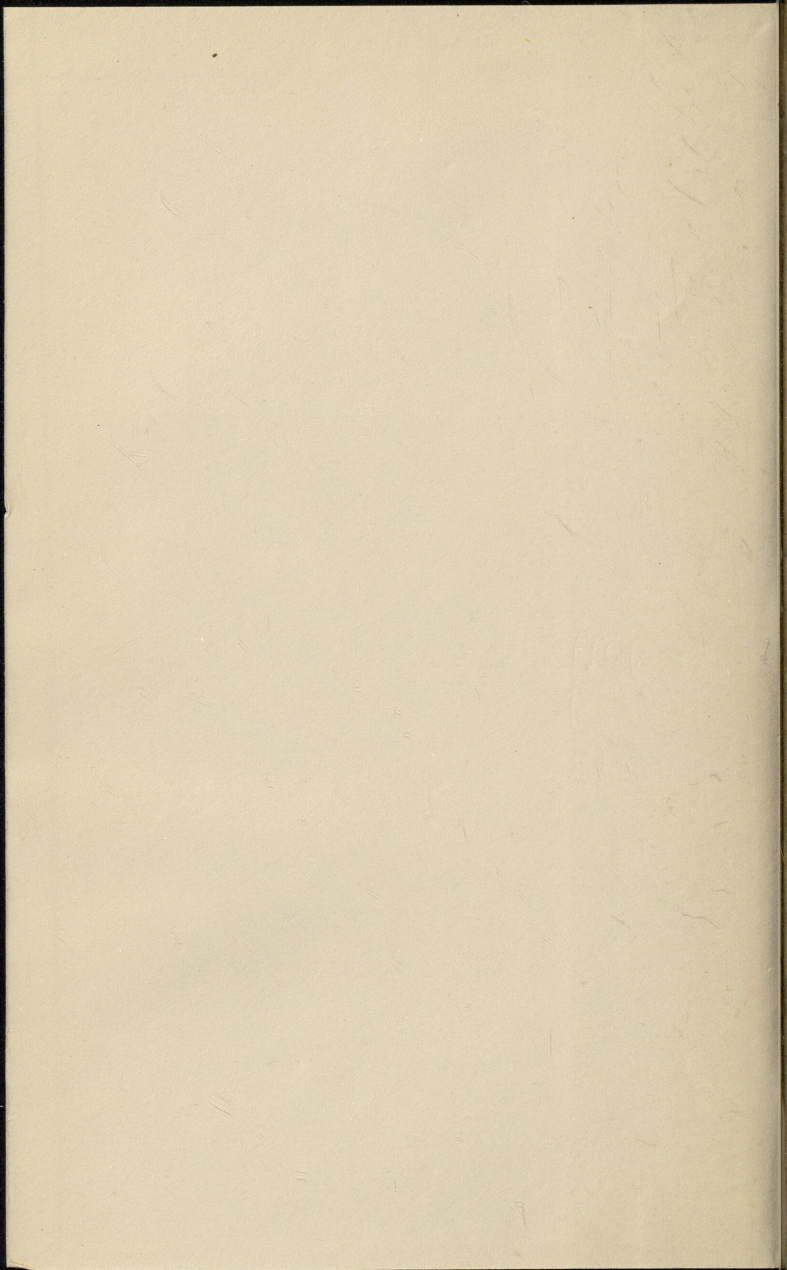
LS

ubTübingen

Ernst Kapp  
Buchbinderei & Papierh  
Tübingen









Malayalam Hymns

FOR

CHILDREN

WITH

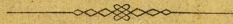
APPROPRIATE TUNES



മലയാളത്തിലെ

പാഠശാലകളുടെ ഉപയോഗത്തിനായുള്ള

പാട്ടുകൾ



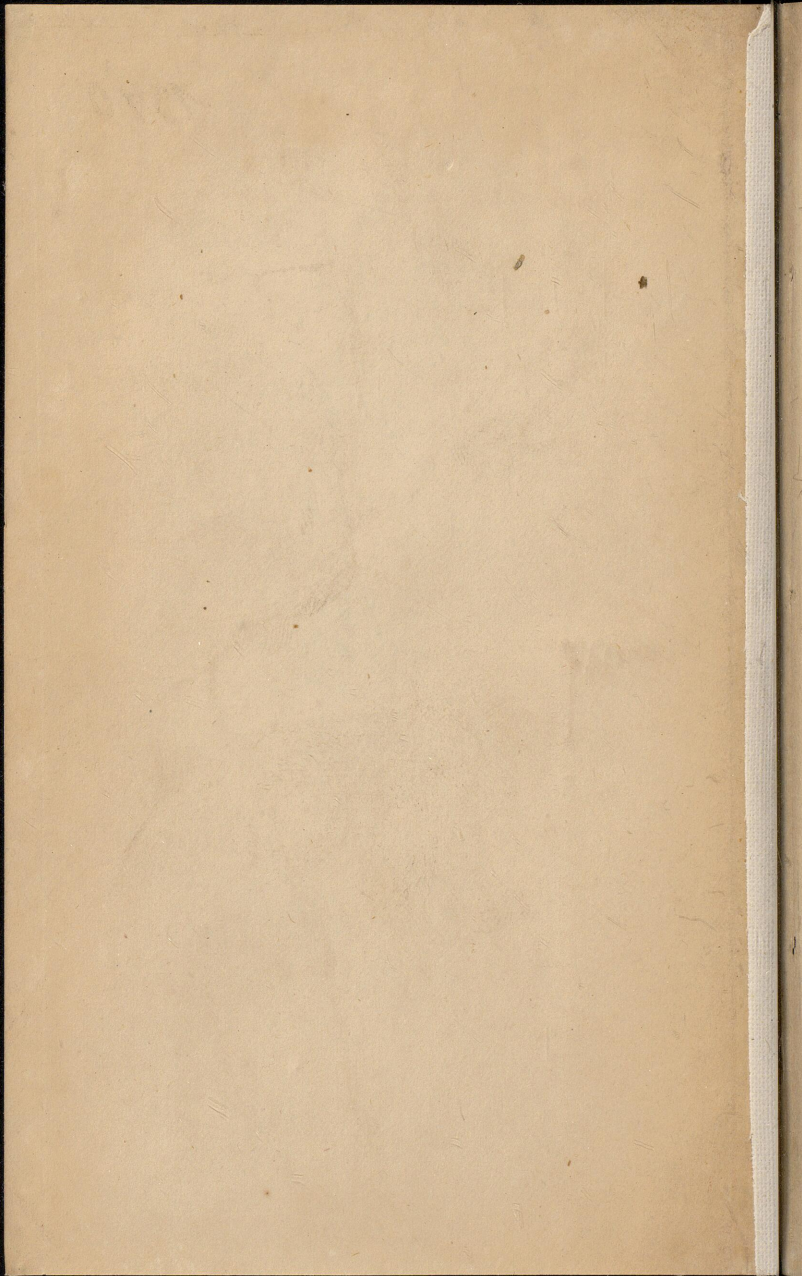
MANGALORE

PUBLISHED BY C. STOLZ,

BASEL MISSION BOOK & TRACT DEPOSITORY

1873

വില ൪ അണ.





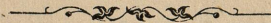
# Malayalam Hymns

FOR

CHILDREN

WITH

APPROPRIATE TUNES



മലയാളത്തിലെ

പാഠശാലകളുടെ ഉപയോഗത്തിനായുള്ള

പാട്ടുകൾ



MANGALORE

PRINTED BY STOLZ & HIRNER, BASEL MISSION PRESS

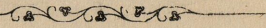
1873

# സൂചകം.

| താണസ്വരങ്ങൾ.    | നട്ടസ്വരങ്ങൾ.   | ഉയന്നസ്വരങ്ങൾ.  |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1 2 3 4 5 6 7   | 1 2 3 4 5 6 7   | 1 2 3 4 5 6 7   |
| സ റി ഗ മ പ ധ നി | സ റി ഗ മ പ ധ നി | സ റി ഗ മ പ ധ നി |

|           |    |    |          |            |      |
|-----------|----|----|----------|------------|------|
| തികസ്വരം  | 1= | 2= | ഇത്രാദി. | തികനിറത്തൽ | 0=   |
| പാതിസ്വരം | 1- | 2- | "        | പാതി       | " 0- |
| കാൽസ്വരം  | 1  | 2  | "        | കാൽ        | " 0  |
| അരക്കാൽ   | 1' | 2' | "        | അരക്കാൽ    | " 0' |
| മാകാണി    | 1" | 2" | "        | മാകാണി     | " 0" |

- . നീഴ് കുറി (ഏതെതു സ്വരത്തോടു ചേർന്നു കൊണ്ടാലും അതിന്റെ പാതിക്കു കൂടെ നീളം.)
- ‡ ഉയർ കുറി (പാതി പടിക്കു സ്വരം ഉയരണം.)
- b താഴ് കുറി (പാതി പടിക്കു സ്വരം താഴേണം.)
- § തള്ളൽ (‡b എന്ന കുറികളുടെ വാഴ്ചയെ തള്ളുന്നു.)



GR 196





# മലയാള പാട്ടുകൾ.

## I. സാധാരണ ക്രിസ്തീയ പാട്ടുകൾ.

### I. യേശുവോടു ചേരുക! Come to Jesus.

$$\begin{array}{l}
 \begin{array}{l}
 \text{1=6.} \\
 \frac{9}{8}
 \end{array}
 \left\{ \begin{array}{l}
 \overline{5'6'7'} \mid 1 \cdot 1 \cdot \overline{3'2'} \ 1' \mid 2 \cdot 2 \cdot \overline{2'3'} \ 4' \mid 3 \cdot 3 \cdot \parallel 5 \cdot \\
 \overline{3'4'4'} \mid \overline{3 \cdot 3 \cdot 5'4'} \ 3' \mid 1 \cdot \overline{7 \cdot 7'1'} \ 2' \mid 1 \cdot 1 \cdot \parallel \overline{5} \cdot \\
 1 \ 5' \mid \overline{1 \cdot 1 \cdot 1} \ 1' \mid \overline{5 \cdot 5 \cdot 5} \ 5' \mid \overline{1 \cdot 1 \cdot} \parallel \overline{3} \cdot
 \end{array} \right.
 \end{array}$$

യേശു വോടു, യേശു വോടു, യേശു വോടു ചേരുക!  
 Come to Jesus, come to Jesus, come to Jesus! just

$$\left\{ \begin{array}{l}
 4 \cdot 0 \cdot 2 \mid 3 \cdot 0 \cdot 1 \mid 2 \cdot 3 \ 4' \ \overline{32'} \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel \overline{1'2'} \ 3' \mid \overline{42'} \\
 6 \cdot 0 \cdot 7 \cdot \mid 1 \cdot 0 \cdot 1 \cdot \mid 7 \cdot 1 \ \overline{6'54'} \mid 3 \cdot 0 \cdot \parallel \overline{3'4'5'} \mid \overline{64'} \\
 4 \cdot 0 \cdot 5 \cdot \mid 1 \cdot 0 \cdot 6 \cdot \mid \overline{54'32'5} \cdot \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel 1 \ 1' \mid 4 \cdot
 \end{array} \right.$$

രീൻ, ചേരീൻ, ചേരീൻ! യേശുവോടു, യേശു വോടു  
 now, just now, just now! come to Jesus, come to Je-

$$\left\{ \begin{array}{l}
 1 \cdot 7 \cdot \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel \\
 3 \cdot 2 \cdot \mid 3 \cdot 0 \cdot \parallel \\
 5 \cdot 5 \cdot \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel
 \end{array} \right.$$

ടു ചേരീൻ!  
 sus! just now!

- |                        |   |                                |
|------------------------|---|--------------------------------|
| ൨. വീണ്ടെടുപ്പോൻ, ഉടൻ. | } | 2. He will save you, just now. |
| ൩. തേറികൊണ്ടൻ, ഉടൻ.    |   | 3. I believe it, just now.     |
| ൪. ഹല്ലെലൂയാ, ആമെൻ!    |   | 4. Hallelujah! Amen.           |

2. സർഗതി. Such wer da will.

1=4.  $\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid 5 \ 5 \ 5 \ b7 \mid 6 \ 5 \ 4 \ 5 \mid 3 \ 1 \ 3 \ 4 \mid \overline{5 \ 6} \ 5 \ : \parallel \\ \frac{4}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1 \mid \overline{7 \ 2 \ 1 \ b7} \overline{1'} \mid 1 \ 1 \overline{7'} \ 6 \ 1 \mid 1 \ 1 \ 1 \ 1 \mid \overline{7 \ 2 \ 1'} \overline{5 \ 7} \ : \parallel \end{array} \right. \end{array} \right.$

സർഗതിയെ നീ എവിടെ തിരിഞ്ഞു തെടിയാലും,  
കർത്താവെ താൻ, വരിച്ചു ഞാൻ, ആധാരമേ ഇത്രയും ക്കും!

$\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid \underline{1} \ 5 \ 7 \ 6 \ 7 \mid \underline{1} \ 6 \ 5 \ 5 \mid \underline{1} \ 5 \ 6 \ 3 \mid 5 \ 5 \ 4 \ 3 \ 3 \mid \\ 1 \mid \overline{1' \ 2'} \ 2 \ 2 \ 2 \mid 3 \ 2 \overline{1'} \ 7 \ 1 \mid 1 \ 1 \ 1 \ 1 \mid 2 \ 2 \ 1 \ 1 \mid \end{array} \right.$

അവൻ കൃതമഹത്തുതം കയ്യുകതോവാമൊഴിയോഗ

$\left\{ \begin{array}{l} 2 \ 4 \ 3 \ 2 \mid \overline{6 \ 7} \ 1 \parallel \\ \overline{7 \ 2 \ 1'} \ \overline{7 \ 6} \mid \overline{6 \ 5} \ 3 \parallel \end{array} \right.$

ശ്രവെ കൊല്ലം വാ ക്കും.

3. ഉത്തമ ചങ്ങാതി. Der beste Freund.

1=5.  $\left\{ \begin{array}{l} 1' \mid 5 \ 5' \mid \overline{5' \ 4'} \ 3' \mid \overline{5' \ 4'} \ 3' \mid 2' \ 1' \parallel \overline{5'} \mid \overline{4' \ 3'} \\ \frac{3}{8} \left\{ \begin{array}{l} 1' \mid 3 \ 3' \mid \overline{3' \ 2'} \ 1' \mid \overline{3' \ 2'} \ 1' \mid \overline{7'} \ 5' \parallel \overline{5'} \mid \overline{2' \ 1'} \\ 1' \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{5' \ 4' \ 3'} \parallel \overline{5'} \mid \overline{5} \end{array} \right. \end{array} \right.$

ഉവിചങ്ങാതികൾ ചുരുക്കം, സ്വർഗ്ഗ  
വേറെ തണവിടും ഞെരുക്കം കണ്ടാ

$\left\{ \begin{array}{l} 2' \mid 3 \ 3' \mid \overline{5' \ 4'} \ 3' \mid 2 \ : \parallel 2' \mid 2 \ 2' \mid 3 \ 3' \mid \overline{4' \ 3'} \ 4' \mid \\ \overline{7'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{3' \ 2'} \ 1' \mid \overline{7} \ : \parallel \overline{7'} \mid \overline{7 \ 7'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{2' \ 1'} \ 2' \mid \\ \overline{5'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{5} \ : \parallel \overline{5'} \mid \overline{5 \ 5'} \mid \overline{1 \ 1'} \mid \overline{5 \ 5'} \mid \end{array} \right.$

തിലുണ്ടാരുതമൻ; തുണെങ്കുയേളുതാൻ മ  
ഖെ അണയും ഇവൻ.



$\left\{ \begin{array}{l} 5 \parallel 5' \mid \overline{1'7'} \ 6' \mid \overline{5'6''} \ \overline{5''4''} \mid 3 \ 2' \mid 1 \parallel \\ 3 \parallel 3' \mid \overline{3'5'} \ 4' \mid \overline{3'4''} \ \overline{3''2''} \mid 1 \ \overline{7'} \mid \overline{5} \parallel \\ 1 \parallel \overline{1'} \mid \overline{6'7'} \ 1' \mid \overline{1} \quad \overline{3''4''} \mid \overline{5 \ 5''4''} \mid \overline{3} \parallel \end{array} \right.$   
 തി എ നി നി മേ ലിൽ എ ന തി.

4. ക്രിസ്തനെ കൊണ്ടുവരാം. *Christus ist nöthig.*

$\begin{array}{l} 1=4. \\ \frac{4}{8} \end{array} \left\{ \begin{array}{l} 5' \mid 5 \ 3' \ 5' \mid 5 \ 3' \ 5' \mid 4 \ 2' \ 2' \mid 3 \ 0' \ : \parallel 3' \mid 2 \\ 3' \mid 3 \ 1' \ 3' \mid 3 \ 1' \ 3' \mid 2 \ \overline{7' \ 7'} \mid 1 \ 0' \ : \parallel 1' \mid \overline{7} \\ 1' \mid 1 \ 1' \ 1' \mid 1 \ 1' \ 1' \mid \overline{5 \ 5' \ 5'} \mid 1 \ 0' \ : \parallel 1' \mid \overline{5} \end{array} \right.$   
 ക ത്താധി ക ത്താവു എൻ ഉള്ളിൽ വ ന്നാൽ ഞാൻ ക്രി  
 അ വകുൽഞാൻ ഏല്ക്കും ക രത്തു എ ന്നാൽ;

$\left\{ \begin{array}{l} 2' \ 2' \mid 4 \ 4' \ 4' \mid 3 \ 3' \ 3' \mid 6 \ 0' \parallel 6' \mid 5 \ 5' \ 5' \mid \underline{1} \ 5' \\ \overline{7' \ 7'} \mid 2 \ 2' \ 2' \mid 1 \ 1' \ 1' \mid 4 \ 0' \parallel 4' \mid 3 \ 3' \ 3' \mid 3 \ 3' \\ \overline{5' \ 5'} \mid \overline{5 \ 5' \ 5'} \mid 1 \ 1' \ 1' \mid 4 \ 0' \parallel 4' \mid 1 \ 1' \ 1' \mid 1 \ \overline{5'} \end{array} \right.$   
 സ്തനെ ക ണ്ടുദോ ഷാതി ക്ര മം താൻ നീക്കം വ രത്തം

$\left\{ \begin{array}{l} 3' \mid 4 \quad 2' \ \overline{7'} \mid 1 \ 0' \parallel \\ 3' \mid 2 \quad \overline{7' \ 5'} \mid \overline{5} \ 0' \parallel \\ 1' \mid \overline{7' \ 5' \ 5' \ 5'} \mid \overline{3} \ 0' \parallel \end{array} \right.$

അ ക ററം ഭ യം.

2. കത്ത്യാധി കത്ത്യാവു എൻ ഉള്ളിൽ വന്നാൽ  
 കൈക്കാരൻ കൈക്കൊള്ളും വിജയം എന്നാൽ;  
 വിശുദ്ധന്റെ മുമ്പിൽ അശുദ്ധി നില്ലാ.  
 വിട്ടോടി എൻ കേട്ടു, കറുപ്പു പററാ.

3. കർതാധികർതാവു എൻ ഉള്ളിൽ വന്നാൽ  
കലക്കം ഒഴിഞ്ഞു, തണുക്കും എൻമാൽ,  
നിരപ്പു തികഞ്ഞു, പിന്നെക്കും വരാ;  
എൻ ഭാഗ്യം അവാച്യം-കർതാവെ വിടാ!
4. കർതാവേ എൻ നെഞ്ചു തുറന്നു ഇതാ!  
കരാറേ ഞാൻ തള്ളി-എന്നിടും നീ വാ!  
“എൻ പുത്ര നിൻ പാപം ഇളച്ചു എല്ലാം”  
തൃച്ചാൽ കൊണ്ടുരച്ചാൽ വിശ്രാമം കൊ  
ള്ളാം—.

5. മുന്നോട്ടുക വേണം. Press forward.

$1=5.$   $\left\{ \begin{array}{l} 3' \mid 2\ 2\ 2 \mid 1\ 3\ 3 \mid 2\ 4\ 4 \mid \overline{35}\ 1 \mid \overline{7}\ 2\ 2 \mid \end{array} \right.$

$\frac{3}{4}$   $\left\{ \begin{array}{l} 1' \mid \overline{777} \mid 1\ 3\ 1 \mid \overline{7}\ 2\ 2 \mid \overline{13}\ 1 \mid \overline{7}\ 2\ \overline{7} \mid \end{array} \right.$

മു ന്നോട്ടു ക വേണം സ മൃഹം എ ല്ലാം കി രീടം നി

$\left\{ \begin{array}{l} 1\ 3\ 5 \mid \overline{6'5'}\ 4\ 3 \mid \overline{32}\ 5 \mid \underline{1}\ 5\ 5 \mid 5^- 5 \mid 3\ 1\ 1 \mid \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} 1\ 3\ 3 \mid \overline{4'3'}\ 2\ 1 \mid \overline{17}\ 3 \mid 3\ 3\ 3 \mid 3^- 2 \mid 1\ 1\ 1 \mid \end{array} \right.$

നച്ചു പോ ര ട് ക നാം, പോ ര ട് ക നാം, മു ന്നോട്ടുക

$\left\{ \begin{array}{l} 1^- 5 \mid 6\ 7\ \underline{1} \mid 6\ 4\ 5 \mid 4\ 3\ 2 \mid 1^- 0' \parallel \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} 1^- 3 \mid 4\ 5\ 6 \mid 4\ 2\ 3 \mid 2\ 1\ \overline{7} \mid 1^- 0' \parallel \end{array} \right.$

നാം വി രതിനെ ചേർത്തു സ നോക്കിക്ക നാം.

2. മരത്തിൽ മരിച്ച കർതാവു തന്നെ  
തന്നോടു ഇരുത്തും ജയിച്ചവരെ, ജയിച്ചവരെ,  
പോരാടിയോരെ, തന്നോടു ഇരുത്തും കർതാവു  
തന്നെ—.



3. നൽ രക്ഷകൻ മാറിൽ നാം ചേരുന്നാൾ  
 മരക്കും ഇപ്പാരിൽ സഹിച്ച വന്മാൽ,  
 സഹിച്ച വന്മാൽ, സന്തോഷവശാൽ,  
 മരന്നിട്ടു പാടും സന്തോഷവശാൽ—.

6. ആശ്രയം. Vertrauen.

$1=1.$   $\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid \underline{1 \cdot 2' 3} \mid 7 \underline{5 1} \mid 4 \cdot 5' 4 \mid 3 \underline{1 5} \mid \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 5 \mid 3 \cdot 5' 5 \mid 5 \underline{3 3} \mid 2 \underline{7} 2 \mid 1 \underline{1 3} \mid \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 എൻ ദൈവത്തിൻ നാമത്താൽ ജീവനും ശ്രാണംതാൻ  
 എൻ ഉജ്ജ്വലം നല്ലിയാൽ ആശ്വാസിൻ ഭാനം സ്വ

$\left\{ \begin{array}{l} 6 \underline{7 1} \mid 7 \underline{5 1'2'} \mid \underline{3 3 2} \mid 1^- : \parallel 3 \mid \underline{1 \cdot 2' 1} \mid \\ 4 \underline{4 3'4'} \mid 5 \underline{5 3'S4'} \mid 5 \underline{1 5'4'} \mid 3^- : \parallel 5 \mid 3 \dagger 4 6 \mid \end{array} \right.$   
 സ്തുത്യനം കോട്ടയും ഭക്തകന്മാരോ! ഞാൻ സ്വന്തം നി  
 ദ്വേഷകത്തിൻ ഉരററനിറയുമല്ലൊ.

$\left\{ \begin{array}{l} 7 \underline{7 3} \mid \underline{1 \cdot 7' 6} \mid 7 \underline{7 7} \mid \underline{1 1} \quad \underline{2} \mid \underline{3 \cdot 2' 3} \mid \\ 5 \underline{5 5} \mid 3 \cdot 3' 1 \mid \dagger 5 \underline{5 5} \mid 3 \underline{3'S4'} \underline{S5} \mid 5 \underline{5 5} \mid \end{array} \right.$   
 ഞക്കു; നീ ബന്ധം എനിക്കു; ഞാൻ കീഴെ ഉല്ലാസം വ

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{2 \cdot 3' 2} \mid \underline{1 1 5} \mid 6 \underline{7 1} \mid 7 \underline{5 1'2'} \mid \underline{3 3 2} \mid \\ 6 \underline{5 5'4'} \mid 3 \underline{3 3} \mid 4 \underline{4 3'4'} \mid 5 \underline{5 3'4'} \mid 5 \underline{1 5'4'} \mid \end{array} \right.$   
 ഞായുയാൽ ആടം; എൻ യേശുവിൻ സ്നേഹത്തെ ഏവനും

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1 1} \parallel \\ \underline{3 3} \parallel \end{array} \right.$

മാറാ!

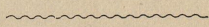
2. മനുഷ്യരെ കേൾപ്പിൻ, എൻ ദൈവത്തിൻ ചിത്തം:

അത്യന്തമ ഭാനം നിറ കൊടുപ്പാൻ!  
മലൻ ഉല്പൂവിൽ, കരണ നിമിത്തം,  
കർത്താവെ കൈക്കൊണ്ടു അറിഞ്ഞുകൊൾ്യാൻ.  
അരികിലും വന്നു, ഹൃദയം തുറന്നു,  
നൽ നായകൻ നല്ലം തൻ ആത്മിക അന്നം;  
താൻ കൂടുന്ന ഉജ്ജ്വലം എല്ലാം പ്രസന്നം—.

3. അസഹ്യമല്ലാത്ത സുഗ്രാഹ്യമാം നാളിൽ  
എല്ലാക്കും പ്രസാദം ഉണ്ടാകുന്നുപോൽ;  
അപായങ്ങൾ ഏറി പ്രയാസം വളകിൽ  
അനേകർ വിഷാദിച്ചു വീഴും അപ്പോൾ—.  
എതിർക്കുന്ന ചേവർ മനുഷ്യരിൽ ഏവർ?  
കർത്താവിൻ പോരാളി എതിർത്തു ചെറുക്കും  
മാററാനെ അടുത്തു തടുത്തു മറിക്കും—.

4. വിശ്വാസി പോക്കളത്തെ വിട്ടു പോയോടാ;  
വിനാശം, കലാപം, മാവേദം, ഭയം,  
പിശാചു \*മുട്ടലും-താൻ ലേശം പോൽ തോല്ക്കാ;  
സന്യാസ്യത്തെ ഈടായിടിച്ചു സ്വയം;  
സന്മാർഗ്ഗത്തെ നോക്കി-ശത്രുക്കളെ പോക്കി—  
സമാഹ്ലിയിൽ കാണം വിശ്രാമവിലാസം,  
വിശ്വാസത്തിൻ ലാഭം എന്നേക്കും ആശ്വാ  
സം—.

\* മുട്ടുകിലും.





7. ക്രിസ്തുനാലെ വിടുതൽ. *Christus macht frei.*

$$\begin{array}{l}
 1=4. \left\{ \begin{array}{l} 1 \mid 3 \ 3 \ 3 \ 3 \mid 2^- \ 0 \parallel 2 \mid 4 \ 4 \ 4'6' \ 5'4' \mid 3^- \parallel \\
 \frac{4}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1 \mid 1 \ 1 \ 1 \ 1 \mid 7^- \ 0 \parallel 7 \mid 2 \ 2 \ 2'4' \ 3'2' \mid 1^- \parallel \\
 1 \mid 1 \ 1 \ 3\ddagger 4 \mid 5^- \ 0 \parallel 5 \mid 5 \ 7 \ 1 \ 5 \mid 1^- \parallel
 \end{array} \right.
 \end{array}
 \right.$$

ഓ പാപ ഭാസ്യ മേ! എ നെവിട്ടോ ടി നേ!

$$\left\{ \begin{array}{l} 0' \ 3' \ 3' \ 4' \mid 5' \ 5' \ 4' \ 3' \ 1 \ 6 \mid 6'5' \ 5 \parallel 3 \mid 3' \cdot 2'' \ 2' \\
 0' \ 1' \ 1' \ 2' \mid 3' \ 3' \ 2' \ 1' \ 6 \ 4 \mid 4'3' \ 3 \parallel 1 \mid 1' \cdot 7'' \ 7' \\
 0' \ 1' \ 1' \ 1' \mid 1' \ 1' \ 1' \ 1' \ 4 \ 6 \mid 1^- \ 1 \parallel 1 \mid 5' \cdot 5'' \ 5'
 \end{array} \right.$$

സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ ലഭിക്കയാം അഞ്ചാതെ, മാഞ്ചത്തെ

$$\left\{ \begin{array}{l} 2' \ 2' \ 6' \ 5' \ 4' \mid 4'3' \ 3 \parallel 1'3' \mid 5^- \ 4^- \mid 3^- \ 0 \parallel \\
 7' \ 7' \ 4' \ 3' \ 2' \mid 2'1' \ 1 \parallel 1 \mid 3^- \ 2^- \mid 1^- \ 0 \parallel \\
 5' \ 5' \ 5' \ 6' \ 7' \mid 1^- \ 1 \parallel 1 \mid 5^- \ 5^- \mid 1^- \ 0 \parallel
 \end{array} \right.$$

പൊട്ടിക്കയാം വൈകാതെ, അതാകുമോ?

2. അത്രപ്ലശക്തിയാൽ

അസ്ഥിരബുദ്ധിയാൽ

ഒരുത്തക്കോ ജയം വരാ ഇപ്പാരിൽ;

ശത്രുക്കൾക്കോ അസാധ്യമാം എന്നാകിൽ

മഹാജയം!?

3. കണ്ണിനു മോഹവും

ജീവപ്രതാപവും

കാമാദികൾ ആം വൈരിഗണത്തെയും

എതിർക്കയാൽ തളന്നു തോല്ക്കും എന്നും

അനന്തമേ!—

4. ഞാൻ വേണ്ടതെന്തയ്യോ?!  
 ഓടേണ്ടതെങ്ങുമോ?  
 എച്ചിടം ശത്രുക്കണി പൊട്ടിച്ചാടും?  
 എച്ചണ്ണം വൈരിക്കൂട്ടം തെറ്റിച്ചാടും?  
 അസാധ്യമേ!—
5. “ക്രിസ്തേശു ദൈവജൻ  
 സ്വാതന്ത്ര്യകാരകൻ”  
 ഈ ശ്രുതി കേട്ടു കാക്കൽ വീണുകൂടും  
 “അഴിക്കീവെന്ദം, ക്രിസ്താ”, എന്നും തൂടും  
 എൻ പ്രാർത്ഥന!—
6. “ഹാ! യേശു ത്രാതാവേ  
 സ്വാതന്ത്ര്യദാതാവേ:  
 വമ്പാപച്ചറയെല്ലാം അഴിച്ചാലും  
 വലത്താത്താ തൃച്ചൊല്ലാൽ ജീവിച്ചാലും!  
 കേൾ, നായക!”—

8. ഭയം വേണ്ട! Why those fears?

|               |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
| $1=6.$        | $3^-$ | $2^-$ | $1^-$ | $5^-$ | $4^-$ | $3^-$ | $2^-$ | $2^-$ | $7^-$ | $5^-$ |  |
|               | $1^-$ | $7^-$ | $5^-$ | $3^-$ | $2^-$ | $5^-$ | $1^-$ | $7^-$ | $7^-$ | $5^-$ |  |
| $\frac{2}{2}$ | $5^-$ | $4^-$ | $3^-$ | $1^-$ | $7^-$ | $1^-$ | $5^-$ | $5^-$ | $5^-$ | $4^-$ |  |

ഭയം വേണ്ടി താകത്താവുകൾ

|       |       |       |       |       |       |       |  |       |       |       |       |       |       |  |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
| $1$   | $3$   | $2$   | $4$   | $3^-$ | $2^-$ | $1^=$ |  | $3^-$ | $2^-$ | $1^-$ | $5^-$ | $4^-$ | $3^-$ |  |
| $5^-$ | $1^-$ | $7^-$ | $2^-$ | $1^-$ | $7^-$ | $3^=$ |  | $1^-$ | $7^-$ | $3^-$ | $3^-$ | $2^-$ | $1^-$ |  |
| $3^-$ | $5^-$ | $5^-$ | $6^-$ | $5^-$ | $4^-$ | $1^=$ |  | $5^-$ | $4^-$ | $1^-$ | $1^-$ | $5^-$ | $5^-$ |  |

താൻ നടുത്തു നോൻ; വൻ സമൃത്തീൻ യ



$\left\{ \begin{array}{l} 3^- 2^- | \widehat{21} \widehat{71} | \widehat{23} \sharp 4 \widehat{5} | \bar{7}^- \bar{6}^- | \bar{5}^- = || 3^- 2^- | \\ 1^- \bar{7}^- | \widehat{76} \widehat{56} | \widehat{71} \widehat{67} | \bar{5}^- \sharp 4^- | \bar{5}^- = || 1^- \bar{7}^- | \\ \bar{5}^- \bar{5}^- | \bar{2}^- \bar{2}^- | \bar{2}^- \bar{2}^- | \bar{2}^- \widehat{21} | \bar{7}^- = || \bar{5}^- \bar{5}^- | \end{array} \right.$   
 ക്ഷോ വ്യ ആ ഴ ത്തിൽ ക ട ണുവോൻ; ആ ഴ

$\left\{ \begin{array}{l} 1^- \widehat{2} 3 | \S 4^- 3^- | 3^- 2^- | 5^- 4^- | \widehat{32'} \widehat{3'4} \widehat{3'2'} | \\ \bar{3}^- \widehat{7} 1 | 2^- 1^- | 1^- \bar{7}^- | 3^- 2^- | \widehat{1\bar{7}'} \sharp \widehat{7'1} \widehat{1'\bar{7}'} | \\ \bar{1}^- \bar{5}^- | \bar{5}^- \bar{5}^- | \bar{5}^- \bar{5}^- | \bar{5}^- \bar{5}^- | \bar{5}^- \widehat{6} \widehat{5'4'} | \end{array} \right.$   
 ക റ, ആ ഴ ക റ കാണി ക്കും എൻ

$\left\{ \begin{array}{l} 1^- \bar{7}^- | 1^- = || \\ \bar{5}^- \bar{5}^- | \bar{3}^- = || \\ \bar{3}^- \bar{2}^- | \bar{1}^- = || \end{array} \right.$

ജീവ കോൻ—.

9. നൽ ഇടയൻ. *Jesus, der gute Hirte.*

$1=1. \left\{ \begin{array}{l} 3' 4' | 5. \underline{1' 3' 1'} | \underline{1} 7 2' 3' | 4. 7' \underline{2' 4'} | \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1' 2' | 3. 3' 5' 3' | 3 2 \bar{7}' 1' | 2. 2' 4' 2' | \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 യേശു ആട്ടിടയ ശ്രേഷ്ഠൻഗുണ മാർഗ്ഗനട

$\left\{ \begin{array}{l} \widehat{43} 5' \underline{1'} | 7 6 \underline{1'} 6' | \sharp 4 5 \underline{1' 2'} | \underline{3. 1' 2' 7'} | \\ \widehat{21} 3' 3' | 5 4 6' 4' | \sharp 2 3 3' 4' | 5. 3' 4' \S 2' | \end{array} \right.$   
 അന്താൻ; എളി യോക്കും അവൻ ശ്രേഷ്ഠൻ നെററി യോരെ ക ട

$\{ \underline{1} \ 0 \ ||: \ \underline{1}' \ 7' \ | \ 6 \ 6 \ \underline{1}' \ 6' \ | \ 5 \ 3 \ \underline{1}' \ 2' \ | \ \underline{3 \cdot 1' 2' 7'} \ | \ \underline{1}^- \ ||$   
 $\{ 3 \ 0 \ ||: \ 3' \ 5' \ | \ 4 \ 4 \ 6' \ 4' \ | \ 3 \ 1 \ 3' \ 4' \ | \ 5 \cdot 3' 4' 2' \ | \ 3^- \ ||$

ത്തോൻ. യേശു തന്നെമേ ഏ ശ്രേഷ്ഠൻ, ശുഭ മാഗ്നേ നട ത്തോൻ.

2. തിരുവാക്കിൻ സ്നേഹത്താലെ

നല്ല സത്യം കാട്ടിയോൻ;  
 വന്ദുജ്ഞോരെ താഴ്ന്നുപാറെ  
 ശുദ്ധ മാഗ്നേ നടത്തോൻ—.  
 യേശു നല്ലിയ ശ്രേഷ്ഠൻ,  
 ശുഭമാഗ്നേ നടത്തോൻ— .

3. ധനം, ശ്രീ, ബലം, മഹത്വം

അല്പമേ ഈ കൂട്ടത്തിൽ,  
 ദൈവരാജ്യത്തിന്റെ തത്വം  
 വേണ്ടുമീടെല്ലാവരിൽ— .

യേശു:—:

4. ആശ സ്നേഹവും വിശ്വാസം

ഉള്ളവർക്കും യേശു താൻ;  
 ഭക്തിയുജ്ഞാരിൽ ആശ്വാസം  
 കാണിക്കും ഈ സൽപുമാൻ— .

യേശു:—:

5. കഷ്ടം എന്ന നല്ല കുറി

കാണം ക്രിസ്തുപ്രിയരിൽ,  
 പോരിൽ ഏല്ക്കും ഓരോ മുറി  
 ജയമാല ഒടുവിൽ— .

യേശു:—:

6. താഴ്ന്നുപാറെ താൻ ഉയർത്തും;

മുറിഞ്ഞോരെ കെട്ടിക്കും;



സമീച്ചോരെ താൻ പുകഴ്ത്തും;  
 ക്ലേശമേതു വെട്ടിക്കും;  
 യേശു.—:

7. ഞാൻ അഥോ ഈ നല്ല ആളെ  
 പിഞ്ചെല്ലാം ഭൂതലത്തിൽ—.  
 വിശ്വസിച്ച കൃപയാലെ  
 ഇരത്തം തൻ അരികിൽ—.  
 യേശു നല്ലിയ ശ്രേഷ്ഠൻ  
 ശ്രദ്ധാർത്ഥം നടത്താൻ—.

10. ഉലാവി. Ich gieng unter Erlen.

$1=4$   $\left\{ \begin{array}{l} \overline{1''3''} \mid 5' 5' 5' 5' 4' 3' \mid 4' 3' 2' 1 \overline{2''3''} \mid 4' 3' \\ \frac{6}{8} \left\{ \begin{array}{l} 1' \mid 3' 3' 3' 3' 2' 1' \mid 2' 1' \overline{7'} 1 \overline{7''1''} \mid 2' 1' \\ \text{ഉ} \quad \text{ലാവി, ഉ ലാവിനൽ ന ലി തീ രേ, ന്യ} \quad \text{രിച്ചു,} \end{array} \right. \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} 2' 6' 5' 4' \mid 3' 5' 3' 2' 5' \mid \overline{7'} 1' 2' 2' 3' 4' \mid 3' 5' \\ \overline{7'} 4' 3' 2' \mid 1' 3' 1' \overline{7' 7'} \mid \overline{5' 6' 7' 7' 1' 2'} \mid 1' 3' \end{array} \right.$   
 ന്യ റി ചു എൻ സ്നേഹി ത നേ ഉ ള്കാമ്പിൽ സന്തോഷ സ ത്വാപ

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1'} 7' 5' \mid \underline{1'} 5' 3' 6' 5' 4' \mid 3' 3' 2' 1 \mid \mid \\ 3' 2' 5' \mid 3' 3' 1' 4' 3' 2' \mid 1' 1' \overline{7''4''3''} \mid \mid \end{array} \right.$   
 വശാൽ ക രത്തം ചിരിച്ചും ക തു ഹ ല ത്താൽ.

2. ദൾച്ച, ദൾച്ച എൻ രക്ഷകനെ  
 മുൾമുടി ധരിച്ച മരിച്ചവനെ  
 പുല്ലിക്കൽ ഞാൻ വീണു വന്ദിച്ചു മുദാ  
 കൈ കൊട്ടിയും പാടിയും ഹല്ലെല്ലയാ!

3. ഇരന്നു, ഇരന്നു, നൽ ഹൃദയത്തെ  
 തരേണം എനിക്കും, ഈ കല്പനസ്സു  
 പുതുകുവാൻ ശക്തം നിൻ രക്തമല്ലോ,  
 കരുത്തും വരുത്തും നിൻ ആത്മാ, — വിഭോ!
4. കർത്താവിൻ വൻസ്നേഹത്തെ കണ്ടിട്ടു ഞാൻ;  
 തൃക്കൈ എന്നിൽ ഇട്ടു സംസാരിച്ചു താൻ —:  
 “നിന്നെയും ഞാൻ നേടി എൻ ശിഷ്യനുമോ  
 നിന്നെക്കും ഈ ഞാനും-നീ എനിക്കും ആം” —!
5. “പേടിക്കുക വേണ്ട! എൻ കൈയും വടി  
 നിന്നെയും തുണെക്കും അതെന്നും മതി,  
 നൽ അന്നവും നീതും ഈ ഞാൻ തരികിൽ  
 പൈലാമവും തീതും ഈ ദുർവ്വനത്തിൽ” —.
6. ഇച്ചൊല്ലാൽ ആശ്വാസം പ്രസാദം ഇതാ!  
 ശേഷിക്കും നിവാസം നിൻ കാല്ക്കൽ സദാ;  
 ഇമ്മാനുവേൽ കേൾക്ക നിൻ ശിശുവിനെ  
 അരികെ നിറന്നു കാണുക നിന്നെ! —

II. നോഹവിൻ പെട്ടകം. Noah's Arche.

$1=b3 \left\{ \begin{array}{l} 5 \cdot 3' 3' 5' \mid 4 \ 2 \ 0 \mid \underline{2} \cdot 4' 5' 4' \mid 3^- 0 \mid 6 \cdot 4' \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 3 \cdot 1' 1' 3' \mid 2 \ \bar{7} \ 0 \mid 4 \cdot 2' 3' 2 \mid 1^- 0 \mid 4 \cdot \bar{6}' \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 നോഹ കപ്പൽ ആടി പെരും പെള്ളത്തിൽ, ഇങ്ങും

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1}' 6' \mid \ddagger 4' \cdot 6'' 5 \ 0 \mid \underline{3} \cdot 1' 2' 7' \mid \underline{1}^- 0 \mid \underline{1} \cdot 6' \underline{2}' \\ \underline{6}' 4' \mid \ddagger 2 \quad 3 \ 0 \mid 5 \cdot 3' 4' \S 2' \mid 3^- 0 \mid 6 \cdot \ddagger 4' 5' \end{array} \right.$   
 അങ്ങും ചാ ടി ഭേ മം ഇ ല്ല തിൽ എന്റെ ജീ



$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1'} \mid \underline{1} \ 7 \ 0 \mid 7 \cdot 6' \ 7' \ 6' \mid 5^- \ 0 \mid \underline{1 \cdot 1' \ 1' \ 1'} \mid \underline{1} \\ 4' \mid 4 \ 2 \ 0 \mid 2 \cdot 1' \ 2' \ 1' \mid \bar{7}^- \ 0 \mid 3 \cdot 3' \ 4' \ 4' \mid 5 \end{array} \right.$   
 വ യോലൈ ക ക്കും വ ല്ലി ചാൽ സ്ഥിരം ഇതിനാ

$\left\{ \begin{array}{l} 6 \ 0 \mid 5 \cdot 3' \ 4' \ 5' \mid 3^- \ 0 \mid \underline{1 \cdot 1' \ 1' \ 1'} \mid \underline{1} \ 6^- \mid \\ \S 4 \ 0 \mid 3 \cdot 1' \ 2' \ \bar{7} \mid 1^- \ 0 \mid 3 \cdot 3' \ 4' \ 4' \mid 5 \ \S 4' \ 2 \end{array} \right.$   
 ലേ ദൈവം തുണയാൾ—സ്ഥിരം ഇതിനാലേ

$\left\{ \begin{array}{l} 5 \cdot 3' \ 4 \ 2' \mid 1^- \ 0 \parallel \\ 3 \cdot 1' \ \S 2 \ \bar{7} \mid 1^- \ 0 \parallel \end{array} \right.$   
 ദൈവം തുണയാൾ.

2. മോശയും കടന്നു ചെങ്കടലുള്ളിൽ;  
 വീയ്യാവും പരന്നു ദൈവസേനയിൽ;  
 യേശുവോടെ ഞാനും കാട്ടിലും ചെല്ലാം,  
 ഒടുവികൾ കാണും ദൈവം തുണ താൻ!
3. യോന മീനകത്തു ദുഃഖിച്ചിടറി  
 ചുറ്റിയ വിപത്തു നീങ്ങി-സല്ലതി  
 പ്രാപിച്ചതെനിക്കും നില്ക്കും ആശ്രയം  
 ദൈവത്തിൻ മിടിക്കും കാട്ടും നിണ്ണയം—.
4. ദാന്ത്യേൽ സിംഹത്തോടു പാർത്തു കണ്ടോ?  
 ദൈവഭക്തനോടു തിന്മ പററുമോ?  
 വൈരി മുന്ധിൽ ഞാനും പ്രാർത്ഥിക്കും-പിതാ  
 അടിയനെ കാണും രക്ഷിക്കും സദാ—!
5. ഇടയൻറെ പാടു ക്രൂശാരോഹണം  
 അവനുള്ള ആടു എന്നും ഓർക്കണം;

സ്വന്ത ഇഷ്ടമല്ല ദൈവധിതമെ  
ശിഷ്യന്നത്രെ നല്ല മാറ്റം എന്നുമെ!—

6. പൌലിൻ മുമ്പിൽ വാതിൽ പൊളിച്ചു തുറക്കെ  
എന്നെയും ഈ കാട്ടിൽ താങ്ങും അതുതമെ—  
ജനദേശം നോക്കി മുന്നോട്ടോടുന്നേൻ  
ആലസ്യങ്ങൾപോക്കി കൊല്ലിമാനുവേൽ—

12. പരദേശി. Der Pilger.

$1=4$   $\left\{ \begin{array}{l} 5' | 3\ 3' 2\ 3''2'' | 2 \cdot 1 || 5' | \overline{7\ 2'} 1' \overline{5'} 3' | \\ \frac{6}{8} \left\{ \begin{array}{l} 3' | 1\ 1' \overline{7} 1''7'' | \overline{7} \cdot 1 || 3' | \overline{5\ 4' 3} \quad 1' | \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 ഞാൻ പരദേശത്തു ടെമേലോട്ടു ഏറു

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{3 \cdot 2} || \overline{5'} | 3\ 1' 4\ 2' | 5 \cdot 6 || \overline{5''4''3''2''} | 1\ 1' 3 \\ \overline{1 \cdot 5} || \overline{5'} | 1\ 1' 2\ 2' | 3 \cdot 4 || \overline{3''2''1''7''} | 1\ 1' 1 \end{array} \right.$   
 നേൻ, അങ്ങു കർത്താവിൻ കൂടെ മീൻ കൂട്ടം കാ

$\left\{ \begin{array}{l} 2' | \overline{1 \cdot 1} || \\ \overline{4'} | \overline{3 \cdot 3} || \end{array} \right.$   
 ഞ നേൻ!

2. അതിനിക്കിഷ്ടമേറും  
മിത്രങ്ങൾ അല്ലയൊ?  
അമ്പുള്ള ഉടൽ ചേറും  
മണ്ണും മറഞ്ഞല്ലൊ!
3. കോലകം, കോട്ട, ചാള  
പാഴാകും ഇടിയും;



പൊൻ, വെള്ളി, മുടി, മാല  
നിറം കെട്ടഴിയും—.

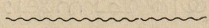
4. ചാൽ, തോടും, ആറും കൂടി  
കടലിൽ ചേരുന്നൊൻ,  
ചരിഞ്ഞു ഓളം മുടി  
ചേൽ പോലും വിടുന്നൊൻ—.

5. ഇങ്ങുളള കുഴലുത്തു  
കേൾക്കിലും ഒഴിയും;  
അങ്ങുളള പാപക്കൂത്തു  
കുനിക്കിൽ അറിയും—.

6. മേൽ നാട്ടിൻ തേനും പാലും  
രചിച്ചു നോക്കിയൊൻ  
മേലിൽ നണെക്കയാലും  
നാട്ടല്ലൽ അറിവോൻ—.

7. സന്ധ്യോദയാദികാലെ  
സ്വസ്ഥാനുകാംക്ഷകൾ  
വിടാതിരിക്കയാലെ  
ഇളക്കം തൻ കരൾ—.

8. ഇങ്ങിലു അല്ലൽ കൊല്ലി;  
കീഴേ വരത്തമോ  
പാൽ തേനും ദിവ്യ ഒല്ലി  
അങ്ങേ തീക്കൂ അഹൊ!—



13. പരത്തിലെ സൗഭാഗ്യം. *Dort ist's schön!*

$$\begin{matrix} 1=4. \\ \frac{6}{8} \end{matrix} \left\{ \begin{array}{l} 1 \ 1' \ \overline{1'2'} \ 3' \ | \ 4 \ 3' \ 2 \ 0' \ || \ 2 \ 2' \ \overline{2'3'} \ 4' \ | \ 5 \ 4' \\ 1 \ 1' \ \overline{1'7'} \ 1' \ | \ 2 \ 1' \ \overline{7} \ 0' \ || \ \overline{7 \ 7'} \ \overline{7'1'} \ 2' \ | \ 3 \ 2' \\ 1 \ 1' \ \overline{1'7'} \ 5' \ | \ \overline{5 \ 5'} \ \overline{5 \ 0'} \ || \ \overline{5 \ 5'} \ 5 \ 5' \ | \ \overline{5'6'7'} \end{array} \right.$$

ഇങ്ങു ചേരേ ഭംഗം കേവലം ഇഷ്ടമെ വി ടും സ്ഥ

$$\left\{ \begin{array}{l} 3 \ 5' \ | \ 5 \ 5' \ 5 \dagger 4' \ | \ \overline{5 \cdot 5 \cdot} \ || \ 5 \cdot \ 3' \ 4' \ 5' \ | \ \underline{1 \cdot} \ 5 \cdot \ || \ 6 \ 5' \\ 1 \ 3' \ | \ 4 \ 3' \ 2 \ 1' \ | \ \overline{2 \cdot 2 \cdot} \ || \ 3 \cdot \ 1' \ 2' \ 3' \ | \ 3 \cdot \ 3 \cdot \ || \ 4 \ 3' \\ 1 \ 3' \ | \ 2 \ 1' \ \overline{7 \ 6'} \ | \ \overline{7 \cdot 7 \cdot} \ || \ 1 \cdot \ 1' \ 1' \ 1' \ | \ 1 \cdot \ 1 \cdot \ || \ \overline{7} \ 1' \end{array} \right.$$

ലം; അങ്ങനും വേർവിടാ! ഹാനിരന്ത ഇമ്പം! ഹാനി

$$\left\{ \begin{array}{l} \overline{4'5'} \ 6' \ | \ 5 \cdot \ 3 \cdot \ || \ 5 \cdot \ 3' \ 4' \ 5' \ | \ \underline{1 \cdot} \ 5 \cdot \ || \ 4 \ 3' \ \overline{2'3'} \ 4' \ | \\ \overline{2'3'} \ 4' \ | \ 3 \cdot \ 1 \cdot \ || \ 3 \cdot \ 1' \ 2' \ 3' \ | \ 3 \cdot \ 3 \cdot \ || \ 2 \ 1' \ \overline{7'1'} \ 2' \ | \\ 1 \ \overline{7} \ | \ 1 \cdot \ 1 \cdot \ || \ \overline{7 \cdot 1' \ 1' \ 1'} \ | \ 1 \cdot \ 1 \cdot \ || \ \overline{5 \ 5'} \ 5 \ 5' \ | \end{array} \right.$$

രന്ത ഇമ്പം! ഹാനിരന്ത ഇമ്പം! അങ്ങോ എന്നും

$$\left\{ \begin{array}{l} 3 \ 2' \ 1 \cdot \ || \\ 1 \ \overline{7' \ 5 \cdot} \ || \\ \overline{5 \dagger 5' \ 4' \ 3 \cdot} \ || \end{array} \right.$$

വേർ വെടാ!

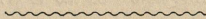
2. ശിഷ്യബന്ധുയോഗവും
- മുന്നേ പോയ കൂട്ടരും
- മുക്തിയിൽ ചേർന്നല്ലോ!
- ഹാനിരന്ത ഇമ്പം:—
- അങ്ങോ എന്നും വേർവെടാ!



3. ക്രിസ്തു ദാസൻ ഒക്കയും  
 ഏറ്റവും അത്രയും  
 വിട്ടുണ്ടു സുഖമാം!  
 ഹാ നിരന്ത ഇമ്പം:—:  
 അങ്ങോ എന്നും വേർവിടാ!

4. ദൈവത്തെ വിശുദ്ധിയിൽ  
 ഇക്കണ്ണാലെ പാക്കുകിൽ  
 കേടറ രേജസ്സാം.—.  
 ഹാ നിരന്ത ഇമ്പം:—:  
 അങ്ങോ എന്നും വേർപെടാ!

5. ദൈവൻ അങ്ങു പാടിയും  
 ദൈവസ്നേഹം വാഴ്ത്തിയും  
 സ്തുതിച്ചിരിക്കുമാം!  
 ഹാ നിരന്ത ഇമ്പം:—:  
 അങ്ങോ എന്നും വേർവിടാ!



14. യേശുവോടെ വാസം — . Bei dir Jesu:—:

$1=1.$   $\left\{ \begin{array}{l} 3' 4' | 5 \underline{3 3' 2'} | \underline{2 1 2' 1'} | 7' 2' \overline{1' 6'} 5' \overline{4'} | \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1' 2' | 3 5 5' 4' | 4 3 7' 6' | 5' 4' \overline{3' 1'} \overline{7' 6'} | \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 യേശു വോടെ നിത്യം പാക്കും സേവ ചെയ്യും അ ടി

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{6 5 3' 4'} | 5 \underline{3 3' 2'} | \underline{2 1 1' 7'} | 6' 2' \underline{1 7} | \underline{1 0} || \\ \overline{1 7} 1' 2' | 3 5 5' 4' | 4 3 3' 5' | 4' 4' 3 2 | 3 0 || \end{array} \right.$   
 ഞൻ; അതിൽ തെറ്റിപ്പിറ്റാൻ ആകും കഴി വി ഒല്ലെന്ന റി വെൻ!

$\left\{ \begin{array}{l} 7' \underline{2'} \mid 4' \underline{2' 4' 3'} \mid 3 \underline{2' 2' 1'} \mid 7' \underline{2' 2' 1'} \underline{7' 6'} \mid \underline{65} \\ 5' \underline{7'} \mid \underline{2' 7' 2' 1'} \mid \underline{1' 7' 4' 6'} \mid 5' \underline{5' 4' 3} \underline{2' 1'} \mid \underline{17} \end{array} \right.$

അവൻ ജീവനാൽ എനിക്കും ജീവബലം സാധ്യം ആയി

$\left\{ \begin{array}{l} 3' \underline{4'} \mid 5 \underline{3' 3' 2'} \mid 2 \underline{1' 1' 7'} \mid 6' \underline{2' 1' 7} \mid \underline{1' 0} \parallel \\ 1' \underline{2'} \mid 3 \underline{5' 5' 4'} \mid 4 \underline{3' 3' 5'} \mid 4' \underline{4' 3' 2} \mid 3 \underline{0} \parallel \end{array} \right.$

കൊമ്പു വൃക്ഷത്താൽ ലഭിക്കും ശക്തിയാൽ ഫലിക്കും കായി!

15. യേശു മാത്രം — ! Wenn ich ihn nur habe: —

$\begin{array}{l} 1=4. \left\{ \begin{array}{l} 1' \underline{2'} \mid 3^- \underline{4} \mid 3 \underline{2' 2' 3'} \mid 4^- \underline{5} \mid 3 \underline{0' 3' 4'} \mid \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1' \underline{7'} \mid 1^- \underline{2} \mid 1 \underline{7' 7' 1'} \mid 2^- \underline{7} \mid 1 \underline{0' 1' 1'} \mid \end{array} \right. \end{array} \right.$

യേശു മാത്രം വന്നാൽ അവൻ നിന്നിൽ മരിക്കും

$\left\{ \begin{array}{l} 5' \underline{5' 6' 6'} \mid 7' \underline{6' 5' 4'} \mid 3' \underline{6' 5' 4} \mid 5^- \underline{0} \mid 2' \underline{3' 5' 4} \\ 7' \underline{7' 1' 1'} \mid 2' \underline{1' 7' 2'} \mid 1' \underline{1' 7' 6} \mid 7^- \underline{0} \mid 7' \underline{1' 2} \end{array} \right.$

യിൽ എന്നെച്ചെന്നാൽ ഉടക്കും വന്നു മനസ്സിൽ എന്നാൽ ഇ

$\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid 4 \underline{3' 0} \mid 6' \underline{5' 4' 3} \mid 3 \underline{2' 0} \mid 3' \underline{2' 1' 4'} \mid 3^- \underline{2} \mid \\ 7 \mid 2 \underline{1' 0} \mid 4' \underline{3' 2' 1} \mid 1 \underline{7' 0} \mid \underline{5' 7' 6' 6'} \mid \underline{5^- 4} \mid \end{array} \right.$

ല്ല ദോഷം ചാകുവോളം (നിത്യം) നിത്യമാം സന്തോ

$\left\{ \begin{array}{l} 1 \underline{0} \parallel \\ 3 \underline{0} \parallel \end{array} \right.$

ക്കും.

2. ഇരുന്നാൽ ഈ ആളും  
വേറെ വേണമോ?  
കള്ളൻ കാണുവ കട്ടാലും



വഴിപോക്കൻ ഞാനല്ലോ!

എൻ ചുരം ഇടുക്കും;

വീതിമാറ്റത്തിന്നു (മാറ്റം) കേടൊടുക്കും—.

3. അവനുള്ള ദിക്കു

എന്റെ ജന്മം താൻ;

അവകാശം എന്നെന്നിരിക്കു

ഓരോ കഷ്ട കാണിച്ചാൻ

ഓരും മറന്നിട്ടും

ഉൾ അനേകർ അങ്ങു (അങ്ങു) കണ്ടു കിട്ടും—.



## II. ത്രിസ്രീയ പെരുന്നാളുകൾ.

൧. കർത്തുവാറം.

### 16. നല്ലദയം. Sonntag Morgen.

|      |   |           |  |       |  |                     |       |       |        |  |
|------|---|-----------|--|-------|--|---------------------|-------|-------|--------|--|
| 1=2. | { | 5̣·3̣' 1̣ |  | 6̣ 5̣ |  | 4̣·3̣'4̣'5̣' 6̣'7̣' |       | 1̣ 5̣ |        |  |
|      |   | 3̣·1̣' 1̣ |  | 1̣ 1̣ |  | 1̣.                 | 4     |       | 3̣ 1̣  |  |
|      |   | ഹ ള       |  | ലു യാ |  | ന                   | ല     |       | ഒ ളി   |  |
|      |   | ഭി വൃ     |  | സാ മ  |  | വാ                  | ക്രൂം |       | ചൊല്ലി |  |

|   |       |  |             |  |         |  |      |  |            |  |    |
|---|-------|--|-------------|--|---------|--|------|--|------------|--|----|
| } | 3̣ 3̣ |  | 4̣ 6̣ 1̣ 6̣ |  | 5̣ † 4̣ |  | 5̣ = |  | 1̣·7̣' 6̣' |  | 5̣ |
|   | 1̣ 1̣ |  | 1̣· 3       |  | 2̣ 2̣   |  | 2̣ = |  | 3̣·4       |  | 3̣ |
|   | ആ യ   |  | ഭി ച        |  | നാ ള    |  | ഇതാ! |  | ഇര ഭി      |  | നം |
|   | മാൽ അ |  | ക റു        |  | ര ക്കി  |  | താ!  |  |            |  |    |

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{3\ 5} \mid \underline{1^-} \cdot \overline{7'6'} \mid 5^= \mid \overline{5\ 3\ 3\ 1} \mid \underline{1^-} \overline{6\ 6\ 4} \mid 3^- \ 2^- \mid \\ \overline{1\ 3} \mid \underline{3^-} \cdot \overline{5'4'} \mid 3^= \mid \overline{3\ 5\ 5^-} \mid 4^- \ 1\ 2 \mid 1^- \ \overline{7^-} \mid \end{array} \right.$

സ തോ ക്ക നാൾ; സു ഖം കെ: ്സിൻ ഓ രോ

$\left\{ \begin{array}{l} 1^= \parallel \\ 1^= \parallel \end{array} \right.$

ആൾ!

2. ദേഹ ദേഹിക്കും വിശ്രാമം  
 ഏകം ഞായറാം ദിനം,  
 ഇരുൾ മായ ലോക കാമം  
 ആകും പ്രാധിക്ഷേപം;  
 ഭാഗ്യം തേടും ഏതു ആൾ  
 ആചരിക്കീ നല്ല നാൾ!—
  
3. കെട്ടുകേണം ലോകമിന  
 അകന്മാരിൻ ചിന്തയിൽ;  
 എട്ടുകേണം ദൈവവിന  
 രക്ഷിതാവിൻ ക്രമത്തിൽ  
 ദൈവവേല എന്നതൊ  
 ദിവ്യനായി ഭവിക്കുമോ!
  
4. പച്ച മേച്ചലിൽ ഈ എന്നെ  
 ആക്കി തീരും സൽപിതാ  
 ദാഹത്തിന്നു നീരും പിന്നെ  
 കാട്ടും താമസം വിനാ— .  
 പുലർത്തു കൃപയാൽ  
 നന്മ വളർക്കും ബലാൽ— .



5. ദാസ മൊഴി ഫലിപ്പിക്ക!  
 സാക്ഷി വായി തുറക്കുക!  
 നിയമത്തെ ഉറപ്പിക്ക!  
 ഉള്ളിൽ ചൊൽ ഇറക്കുക!  
 ദിവ്യമന്ന ഏകി താ  
 സഭയ്ക്കുള്ള നൽഭർത്താ!

17. ഞായറാഴ്ചപ്പാട്ടു. Sonntagslied.

1=2.  $\left\{ \begin{array}{l} \widehat{5} \ 3 \ 5 \ | \ 6^- \ 5 \ | \ \widehat{1} \ 7 \ 6 \ | \ 5^- \cdot \ || \ 5^- \ \widehat{1} \ | \ \widehat{3} \ \widehat{2} \ \widehat{1} \ | \\ \widehat{3} \ 1 \ 3 \ | \ 4^- \ 3 \ | \ \widehat{3} \ 5 \sharp 4 \ | \ 5^- \cdot \ || \ 3^- \ 3 \ | \ \widehat{5} \ \S 4 \ 3 \ | \\ \widehat{1}^- \ 1 \ | \ \widehat{4}^- \ 1 \ | \ \widehat{6} \ 2 \ 2 \ | \ 7^- \cdot \ || \ 1^- \ \widehat{6} \ | \ 5^- \ \widehat{6} \ | \end{array} \right.$

എല്ലാ നാളുകളിലും ഞായറാഴ്ച

$\left\{ \begin{array}{l} \widehat{5} \ 6 \ 7 \ | \ \widehat{1}^- \ 0 \ || \ \widehat{1}^- \ 1 \ | \ 5^- \ 5 \ | \ 3^- \ 3 \ | \ 1^- \ 1 \ || \ \widehat{1} \ \widehat{2} \ 3 \ | \\ \widehat{3} \ 4 \ 5 \ | \ 3^- \ 0 \ || \ 3^- \ 3 \ | \ 7^- \ 7 \ | \ 1^- \ 1 \ | \ 1^- \ 1 \ || \ 1^- \ 1 \ | \\ \widehat{1} \ \widehat{2} \ \widehat{4} \ | \ 1^- \ 0 \ || \ 1^- \ 1 \ | \ 5^- \ 5 \ | \ 1^- \ 1 \ | \ 1^- \ 1 \ || \ 1^- \ 1 \ | \end{array} \right.$

സഭയ്ക്കു നൽഭർത്താ! ദൈവത്തിന്റെ ആരാധനയ്ക്കു പ്രിയ

$\left\{ \begin{array}{l} \widehat{3} \ 4 \ 5 \ | \ 6^- \ 6 \ | \ 5^- \ 0 \ || \ \widehat{1}^- \ 1 \ | \ 7^- \ 6 \ 5 \ | \ \widehat{6} \ 5 \sharp 4 \ | \\ 1^- \ 3 \ | \ 4^- \ 4 \ | \ 3^- \ 0 \ || \ 3^- \ 3 \ | \ 5 \sharp 4 \ 2 \ | \ 2^- \ 2 \ | \\ \widehat{b} \ \widehat{7} \ \widehat{6} \ \widehat{5} \ | \ \widehat{4}^- \ 4 \ | \ 1^- \ 0 \ || \ 1^- \ \widehat{6} \ | \ 2^- \ 1 \ \S 7^- \ | \ \widehat{1} \ \widehat{7} \ \widehat{6} \ | \end{array} \right.$

തന്നെ താഴെ നൽഭർത്താ! ദൈവത്തിന്റെ

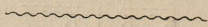
$\left\{ \begin{array}{l} 5^- \ 0 \ || \ 5^- \ 3 \ | \ \S 4^- \ 5 \ | \ 3^- \ 5 \ | \ \widehat{1}^- \ 7 \ || \ \widehat{1}^- \cdot \ | \\ \widehat{7}^- \ 0 \ || \ 3^- \ 1 \ | \ 1^- \ 3 \ | \ 1^- \ 2 \ | \ \sharp 4^- \ 5 \ || \ 3^- \cdot \ | \\ \widehat{5}^- \ 0 \ || \ 1^- \ \widehat{b} \ \widehat{7} \ | \ \widehat{6}^- \ 5 \ | \ \widehat{5}^- \ 7 \ | \ 2^- \ \widehat{5} \ || \ \widehat{6}^- \cdot \ | \end{array} \right.$

വാർഷിക പരിശോധനയ്ക്കു നൽഭർത്താ!

$$\left\{ \begin{array}{l} \underline{2}^- \cdot | \underline{7}^- \cdot | \underline{1}^- 0 || \\ \S \underline{4}^- \cdot | \underline{2}^- \cdot | \underline{3}^- 0 || \\ \underline{5}^- \cdot | \underline{5}^- \cdot | \underline{1}^- 0 || \end{array} \right.$$

ഹ ഞെ ക്ക!

2. എല്ലാ നാളുകളേക്കാൾ  
 ഞായിരപ്രസാദനാൾ!  
 ചെന്നു ദൈവഗൃഹത്തിങ്കൽ  
 സർവ്വഭക്തകൂട്ടത്തിൽ  
 അവനോടപേക്ഷിക്കിൽ  
 തൃപ്തി കാണും മനസ്സികൽ, മനസ്സികൽ—.
3. എല്ലാ നാളുകളേക്കാൾ  
 ഞായിരപ്രസാദനാൾ!  
 സ്തുതിപ്രാർത്ഥനാസംസ്കാരം  
 കഴിച്ചിട്ടു കേൾ സഭേ  
 രമ്യമായ വാക്യത്തെ,  
 ഏല്ക്കുതിന്നു അനുസാരം, അനുസാരം!
4. എല്ലാ നാളുകളേക്കാൾ  
 ഞായിരപ്രസാദനാൾ!  
 ഞങ്ങൾ ഭാഗ്യപുത്രർ തന്നെ;  
 സത്യദൈവധ്യാനത്താൽ  
 ലോകചിന്താത്യാഗത്താൽ  
 ഉൾ സന്തോഷം അവൻ തന്നെ, അവൻ  
 തന്നെ—.





18. കർതൃവാദം. So feierlich und stille:—

(12 ൦൦ രാഗത്തിലും പാടാം.)

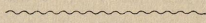
|                         |   |  |
|-------------------------|---|--|
| $1=b7$<br>$\frac{4}{4}$ | } | $\overline{5} \mid 1 \cdot 1' 2 1 \mid 1' \overline{7''} 7 0 \overline{7} \mid 1 2 3 5' 4' \mid$                         |
|                         |   | $\overline{5} \mid \overline{5 \cdot 5' 5 5} \mid \overline{5} \quad \overline{5 0 5} \mid \overline{5 5 5 6} \mid$      |
|                         |   | $\overline{5} \mid \overline{3 \cdot 3' 4 3} \mid \overline{3' \cdot 2''} 2 0 \overline{2} \mid \overline{3 7 1 4} \mid$ |
|                         |   | ഇ    അ    ക    ത്താ    വി    ന്    വാ    രം    എ    ന്നോ    ക്കെ    ന്    മന   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| } | $\overline{3 2} 0 2 \mid 3 \cdot 2' 1 1 \mid \overline{4 3 2 \cdot 2'} \mid 5 4 \quad 3 2 \mid$   |   |
|   | $\overline{1 7} 0 \overline{7} \mid \overline{7 \cdot 7' 6 6} \mid \overline{6 1 7 \cdot 7'} \mid 1 \overline{6' 2'} 1 \overline{7} \mid$     |   |
|   | $\overline{5} \quad 0 \overline{5} \mid \overline{\sharp 5 \cdot 5' 6 \S 5} \mid \overline{4 \sharp 4 5 \cdot \S 4'} \mid 3 4 \quad 5 5 \mid$ |   |
|   |   | മേ    ളി    വൃ    വി    ശ്രാ    മ    സാ    രം    നോ    കാ    ന്    വരേ    ണ |

$\overline{1} \quad 0 \parallel$   
 $\overline{1} \quad 0 \parallel$   
 $\overline{1} \quad 0 \parallel$   
 മേ!

2. അങ്ങിങ്ങു മണിനാദം  
 തെളിഞ്ഞു കേൾക്കുന്നു;  
 ദൈവാലയെ നിൻ പാദം  
 എത്താൻ വിളിക്കുന്നു—.
3. അമ്പുറ രാജനാഥം  
 മറുപുതാരുപോൽ?!  
 കീഴ്പ്പെടുനോക്കോസാഥം  
 തന്നെപ്പും ആൻ ചൊൽ—.
4. കർതാവിൻ കൈയിൽനിന്നു  
 കൃപാദി സത്യവും

- എടുത്തുകൊൾവതിന്നു  
 എല്ലാക്കും പത്ത്വം
5. കിഴക്കൻ ദിക്കിൽനിന്നു  
 വിദ്വാനുരേ പുരാ,  
 നക്ഷത്രം ഏകം ഭരന്നു  
 തെളിച്ച പോൽ ഇതാ!
6. ഈ മനു വിട്ടു നമ്മെ  
 മേലേക്കു സ്വർഗ്ഗത്തിൽ  
 വിശ്വാസനാഥൻ ചെമ്മെ  
 കടത്തും വേഗത്തിൽ—.
7. അങ്ങില്ല ഇണ്ടൽ പോലും  
 ഇങ്ങോ കിണ്ടം ഇരൾ—  
 അങ്ങത്രെ നദികോലും  
 കുളിർക്കും ഉൾ തിരൾ—.
8. ഈലോക കഷ്ടപ്പാടെ  
 മറന്നു ഹൃദയം;  
 എൻ നാഥനോടു ചാലെ  
 ഇരിക്കും സന്തതം—.



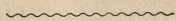
19. പ്രസംഗം തീൻ ശേഷം. Nach der Predigt.

(രാഗം: ശേഷിച്ചതിനി ഒരു സ്വൈരം.)

കർത്താവേ കേട്ടീ സുവിശേഷം  
 അനുഗ്രഹിക്കെല്ലാവരിൽ;  
 കഴിപ്പിക്കാത്താവദിഷേകം



വിശ്വസ്തരായ ദാസരിൽ;  
 ചെകിടക്കും ചെവി തന്നാലും!  
 കുരുടൻ കാഴ്ച പ്രാപിച്ചാലും!  
 തെറ്റിച്ചും തെറ്റിയോർ എല്ലാം  
 അന്നുതപിച്ചു, സമാധാനം  
 അന്നുഭവിച്ചു. ദിവ്യ ത്രാണം  
 സദാംഗത്താലേ കാണലാം!—



20. ഞായറാഴ്ച സന്ധ്യക്കു. Sonntag Abend.

(രാഗം: Nun ruhen:—:)

1. കർത്താവിൻ നാൾ കഴിഞ്ഞു,  
 എൻ ആശയം ഒഴിഞ്ഞു,  
 ഞാൻ തൃപ്തിപ്പെട്ടവൻ;  
 ഇടയൻ എന്നെ നോക്കി,  
 ജീവപ്പത്താലെ പോറി,  
 എൻ ആത്മാദാഹം തീർത്തവൻ.
2. ശ്രിയേകനായ ദൈവം  
 എൻ ദേഹി ക്ഷേമം ഏവം  
 നിന്നാലെ ഉദിതം;  
 നിൻ ആശിസ്സും പ്രകാശം  
 അകറി എല്ലാ നാശം  
 നിന്നെക്കതെന്നും ഉചിതം—.
3. സ്വർഗ്ഗീയ സൈന്യനാഥൻ  
 എനിക്കും നീയെ താതൻ!

കിടന്നുറങ്ങുമ്പോൾ  
 സൂക്ഷിച്ചു കൊൾ്കിയെന്നെ  
 എഴുന്നു വന്ന പിന്നെ  
 എൻ സ്തോത്രം പുണ്യം ആകും പോൽ!



൨. ആശമനം.

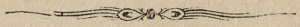
21. ആശമനപ്പാട്ടു. Adventslied.

$1=2.$   $\left\{ \begin{array}{l} 1' \cdot 1'' \mid \overline{13'5'} \underline{1} 5' \cdot 5'' \mid 6 \ 5 \ 0 \ 3' \cdot 5'' \mid 4 \ 3 \ 0 \\ \frac{4}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1' \cdot 1'' \mid \overline{13'5'} \underline{1} 3' \cdot 3'' \mid 4 \ 3 \ 0 \ 1' \cdot 3'' \mid 2 \ 1 \ 0 \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 ഹൊശി യ ന്ന! ഹൊശി യന്ന! ഹൊശി യന്ന!

$\left\{ \begin{array}{l} 3 \mid \overline{257} \ 6 \mid 6^- \ 5 \ 5 \mid 6 \ 6 \ \underline{1} \ 7' \ 6' \mid 5^- \ 0 \ 3 \mid \overline{46} \ 5 \\ 1 \mid \overline{7^-} \underline{2} \ 1 \mid 1^- \ \underline{7} \ 3 \mid 4 \ 4 \ 6 \ 5' \ 4' \mid 3^- \ 0 \ 1 \mid \overline{24} \ 3 \end{array} \right.$   
 ഓ വി ട്വ ത്ത നു ദൈ വ നാ മത്തിൽ വന്നോൻ, ദൈ വ പു

$\left\{ \begin{array}{l} 4 \mid \overline{4^-} \underline{3} \ 5' \cdot 5'' \mid 6 \ 6 \ 7 \ \underline{7'1'} \mid \underline{1 \ 2 \ 3 \ 1' \cdot 7''} \mid \overline{6'7'} \\ 2 \mid \overline{2^-} \underline{1} \ 3' \cdot 3'' \mid 4 \ 4 \ 5 \ \underline{4'3'} \mid \overline{3 \ 5 \ 5 \ 3' \cdot 5''} \mid 4 \end{array} \right.$   
 ത്രൻ താൻ! ഹൊ ശി യ ന്ന സ്വ ദ്വോ ക ത്തിൽ ഹൊശി യ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{1'2'} \ 3 \ 2 \mid \underline{1^-} \ 0 \parallel \\ \overline{3'4'} \ 5 \ 4 \mid \underline{3^-} \ 0 \parallel \end{array} \right.$   
 ന ഭൂ മി യിൽ!





൩. തിരുജനനം.

22. കാഞ്ഞാൻ വരുവിൻ! Kommt zu sehen!

$$\begin{matrix} p \\ 1=1. \\ \frac{4}{4} \end{matrix} \left\{ \begin{array}{l} : 5^- 5 \underline{1} | \overline{1'7'2'1'} 7^- | \underline{1^- 2 3} | \overline{3'2'4'3'} \\ : 3^- 3 5 | \overline{4 4} 4^- | 5^- 7 \underline{1} | \overline{1'7'2'1'} \\ : 1^- 1 3 | 2^- \quad 2^- | 3^- 5 5 | 5^- \end{array} \right.$$

വ രു വിൻ കാ                    ബാൻ ഉ ണ്ടായ            തെ  
 വ ളി പ്പിൻ വേ                    ഗം ഇ നു പ്ര ത്വേ

$$\left\{ \begin{array}{l} 2^- | \overline{3 2 3 2} | \overline{2 1 7^-} | \overline{1 7 6 7} | 5^{\#} :|| \overline{5 4 3 2} | \\ 7^- | \overline{1 5 1 5} | \overline{7 6 5 4} | 5^- \ddagger 4 4 | 2^{\#} :|| \overline{5 2 1 7} | \\ 5^- | \overline{5 7 5 7} | 2^- 2^- | \overline{3 2 2 2} | 7^{\#} :|| \overline{7 5 5 4} | \end{array} \right.$$

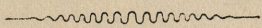
ലുഃ ഒരിപ്പാൻ കാ ടി                    ശി ശുവി നെ!            ഭ യ ണ്ടു ള  
 കം ഘഭ യ ഭാ നം                    പ്ര സാ ഭ മഃ;            സ്വക്രിയ

$$\left\{ \begin{array}{l} 2^- \underline{1 5} | 7^- \underline{1 3} | 2^{\#} | 5^- 5 \underline{1} | \overline{6 7 1^-} | \\ 7^- 5^- | 5 \S 4 5 \underline{1} | 7^{\#} | 3^- 3 5 | 4^- 5^- | \\ 4^- 3^- | 2^- 3 5 | \overline{5 4 3 2} | 1^- 1 3 | 2 \quad 3^- | \end{array} \right.$$

കോ ടി                    നീങ്ങു ഇ നേ;            ഭ യ ണ്ടു ള കോ ടി  
 മാനം                    ഫ ല വൃ മഃ;            സ്വക്രിയ മാനം

$$\left\{ \begin{array}{l} 2^- 2 \cdot 1' | 1^{\#} || \\ 7^- 7 \cdot 5' | 3^{\#} || \\ 5^- 4 \cdot 3' | 5^{\#} || \end{array} \right.$$

നീ ണ്ങു ഇ നേ!  
 ഫ ല വൃ മഃ!



23. മാവിനോദം. O du fröhliche etc.

$$\begin{matrix} 1=4. \\ \frac{2}{2} \end{matrix} \left\{ \begin{array}{l} 5^- 6^- | 5^- 4' 3^- 4^- | 5^- 6^- | 5^- 4' 3^- 4^- | 5^- 5^- | \\ 3^- 4^- | 3^- 2' 1^- 2^- | 3^- 4^- | 3^- 2' 1^- 2^- | 3^- 2^- | \\ 1^- \overline{4^-} | 1^- 1' 1^- | 1^- \overline{4^-} | 1^- 1' 1^- | 1^- 7^- | \end{array} \right.$$

മാ വി നോ ദം, ഓ ഗ്യാ മോ ദം, ഹ ന

$$\left\{ \begin{array}{l} 6^- 7^- 1^- | 7^- 6^- | 5^- \cdot 0 \quad ||: 2^- 3' 2^- 3^- | 4^- 5' 4^- | \\ \sharp 4^- 5^- 6^- | 5^- \sharp 4^- | 5^- \cdot 0 \quad ||: 7^- 1^- 7^- 1^- | 2^- 3' 2^- | \\ 2^- \overline{5^-} 1^- | 2^- 2^- | 5^- \cdot 0 \quad ||: \overline{5^- 5^-} | \overline{5^- 5^-} | \end{array} \right.$$

ജ്ജ ന നം ഏ കം നാൾ! ലോ കം ന ശി ചു;

$$\left\{ \begin{array}{l} 3^- 4' 3^- 4^- | 5^- 6' 5^- | \underline{1^- 7^-} \underline{6^- 5^-} | \underline{1^- 6^-} \underline{5^- 4^-} | 3^- 2^- | \\ 1^- 2' 1^- 2^- | 3^- \S 4' 3^- | 3^- 5^- 4^- 3^- | 6^- 4^- 3^- 2^- | 1^- 7^- | \\ 1^- 1^- 1^- | 1^- 1^- | 1^- 1^- | \underline{4^- 4^-} \underline{5^- 6^-} | \underline{4^- 4^-} | \end{array} \right.$$

ക്രി സ്തൻ ജ നി ചു; ആ ത്ത ക്കൊൾക തൃസഭയെല്ലാം

$$\left\{ \begin{array}{l} 1^- \cdot 0 \quad :|| \\ 1^- \cdot 0 \quad :|| \\ 1^- \cdot 0 \quad :|| \end{array} \right.$$

ല്ലാം!

2. മാവിനോദം, ഓഗ്യാമോദം,  
 പുനജ്ജനനം ഏകം നാൾ!  
 ക്രിസ്തൻ വിളങ്ങി;  
 രക്ഷ തിളങ്ങി;  
 ആത്മ ക്കൊൾക തൃസഭയെല്ലാം!



3. മാവിനോടും, ഭാഗ്യമോടും,  
 പുനജ്ജനനം ഏകം നാൾ!  
 ഭൂതന്മാർ ഗാനം  
 വാഴ്ത്തും നിൻ മാനം—.  
 ആത്മ കൈൽക്കി തൃസഭയെല്ലാം!

24. ശാന്തരാ. Stille Nacht.

$1=1.$   
 $\frac{3}{4}$   
 $\left\{ \begin{array}{l} 5 \cdot 6'' 5' 3 \cdot \mid 5 \cdot 6'' 5' 3 \cdot \mid \underline{2 2'} 7 \cdot \mid \underline{1 1'} 5 \cdot \mid \\ 3 \cdot 4'' 3' 1 \cdot \mid 3 \cdot 4'' 3' 1 \cdot \mid 4 4' 2 \cdot \mid 3 3' 3 \cdot \mid \\ 1 \quad 1' 1 \cdot \mid 1 \quad 1' 1 \cdot \mid \underline{5 5'} 5 \cdot \mid 1 1' 1 \cdot \mid \end{array} \right.$   
 ശാന്തരാ! ശുദ്ധരാ! അമ്മയും സല്പിതാ

$\left\{ \begin{array}{l} 6 6' \underline{1'} 7'' 6' \mid 5 \cdot 6'' 5' 3 \cdot \mid 6 6' \underline{1'} 7'' 6' \mid 5 \cdot 6'' \\ 4 4' 6 \cdot 5'' 4' \mid 3 \cdot 4'' 3' 1 \cdot \mid 4 4' 6 \cdot 5'' 4' \mid 3 \cdot 4'' \\ 1 1' 1 \cdot 1'' 1' \mid \underline{5 \cdot 5'' 5' 1 \cdot} \mid 1 1' 1 \cdot 1'' 1' \mid \underline{5 \cdot 5''} \end{array} \right.$   
 കാകുന്തണ്ടുനിചവനെലാവില്ലരാംവെന്തെമിൽ

$\left\{ \begin{array}{l} 5' 3 \cdot \mid \underline{2 2' 4' 2''} 7 \cdot \mid \underline{1 \cdot 3'} 0 \mid \underline{1'} 5' 3' 5 \cdot 4'' 2' \mid \\ 3' 1 \cdot \mid 5 7' \underline{2'} 7'' 5' \mid \underline{5 \cdot 5'} 0 \mid 3 \quad 1' 3' 2'' 7' \mid \\ \underline{5' 5 \cdot} \mid \underline{7 5' 7 \cdot 2''} 5' \mid \underline{3 \cdot 1'} 0 \mid 1 \quad 1' \underline{5 \cdot 5'' 5' 5' \cdot} \mid \end{array} \right.$   
 തന്നെ; കണ്ണിൽനിഭവരം, കണ്ണിൽനിഭവ

$\left\{ \begin{array}{l} 1 \cdot \parallel \\ 1 \cdot \parallel \\ 1 \cdot \mid \end{array} \right.$   
 രാ!

2. ഒളിയാം രാവതാം

പിറന്നോൻ ത്രാതാവം—.

ഭൂതർ വാക്കുകൾ കേട്ടജനം

ഓടി തേടി പവിത്ര സ്ഥലം

കണ്ടു ശിശുവിനെ:—:

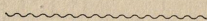
3. വെളിച്ചം സൽ ധനം

കുട്ടിയാൽ ഉദിതം—

തൃണക്കൂട്ടിൽ കിടന്നവൻ താൻ

നിത്യഭാഗ്യം നല്കുന്ന പുമാൻ

ശുദ്ധ വരവിനാൽ:—:



25. തിരുജനനം. Christi Geburt.

$1=6.$   $\left\{ \begin{array}{l} \bar{5} \mid 1' 1'' 1 2 \mid 3' 3'' 3 \parallel 1' \mid 2' 3' 4 \bar{7} \mid \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} \bar{3} \mid \overline{3' 3'' 3 5} \mid 1' 1'' 1 \parallel 1' \mid \bar{7}' 1' 2 \bar{5} \mid \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 ഹാ യേ ശു വേ, ഹാ യേ ശു വേ! നി ണ ക്ക ണ്ടാക

$\left\{ \begin{array}{l} 2 1 \cdot \parallel 0' 3' \mid 5' 3' 6' 5' \mid 5' 4' 4 \parallel 4' \mid 4' 2' \\ \overline{4 3} \cdot \parallel 0' 1' \mid 3' 1' 4' 3' \mid 3' 2' 2 \parallel 2' \mid 2' \bar{7}' \end{array} \right.$   
 സ്തോത്രം! നീ അ വ താ രം കൊണ്ടു സ ന്തോക്

$\left\{ \begin{array}{l} 5' 4' \parallel 4' 3' 3' \parallel \bar{5} \mid 1' 1'' 1 2 \mid 3' 3'' 3 \parallel 1' \mid \\ 3' 2' \mid 2' 1' 1' \parallel \bar{3} \mid \overline{3' 3'' 3 5} \mid 1' 1'' 1 \parallel 1' \mid \end{array} \right.$   
 ക്ഷേമ സ വ ത്തു; ഹാ യേ ശു വേ, ഹാ യേ ശു വേ! നി

$\left\{ \begin{array}{l} 2' 3' 4 \bar{7} \mid 2 1 \cdot \parallel \\ \bar{7}' 1' 2 \bar{5} \mid \overline{4 3} \cdot \parallel \end{array} \right.$

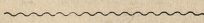
ണ ക്ക ണ്ടാക സ്തോത്രം!



2. ഹാ യേശുവേ:—:!  
 ആശ്ചര്യമാം നിൻ സ്നേഹം!  
 മാ പാപിയെ വിചാരിച്ചു  
 പാഴ്ഭ്രമിയിൽ നീ ജനിച്ചു;  
 ഹാ യേശുവേ:—:!  
 ആശ്ചര്യമാം നിൻ സ്നേഹം!

3. ഹാ യേശുവേ!:—:  
 നീ ഞങ്ങളെക്കൊള്ളുന്നേൻ!  
 ആദ്യമുരെ നീ രക്ഷിച്ചു,  
 ആശ്വാസത്തെ പെരുപ്പിച്ചു,  
 ഹാ യേശുവേ!:—:  
 നീ ഞങ്ങളെക്കൊള്ളുന്നേൻ!

4. ഹാ യേശുവേ!:—:  
 തന്നാലും സദിശ്വാസം!  
 എൻ ഓട്ടം തീപ്പാൻ മെല്ലവെ  
 നിന്നോടിരിപ്പാൻ എന്നുമെ  
 ഹാ യേശുവേ:—:  
 തന്നാലും സദിശ്വാസം!—



**26. ചൈതങ്ങളെ വരുവിൻ! Ihr Kinderlein kommet.**

(രാഗം രഃമതു)

1. വിരഞ്ഞു വന്നാലും ചൈതങ്ങൾ എല്ലാം!  
 സ്വർഗ്ഗീയ പിതാവിന്റെ ദാനത്തേ നാം  
 ചൈതന്യമിൻ ഗോശാലയിൽ കണ്ട പിന്നേ  
 പുക്കണ്ണു കുന്ദിടാം സൽശിശുവിനേ!

2. ഹാ യേശു ഞാനെന്തു നിന്നെക്കു തരും?  
 ലൗകികങ്ങൾ ആകെ നിന്നെക്കുമരും—.  
 ഉല്ലാഹിതമൊത്ത തുകാഴ്ചയെ താൻ  
 ആശിക്കുകകൊണ്ടു തന്നീടുന്നു ഞാൻ—.

27. ദൂതരുടെ ഗീതം. **Engelchor.**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| $1=2.$<br><br>$\frac{4}{4}$ | $\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid \underline{1} \ 7' \ 6' \ 5 \ 3 \mid 4' \ 2' \ 3' \ 4' \ 5' \ 6'' \ 5 \mid \underline{1} \ 7' \\ \text{അ തൃ ന്ന ത ണ്ണ ളി ലേ ന ജ്യ ടെ ടൈ വ} \end{array} \right.$ |
|                             | $\left\{ \begin{array}{l} 3 \mid 6 \ 5' \ 4' \ 3 \ 1 \mid 2' \ 7' \ 1' \ 2' \ 3' \ 4'' \ 3 \mid 6 \ 5' \\ \text{അ തൃ ന്ന ത ണ്ണ ളി ലേ ന ജ്യ ടെ ടൈ വ} \end{array} \right.$                         |
|                             | $\left\{ \begin{array}{l} 1 \mid \underline{6} \ 3' \ 4' \ 1 \ 1 \mid \underline{5} \ \underline{5} \ 1 \ 1 \mid 0^{\#} \\ \text{അ തൃ ന്ന ത ണ്ണ ളി ലേ ന ജ്യ ടെ} \end{array} \right.$             |

|   |
|---|
| $\left\{ \begin{array}{l} 6' \ 5 \ \underline{1} \mid \underline{2}^- \ 7^- \mid \underline{1} \ 0 \ 0 \ 3 \mid 4^- \ 2^- \mid 3 \ 0 \ 0^- \mid \\ \text{ത്തിന്ന മ ഹ ത്വ വും മ ഹ ത്വ വും} \\ 4' \ 3 \ 3 \mid 4^- \ 2^- \mid 3 \ 0 \ 0 \ 0 \mid 0^{\#} \mid 3 \ 3' \ 4' \ 5 \ 5 \mid \\ \text{ത്തിന്ന മ ഹ ത്വ വും ടൈവത്തിന്ന മ} \\ \mid 0^{\#} \mid 1 \ 1' \ 2' \ 3 \ 1 \mid 2^- \ 5^- \mid 1 \ 0 \ 0 \ 3 \mid \\ \text{ടൈവത്തിന്ന മ ഹ ത്വ വും മ} \end{array} \right.$ |
|---|

|  |
|--|
| $\left\{ \begin{array}{l} 0^{\#} \mid \underline{1} \ 7' \ 6' \ 5 \ \underline{1} \mid \underline{2}^- \ 7^- \mid \underline{1} \ 0 \parallel 0^{\#} \mid \\ \text{ടൈവത്തിന്ന മ ഹ ത്വ വും} \\ 6^- \ 4^- \mid 5 \ 0 \ 0 \ 3 \mid 4^- \ 2^- \mid 3^- \ 0 \parallel 3 \ 3' \ 4' \ 5 \ 3 \mid \\ \text{ഹ ത്വ വും മ ഹ ത്വ വും} \\ 4^- \ 2^- \mid 3 \ 0 \ 0 \ \underline{5} \mid \underline{4^- \ 5^-} \mid 1^- \ 0 \parallel 1 \ 1' \ 2' \ 3 \ 1 \mid \\ \text{ഹ ത്വ വും മ ഹ ത്വ വും ഭൂമിയുടെ മേൽ} \end{array} \right.$ |
|--|



$$\left\{ \begin{array}{l} 0^{\#} \quad \quad \quad | \underline{1' 7'} \underline{1' 6' 5' 3'} | \underline{4' 3'} \underline{4' 2'} 3' \\ \underline{4' 3'} \underline{4' 2'} 3' 4'' 5 | \underline{6' 5'} \underline{6' 4'} 3' 1 | \underline{2' 1'} \underline{2' 5'} 1' \\ \underline{2' 1'} \underline{2' 5'} 1' 2'' 3 | 0^{\#} \quad \quad \quad | 0^{\#} \end{array} \right.$$

സ മാ ധാ ന വും, ഭ്ര മി യു ടെ മേൽ സ മാ ധാ

$$\left\{ \begin{array}{l} 4'' 5 | \underline{1 2' 1' 1' 7' 7} | \underline{7' 6'} \underline{5' 4'} 3' 2' | 1 0 \\ 2'' 3 | \underline{6 7' 6' 6' \ddagger 5' 5} | \underline{3' 4'} \underline{3' 2'} 1 \cdot \underline{5 5'} | 1 0 \\ | \underline{6 \ddagger 5' 6' 3} \quad 3 | 0^{\#} \quad \quad \quad | 0^{\#} \end{array} \right.$$

ന വും, ഭ്ര മി യു ടെ മേൽ സ മാ ധാ ന വും,

$$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1' 7'} \underline{1' 6'} | 5^- 7^- | \underline{1^-} \cdot || 0' 5' | \underline{1^-} 5' 3' 1 | 5' 5' \\ \underline{6' 5'} \underline{6' 4'} | 3^- 4^- | 3^- \cdot || 0' 5' | \underline{1^-} 5' 3' 1 | 2' 3' \\ \underline{4} \quad \underline{4} \quad | \underline{5^- 5^-} | \underline{1^-} \cdot || 0' 5' | \underline{1^-} 5' 3' 1 | \underline{5^-} 1' \end{array} \right.$$

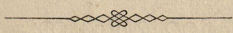
സ മാ ധാ ന വും മ നെ ക്ഷുരിൽസ ത്രീതി

$$\left\{ \begin{array}{l} 5 0' 5' | \underline{2' 7' 5' 4} | 3' 4' 5 0' 5' | \underline{3^- 2^-} | \underline{1^- 6^-} | \\ 2 0' 3' | 7' 5' 2 2 | 1' 2' 3 0' 5' | 5^- 4^- | 3^- 4^- | \\ \underline{5 0' 1'} | \underline{5' 5' 5' 5} | 1' 1' 1 0' 5' | 1^- 5^- | \underline{6^- 4^-} | \end{array} \right.$$

യും, മ നെ ക്ഷുരിൽസ ത്രീതി യും എ നേന ക്കും ഉ ണ്ടാ

$$\left\{ \begin{array}{l} 5^{\#} | 7^{\#} | \underline{1^-} \cdot || \\ 3^{\#} | 2^{\#} | 3^- \cdot || \\ \underline{5^{\#}} | \underline{5^{\#}} | \underline{1^-} \cdot || \end{array} \right.$$

വൃ താ ക!



൪. തിരുവെള്ളിയാഴ്ച.

28. യേശുവിന്റെ ക്രൂശ. Das Kreuz Jesu.

$$\begin{array}{l}
 1=5. \\
 \frac{4}{4} \\
 \left\{ \begin{array}{l}
 \overline{12} \overline{12} \mid \overline{3^-} \overline{3.2'} \mid \overline{13} \overline{23'2'} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \overline{3^-} \overline{3^-} \mid \\
 \overline{34} \overline{34} \mid \overline{5^-} \overline{5.4'} \mid \overline{35} \overline{65'4'} \mid \overline{3^-} \overline{0^-} \parallel \overline{1^-} \overline{1^-} \mid \\
 \overline{1^-} \overline{1^-} \mid \overline{1^-} \overline{5^-} \mid \overline{63} \overline{45} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \overline{1^-} \overline{1^-} \mid
 \end{array} \right.
 \end{array}$$

ക ററ ശി ക്ഷ      തി കെ      ക്കും      ഹീ ന

$$\left\{ \begin{array}{l}
 \overline{3^-} \overline{2^-} \mid \overline{35} \overline{42} \mid \overline{3^-} \overline{0^-} \parallel \overline{12} \overline{12} \mid \overline{3^-} \overline{32} \mid \overline{12} \\
 \overline{1^-} \overline{7^-} \mid \overline{13} \overline{27} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \overline{34} \overline{34} \mid \overline{5^-} \overline{54} \mid \overline{34} \\
 \overline{1^-} \overline{5^-} \mid \overline{1^-} \overline{5^-} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \overline{1^-} \overline{1^-} \mid \overline{1^-} \overline{5^-} \mid \overline{1^-}
 \end{array} \right.$$

ക്രൂശിൽ    ത    റെ    ക്കും      ക    ക്ക    ന്ന    റെ    ല്ലാ

$$\left\{ \begin{array}{l}
 \overline{3.2'} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \overline{51} \overline{61} \mid \overline{53} \overline{4^-} \mid \overline{35} \overline{23'2'} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \\
 \overline{5.4'} \mid \overline{3^-} \overline{0^-} \parallel \overline{3^-} \overline{46} \mid \overline{31} \overline{2^-} \mid \overline{1^-} \overline{65'4'} \mid \overline{3^-} \overline{0^-} \parallel \\
 \overline{5^-} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel \overline{1^-} \overline{7^-} \mid \overline{1^-} \overline{7^-} \mid \overline{13} \overline{45} \mid \overline{1^-} \overline{0^-} \parallel
 \end{array} \right.$$

റെ    യും      ക    ക്ക    ന്ന    റെ    ല്ലാ    റെ    യും!

2. ഇങ്ങനേത്ത ക്രൂശിനേൽ  
 ദൈവസാന്നിധ്യ ബേഥേൽ  
 പാടുപ്പെട്ടിമ്മാനുവേൽ:—
3. കുററക്കാർക്കു ആ മഹാൻ  
 വീണ്ടെടുപ്പു നല്ലവാൻ  
 പിഴ ഏറ്റു മരിച്ചാൻ:—



4. തിന്മ ചൂണ്ടും ക്രൂശുതാൻ  
ചൊല്ലും: “മുഴുവോമത്താൽ  
ഭരണകൃലൻ ദൈവം താൻ!
5. ക്രൂശിൻ നല്ല ഘോഷമേ!  
മാറാക്കാക്കും രോഷത്തെ  
മൂക്കും ശത്രു ദോഷത്തെ—.
6. സ്വന്ത നീതി ഭക്തിയും  
വേണ്ടതോക്കു— മുക്തിയും  
ആകും ദൈവശക്തിയും—.
7. ക്രൂശനിഷ്ഠതാനിയും,  
നല്ല നാടു കാട്ടിയും,  
സ്വർഗ്ഗം ഏറ്റും കോണിയും—;
8. നഗ്നമാക്കു ഉടുപ്പും,  
ഞെരുക്കത്തിൽ പൊറുപ്പും,  
ചൂഴി തെറ്റാൻ കടവും—.
9. ക്രൂശു താഴ്ന്നു കുറിയും,  
എൻറ ജയ മുറിയും,  
ശത്രു പടം കുഴിയും—;
10. നീ പരുത്ത വേടകം,  
കരുകാക്കും പെട്ടകം,  
നിന്നാൽ എന്തും വിട്ടുനീക്കം—.
11. കേടനെ വിലക്കും തോൽ,  
യാത്രക്കായ ഊന്നും കോൽ,  
നീയും ശ്രീ തുറക്കും കോൽ!—

12. നിന്ദാമാന ക്രൂശിനി  
 ശിഷ്യെക്കന്നുമേ ഗതി—  
 കാട്ടുകിന്നവോപതി!

29. ക്രൂശിൻ കീഴ്. Unter Jesu Kreutze:—

$1=6.$   $\left\{ \begin{array}{l} \overline{5^- 5^- 5^- 5^-} \mid \overline{6^- 6^- 5^- \cdot} \mid \overline{1^- 1^- 1^- 6^-} \mid \overline{3^- 2^- 1^- 0} \mid \\ \frac{6}{4} \left\{ \overline{3^- 3^- 3^- 3^-} \mid \overline{4^- 4^- 3^- \cdot} \mid \overline{3^- 3^- 3^- 6^-} \mid \overline{\ddagger 5^- 5^- 6^- 0} \mid \right. \end{array} \right.$

പുണ്യ പുതി കിട്ടുവാൻ കാണാമുടേ തേ ടിഞ്ചൻ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{4^- 4^- 2^- 2^-} \mid \overline{5^- 5^- 3^- \cdot} \mid \overline{4^- 3^- 2^- 5^- 6^-} \mid \overline{3^- 2^- 1^- 0} \parallel \\ \overline{6^- 6^- 7^- 7^-} \mid \overline{7^- 7^- 1^- \cdot} \mid \overline{2^- 1^- 7^- 1^- 1^-} \mid \overline{1^- 7^- 1^- 0} \parallel \end{array} \right.$

ഗൊല്ലൊമാവിൽ എത്തിനേൻ പിണിയാളേ പാർത്തുവേൻ!—

2. ശാപം കൊള്ളും ക്രൂശിനെ

പ്രാപിച്ചുള്ള യേശുവേ,

താനെ നീ എൻ പാപത്താൽ

ആണു ദൈവക്രോധത്താൽ!

3. “ഭാരമാണ്ടു പാപിയേ!

“നീ തുളച്ചു മുറിയെ

“ഓലും ചോര അതിൻ വായ്

“പാൻ, നിൻ കുറുകാഴ്ചക്കായ്!”

4. ദൈവ പുത്രൻ രക്ഷത്തെ

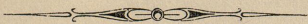
ചിന്നിച്ചിരിക്കായല്ലേ?

“അച്ചൊ പുണ്യ ക്ഷമ താ”

പ്രാർത്ഥിച്ചിരിക്കായി ത്രാതാ—.



5. “രാജ്യഭാരം പുണ്ടു താൻ  
 “മൂലം വേണം നൃഘവാൻ  
 “പാഴൻ അന്നു സുഖിക്കും”  
 കള്ളൻ ചൊന്നു തേറിയും.—.
6. കേട്ടു ഭക്തവത്സലൻ  
 ഓതി: “ആമെൻ നല്ലവേൻ  
 “ശാന്ത നാട്ടിൽ ചെല്ലുമ്പോൾ  
 “ശ്രീശിൻ ഫലം നോക്കിക്കോൾ”!—
7. ജീവബലത്തിൻ പ്രഭോ!  
 ദാഹിച്ചേററം നീ അല്ലോ  
 വാങ്ങി കൈപ്പു പാനത്തേ  
 നേടി സ്വർഗ്ഗമാനത്തേ—.
8. തന്ന വേല തീർന്നപ്പോൾ:  
 “ലോക പാപം മാച്ചു കൊൾ!  
 “എന്റെ ആത്മാവേ പിതാ  
 “നിന്റെ കൂട പാപ്പാൻ-വാ!”
9. തിണ്ണുമായിച്ചിട്ടു നീ;  
 ആണമയോടുവെന്നു ഭീ;  
 ഭൂതൻ പുണ്ടു വിസ്മയം,  
 സൃഷ്ടിക്കെങ്ങുമേ ഭ്രമം—.
10. പിതൃകൈയിൽ ആത്മാവേ  
 ഏല്പിച്ച പ്രകാരത്തേ  
 കണ്ടേൻ ചൊല്ലും: “എൻ അബ്ബാ  
 ഏററു കൊല്ലു ദാസാത്മാ”!—



3. പുനരുത്ഥാനം.

30. പുനരുത്ഥാന നാൾ. Ostern.

(രാഗം: മേ.)

1. മാവിനോദം, ഭാഗ്യമോദം,  
ജീവത്രാണിയെ നല്ലം നാൾ!  
ക്രിസ്തൻ ഉദിച്ചു; ചാവേ ജയിച്ചു;  
ആത്മ പാടുക ശുദ്ധ സഭേ!—
2. മാവിനോദം:—  
വിജയസാധ്യം-ജീവസമ്പാദ്യം—  
ആത്മ:—
3. മാവിനോദം:—  
ചാവിൽ ഉണർന്നു; രക്ഷ പുണർന്നു—  
ആത്മ പാടുക ശുദ്ധ സഭേ!—

31. ക്രിസ്തൻ എഴുന്നീറ്റു. Ostersonntag.

f

$1=b3.$   $\left\{ \begin{array}{l} 5 \underline{1} 3 5 \mid 1 4 3 2 \mid 3 6 2 5 \mid \widehat{1'2'} 3' \ddagger 4' 5' \parallel \\ \frac{4}{4} \mid 3 3 1 \bar{7} \mid 1 2 1 \bar{7} \mid 1 1 \bar{7} \bar{7} \mid 1 \quad 1 \quad \bar{7} \parallel \end{array} \right.$

ജീവപ്രഭ ക്രിസ്തൻജനനം എഴുന്നീറ്റു സഭയേ!

mf

$\left\{ \begin{array}{l} 6 \cdot \text{♯} 4' 5 \cdot 3' \mid 4 2 3 1 \mid \underline{1} \cdot 6' 5'' 4'' 3'' 4'' 5' 4' \mid \\ 1 \cdot 2' 3 \cdot 1' \mid 2 \bar{7} 1 \bar{5} \mid 1 \cdot 1' 1'' 1'' 1'' 1'' 1' 2' \mid \end{array} \right.$

ആകയാൽ എല്ലാരുനീന്നു ദൈവത്തിന്നു ഒപ്പിക്കേണം.



P f

3 2 1<sup>-</sup> | 5<sup>~</sup> 3<sup>~</sup> 4<sup>~</sup> 5<sup>~</sup> 6 6 | 4<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> 3<sup>~</sup> 4<sup>~</sup> 5 5 | 1' 4' 3'

1 7<sup>-</sup> 1<sup>-</sup> | 0 0 0 0 | 2<sup>~</sup> 7<sup>~</sup> 1<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> 3 3 | 1' 1' 1'

നേച്ഛയെ! ക ണ്താ ടു തൻ ര കരം തന്ന സ്തോത്രംചൊ

2' 1' 6' 5 | 5' 1' 7' 6' 5' 3' 2 | 1<sup>~</sup> 7<sup>~</sup> 6<sup>~</sup> 7<sup>~</sup> 5' 6<sup>~</sup> 5<sup>~</sup> 4<sup>~</sup> 5<sup>~</sup>

ആ യി പ

1' 1' 1' 1 | 7<sup>-</sup> 3<sup>-</sup> 2<sup>-</sup> 1<sup>-</sup> 7<sup>-</sup> 1<sup>-</sup> 7<sup>-</sup> | 0 0 4<sup>~</sup> 3<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> 3<sup>~</sup>

ല്ലി കീർത്തിപ്പിൻ! ജയ രാജാ വാഴുക! ആ

3' | 4<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> 3<sup>~</sup> 1<sup>~</sup> 5<sup>-</sup> | 5<sup>~</sup> | 5<sup>~</sup>

ത്രം പ്രാ പി ക്ക!

1' | 2' 7<sup>-</sup> 1<sup>-</sup> 6<sup>-</sup> 5<sup>-</sup> 2<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> | 3' 3' 3' 3' 2<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> 2<sup>~</sup> | 3' 3' 3'

ധി പത്രംപ്രാപിക്ക! ശക്തി ജ്ഞാനംധരിക്ക! ശക്തി ജ്ഞാനം ധ

ff

| 1 5 6 4 | 3 2 1<sup>-</sup> ||

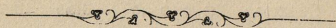
3' 2<sup>-</sup> | 1 1 1 1 | 1 7<sup>-</sup> 1<sup>-</sup> ||

രിക്ക! ഹല്ലെല്ലയാ വാഴുക!

2. നിഷ്കലങ്കമായ കാഴ്ച,  
 നരരേ അടുപ്പിച്ചു,  
 ഘോരമായ കഷ്ടതാഴ്ച  
 ചാവിൻ വാഴ്ച നീക്കി ജീവൻ എത്തിച്ചു,  
 ഭാഗ്യമാം ഈ ദിനത്തിങ്കൽ:  
 സ്തോത്രം ചൊല്ലി:—:

3. പാപിക്കായൊരിക്കൽ ചത്ത  
 ക്രിസ്തുൻ ഇന്നു ഉദിച്ചു,  
 ദൈവം ദാനമായി കൊടുത്ത

ജീവശക്തി ജീവിപ്പിപ്പാൻ പ്രാപിച്ചു —  
 മരിച്ചോരിൽ ആദ്യജാതൻ!  
 സ്തോത്രം ചൊല്ലി:—



ന. സ്വർഗാരോഹണം.

32. ആരോഹണ ഗീതം. *Himmelfahrtslied.*

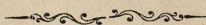
(രാഗം രഘ)

1. മാവിനോദം, ഭാഗ്യമോദം,  
 മാഗ്നിശ്വയം കാട്ടും നാൾ!  
 ക്രിസ്തൻ കരേറി; ആസനം ഏറി;  
 എനിക്കുങ്ങുവൻ സമ്മതം—.
2. മാവിനോദം:—  
 മാഗ്നിശ്വയം ഏറ്റും നാൾ!  
 നിൻ സ്വർഗ്ഗവാസം ഇങ്ങേ പ്രയാസം  
 ഏറിയാൽ, എനിക്കും ആം—സ്ഥിരം
3. മാവിനോദം:—  
 മാഗ്നിശ്വയം കാട്ടും നാൾ!  
 മുഞ്ചെന്ന ജ്യേഷ്ഠ ത്രിലോകശ്രേഷ്ഠ  
 താ പരീക്ഷയെ വെല്ലും ബലം!
4. മാവിനോദം:—  
 മാഗ്നിശ്വയം ഏറ്റും നാൾ!  
 മാരാജാചാര്യൻ ഔദാര്യൻ ആയ്വൻ!  
 ആത്മപാടക ശുദ്ധസഭേ!—



5. മാവിനോദം:—.

മാർഗ്ഗനിശ്ചയം ഏറ്റം നാൾ!  
ഇന്നേറിയോനെ മടങ്ങുന്നോനേ  
കാത്തു നില്ക്കുക സഭാദൃശം!—



9. ചെന്തെകോസ്തു.

33. ചെന്തെകോസ്തു ഗീതം. Pfingstlied.

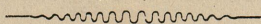
(രഗം മന്ദ)

1. മാവിനോദം, ഭാഗ്യമോദം,  
ആത്മാദാനം കൊണ്ടാൻ നാൾ!  
ആത്മാവിറങ്ങി, ശക്തിവിളങ്ങി—  
ആത്മ പാടുക ശുദ്ധ സഭേ!

2. മാവിനോദം:—  
കായ്സ്ഥൻ വന്നു;  
സഭ നിറന്നു—  
ആത്മ പാടുക:—:

3. മാവിനോദം:—  
ആശ്രിതപ്പെടുന്നു  
തേറ്റം തികെക്കും  
ആത്മ:—:

4. മാവിനോദം:—  
കൃപാത്മാ നമ്മെ  
നിൻ മാർഗ്ഗം തന്നെ  
കാട്ടിനടത്തുക എന്നുമെ!



വ. സ്ഥിരീകരണം.

34. സ്ഥിരീകരണപാട്ടു. Confirmationslied.

1=2.  $\left. \begin{array}{l} 5 \mid 3 \cdot 5' \underline{1'} 5' 6' 5' \mid 5 \cdot 4' 2 4 \mid 3 \cdot 5' 7' 6' \\ \frac{4}{4} \left\{ 3 \mid 1 \cdot 3' 3' 3' 4' 3' \mid 3 \cdot \overline{2'} \overline{7} 2 \mid 1 \cdot 3' 5' 4' \end{array} \right.$   
 സഭ: ഇ ക്രൂട്ടത്തെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു നകരാറിൻ

$\left\{ \begin{array}{l} 5' 4' \mid \overline{3} \overline{2} 0 2 \mid 2 \cdot 7' 6' 5' 6' 7' \mid \overline{5' 7'} \overline{6' 1'} 7 7 \mid \\ 3' 2' \mid \overline{1} \overline{7} 0 1 \mid \overline{7} \cdot 2' 1' \overline{7} 1' 2' \mid \overline{7' 5' 4' 6' 5' 5' 4'} \end{array} \right.$   
 കന്യാ വേ! എളിയ ക്രൂട്ടത്തെ ഭരിക്കു ഈ

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1'} 5' 6' \underline{2'} \underline{1} 7 \mid \underline{1'} 0 \parallel \\ 3' 3' 4' 4' 3 2 \mid 3' 0 \parallel \end{array} \right.$

നാളെത്തട്ടെ എന്തെ മെ!

കുട്ടികൾ.

2. ഈ ഞങ്ങളും കുന്നിച്ച പാപം  
 ഓർത്തിട്ടും നാനിച്ചും അയ്യോ!  
 കുനിഞ്ഞു നമ്മിൽ, അനുതാപം  
 നല്ലേണമെ കൃപാ വിഭാഗ!
3. തൃസ്താന നിയമം പുതുക്കാൻ  
 അനുഗ്രഹിക്ക ഞങ്ങളെ  
 വിശ്വസ്തവേലയിൽ ഒട്ടുങ്ങാൻ  
 തുണെക്ക നീ ദിനേ ദിനേ!
4. വിശ്വാസം സ്നേഹം ആശയിക്കൽ  
 വളച്ചുതാ—, നിൻ ശുദ്ധിയിൽ



പ്രസാദം വന്ന മനസ്സുകൾ  
രസം തോന്നാ പ്രപഞ്ചത്തിൽ—.

സഭ.

5. നിൻ നാൾ ഉദിക്കുമ്പോൾ നിൻ സ്നേഹം  
വിളങ്ങണം ഈ സംഘത്തിൽ—  
ശുദ്ധീകരിച്ച ആത്മാദേഹം  
നില്ക്കണം വലഭാഗത്തിൽ.—



ൻ. തിരുവത്താഴം.

35. രാഭോജനം. Lords supper.

$1=b3.$  } 1 | 3 4 2 | 1<sup>-</sup> 3 | 5<sup>-</sup> 6 | 5<sup>-</sup> || 5 | 1<sup>-</sup> 7 |  
 $\frac{3}{4}$  } 1 | 1 2 7 | 1<sup>-</sup> 1 | 3<sup>-</sup> 4 | 3<sup>-</sup> || 2 | 3<sup>-</sup> 2 |  
 വി ശി ഷ്ട രാ ത്രി ഭോ ജ നം വി ശു ഭു

} 6<sup>-</sup> 5 | 5 4 3 | 3 2 || 2 | 5<sup>-</sup> 6 | 7<sup>-</sup> 5 | 1 3 4 |  
 } 4<sup>-</sup> 3 | 2<sup>-</sup> 1 | 1 7 || 7 | 7<sup>-</sup> 1 | 2<sup>-</sup> 7 | 3 5 6 |  
 ശ്രേ ഷ്ട താ യ നം ക ത്താവിൻ സ്നേഹ സാ യ

} 5<sup>-</sup> || 1 | 4<sup>-</sup> 3 | 2<sup>-</sup> 1 | 1' 2' 3 2 | 1<sup>-</sup> ||  
 } 7<sup>-</sup> || 1 | 1 7 | 7<sup>-</sup> 1 | 1' 7' 1 5' 4' | 3<sup>-</sup> ||  
 നം വി ശു ഭു കൊരു പാ ല നം—.

2. കത്താവു ഈ വിരുന്നിൽ താൻ—  
ഉഴന്നവർ കൈക്കൊള്ളുവാൻ  
താൻ മാംസരക്തം നല്കുവാൻ; 3. p. s.  
ഒരുങ്ങിച്ചേരേൻ ഭാഗ്യവാൻ!

- 3. നിൻ വാഴ്ച കാഴ്ച താഴ്ചയും  
 അശ്രദ്ധി ബുദ്ധി വൃദ്ധിയും  
 വിഹീനം ദീനം ഇവയും  
 അയോഗ്യൻ ആക്ക ആരേയും—.
- 4. എത്ര തലന്തു കിട്ടിയോ  
 വിശ്വസ്തനായ ശിഷ്യനോ  
 സമിച്ച വേലക്കാരനോ  
 കർത്താവു നോക്കുന്നുവല്ലോ!
- 5. മുന്പേത്ത ക്ഷമ മറന്നോൻ  
 വിശുദ്ധാത്മാവെ തള്ളുന്നോൻ  
 തന്നെ പിശാചിൽ ഏല്പിച്ചോൻ  
 ശ്രീ പന്തിയിൽ ചേരരുതോൻ!
- 6. തൻ ദേഹിയോടു പോർ വെട്ടും  
 ജഡത്തിൻ മോഹത്തെ വിട്ടും  
 ഭ്രാന്ത്രയമെല്ലാം വിട്ടും  
 ഉജ്ജ്വാൻ— വരാം കില്ലില്ലൊട്ടും!
- 7. വിശുദ്ധാത്മാ വിളിച്ചിതാ  
 നറുങ്ങിയ ഹൃദയം താ  
 വിശ്വാസം ആശയം പുനഃ;  
 സന്ദേഹം പേടിവിട്ടു വാ!
- 8. എൻ പാപവ്യാധിക്കൗഷധം  
 പിശാചെ വെല്ലും ആയുധം  
 എൻ മാറ്റാനാക്കില്ലാം വധം  
 ഭൃഷ്ടയാത്രാസാധനം—.
- 9. കർത്താവെന്നേയും ക്ഷണിച്ചോൻ  
 എൻ പാപക്കൂട്ടം ക്ഷമിച്ചോൻ



വിമോചനം നിക്ഷേപിച്ചോൻ  
ഉത്തമന ശക്തി കല്പിച്ചോൻ

10. പ്രിയങ്കൻ നല്ല താരനെ—  
സദാത്രാതാവായുജ്ജോനെ—  
സദാത്മാവാം കായ്സ്ഥനെ—  
സ്തോത്രം തുലോം ശ്രിയേകനെ!—

III. ദൈവരാജ്യവർദ്ധന.

36. ഇമ്മാനുവേലിന്റെറതല്ലോ. Die Sach ist dein:—:

|   |   |   |
|---|---|---|
| $\begin{matrix} 1=1. \\ \frac{4}{4} \end{matrix}$ | } | 5   1 1 1 3   3· 2' 2   4   3 4'2' 1 7   1 <sup>-</sup> 0 : |
|   |   | 5   3 3 1 1   1· 7' 7   2   1 6 3 2   3 <sup>-</sup> 0 :    |
|   |   | 5   1 1 3 1   5· 5' 5   7   1 4 5 5   1 <sup>-</sup> 0 :    |

ഇ ഇമ്മാനുവേലിന്റെറതല്ലോ നാം ദോഷം കായ്ക്കും ആ  
നിന്നുണ്ടാകയാൽ വിഭോ ഇക്കായ്ക്കും സാധിക്കാം

|   |   |
|---|---|
| } | : 3'1'   5 5 5 4   4· 3' 3 :   5   1· 1' 1'3' 3'5'   5· |
|   | : 5'3'   3 3 2 2   2· 1' 1 :   5   3· 3' 3'5' 1'3'   3· |
|   | : 1   1 1 7 5   5· 1' 1 :   5   1· 1' 1 1   5·          |

മ ണിപൊടിക്കും മുഖിനാൽ മൺ മൂടി മ ഴ ഏ  
അ തിന്റെറപാപ്പ് വാളിഞ്ചാൽ ദ വിഷ്വപോകം നേ

|   |  |
|---|--|
| } | 4'4:    5   1 <sup>-</sup> b7 <sup>-</sup>   6 <sup>-</sup> 0    4'2'   1· 1' 3'2' 1'5'7'   1 <sup>-</sup> 0 |
|   | 2'2:    5   3 <sup>-</sup> 3 <sup>-</sup>   4 <sup>-</sup> 0    4   3· 3' 5'4' 3'2'   3 <sup>-</sup> 0       |
|   | 5'5:    5   1 <sup>-</sup> 1 <sup>-</sup>   4 <sup>-</sup> 0    4   5· 5' 5 5   1 <sup>-</sup> 0             |

ഏകിൽ പുതുത്ത ഉൾ മുളച്ചെഴും ക തിർ.  
രത്തിൽ

2. നിർഗ്രഹേദു തല താൻ  
 നടന്നു കയറി—  
 അഗസ്തം തന്നോടെത്തുവാൻ  
 നടത്തുന്നവഴി  
 സൗഭാഗ്യം ക്രിസ്തു നിന്നെക്കാൾ  
 ആശിപ്തില്ല നിന്റെ ആൾ  
 ചാവേറു നാമം ജീവിക്കും  
 വെച്ചു പൊട്ടി വിളയും  
 പട്ടം കളം—ഏദൻ പ്രവേശനം—.

3. ഇപ്പാരിൽ നിന്നു ഏറിയോൻ  
 എല്ലാദേ ഏറ്റുവാൻ; 3. p. s.  
 ഇളപ്പജാതി തേടുന്നോൻ  
 അഗസ്തം ആക്കുവാൻ; 3. p. s.  
 അതിന്നായി വേണ്ടും ചോഷണം  
 കഴിക്കും പ്രേരിത ഗണം  
 എല്ലാവരും നിയോഗിച്ചു  
 ദുർമ്മരണം വിരോധിച്ചു  
 ജയകർത്താ ശുഭസമാപ്തി താ!—

37. എങ്ങും രാ! Die Missionsnacht.

|  |   |  |
|--|---|--|
| 1=b7.  | { | 5̄ .   1̄ 5̄   6̄ . 5̄ 6̄ 7̄   1̄ 6̄ . 5̄"   5̄ 5̄ |
|  |   | 3̄ .   3̄ 3̄   4̄ 3̄ 4̄ 2̄   3̄ 4̄   3̄ 4̄         |
|  |   | 20            ഹാസ്യാ കാരം ഇ നി യും                 |
| 3/4  | } | 1̄ 5̄ 3̄   1̄ 1̄   1̄ 1̄   1̄ 7̄   1̄ 5̄ 3̄        |
| 20   ഹാസ്യാ കാരം ഇ    നി    യും അ            ഹോ വെ |   |  |



$\left\{ \begin{array}{l} \overline{3^- 5} \mid \overline{2 \cdot 1' 2' 3'} \mid \overline{1^-} \parallel \overline{5} \mid \overline{5^-} \quad 4 \quad \mid \overline{3^-} \\ \overline{3^-} \mid \overline{3} \mid \overline{4 \cdot 3' 4' 5'} \mid \overline{3^-} \parallel \overline{5} \mid \overline{3^-} \quad 2 \quad \mid \overline{1^-} \\ \overline{1^-} \mid \overline{1} \mid \overline{5 \cdot 5' 5' 5'} \mid \overline{1^-} \parallel \overline{5} \mid \overline{1' 2' 3' 4' 5' \dagger 5'} \mid \overline{6^-} \end{array} \right.$   
 ര ത്ത സ ര്വ ളി ക്കി ലും വി ശാ ചി ന്നു

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{2} \mid \overline{1 \cdot 2' 3' \dagger 4'} \mid \overline{5^- \overline{6' \cdot 5''}} \mid \overline{5^- 5} \mid \overline{3^- 5} \mid \overline{2 \cdot 1' 2'} \\ \overline{5} \mid \overline{3 \cdot 5' 1' 1'} \mid \overline{7^- 4} \mid \overline{3^- 3} \mid \overline{5^- 3} \mid \overline{4 \cdot 3' 4'} \\ \overline{7} \mid \overline{1 \cdot 7' 6' 2'} \mid \overline{5^- 7} \mid \overline{15} \mid \overline{3} \mid \overline{1^- 1} \mid \overline{5 \cdot 5' 5'} \end{array} \right.$   
 ര ക്കൊ യ്തു ഉ ജ്ജി ടം തി ട ന്യ നോ ക്കി ക്ക നിയ്യം

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{3'} \mid \overline{1^-} \parallel \\ \overline{5'} \mid \overline{3^-} \parallel \\ \overline{5'} \mid \overline{1^-} \parallel \end{array} \right.$

ജ നം—.

2. ഇന്ത്യാനർ, ചീനർ, ദ്വീപുക്കാർ,  
 അപ്രീകൂർ, പസ്സർ, ഹിന്ദുശോഭാക്കാർ  
 ഞരങ്ങി പേടിച്ചു വിളിച്ചതോ  
 കനിഞ്ഞലിഞ്ഞു കേൾക്കുന്നില്ലയോ?
3. പിതാവു നഷ്ടം പുരാ  
 പ്രതിജ്ഞ തന്നതാം ഇനി പുനാ  
 നൽ ചേവകർ കളഞ്ഞു ഭയവും  
 ദൈവാലയം ചമെക്ക ഏവരും—.
4. നീയോ? സമസ്ത ലോക കോൻ!  
 നിൻ ചോരയാൽ നീർ കൊണ്ടു ഉടയോൻ —  
 ഭവനം പൂജാടാക്കി പൂപ്പിക്ക,  
 ശലേമിൽ വീണ്ടു ജാതി പുകിക്ക!



38. കർതൃവേലപ്പാട്ടു. Missionslied.

1=b3.  $\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid \underline{1 \cdot 7' 6' 5'} \mid \widehat{5 \cdot 4''} 3 5 \mid \underline{1' \cdot 6''} 5 \widehat{7' 6'} \mid \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 5 \mid 3 \cdot 5' 4' 3' \mid \bar{7} \quad 1 5 \mid 3' \cdot 1'' \bar{7} \widehat{2' 1'} \mid \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 അ റി ഏ ലോ ക ത്തി നു ക ങ്കി ച ര ക്ക  
 വി താ വിൽനിന്നു വ നു നേ രു ജ്ജ കാ യ്

$\left\{ \begin{array}{l} 5 0 : \parallel 5 \mid \underline{2 \cdot 2' 2' 1'} \mid \widehat{1' \cdot 7''} 7 6 \mid 5 \cdot \widehat{6''} 5'' 4' 3' \mid \\ \bar{7} 0 : \parallel 5 \mid \S 4 \cdot 4' 4' 3' \mid \widehat{3' \cdot 2''} 2 4 \mid 3 \cdot \widehat{4''} 3'' 2' 1' \mid \end{array} \right.$   
 ക ന്ന സ്ഥൻ വൻ പാമ്പി നെ ജ യി ച സ്വ ഗ്ലം തു റ ന്ന

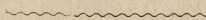
$\left\{ \begin{array}{l} \widehat{3 2 5} \mid \underline{1 \cdot 7' 6' 5'} \mid \widehat{5 \cdot 4''} 3 \underline{1} \mid \underline{2' \cdot 2''} 1 7 \mid \underline{1 0} \parallel \\ \widehat{1 \bar{7} 5} \mid 3 \cdot 5' 4' 3' \mid 2 \quad 1 3 \mid 4' \cdot 4'' 3 2 \mid 3 0 \parallel \end{array} \right.$   
 വൻ എ ന്നാൽനാക രു മി ചു എ ന്നം സ്തുതി പ്ത വൻ!

$\left\{ \begin{array}{l} \widehat{3' 4'} \mid 5' \cdot 4'' 3 2 \mid 1 0 \parallel \\ \widehat{1' 2'} \mid 3' \cdot 2'' 1 \bar{7} \mid 1 0 \parallel \end{array} \right.$   
 എ ന്നം സ്തുതി പ്ത വൻ!

2. കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും
- തെക്കും വടക്കിലും
- ഇരിക്കുന്നോരെല്ലാരും
- കല്യാണവീട്ടിലും
- ശ്രീപന്തി ചേരും മട്ടും—
- സ്വർഗ്ഗമിക്കധിപൻ
- അധീനത്തിൽ അരട്ടും
- ഒജ്ജാതി ആയവൻ—.



3. ഇന്നോളം ഭരന്ധകാരം  
 വലക്കും ലോകത്തെ — ;  
 നിൻ സുവിശേഷസാരം  
 ഇരളേ നീക്കട്ടേ!  
 സൽ ദാസരെ ഭരയക്ക  
 ഏല്ലാരെ വിളിപ്പാൻ;  
 ആത്മാവിൻ തീ ഏരിക്ക  
 മൃത്യാസ്ഥി ഉയിപ്പാൻ — .
4. കർത്താവേ! നിൻ പ്രകാശം  
 ഉദിപ്പിക്കേണമേ!  
 എന്നാൽ വിഴങ്ങും നാരം  
 പിശാചിൻ വാഴ്ചയേ — .  
 പക്കത്തിൽ ഭരന്നു ചേരും  
 നിൻ യാഗത്താൽ കൊണ്ടോർ,  
 വൻധൂർത്തന്മാരും നേരും  
 ഘോരം കഴിപ്പോർ — .
5. മഹാ തണുപ്പിൻ കാലം  
 നീ വേഗം വന്നാലോ!  
 കർത്താവു തൻ ഭരത്താഴം  
 ഒരക്കി വെച്ചുവോ!  
 സ്വജാതിയെ വരത്തും  
 രാജാവു ക്രിസ്തൻ താൻ;  
 മാദാഗ്രത്തിൽ ഇരത്തും  
 വന്നോരേ — സൽപുരാൻ! —



39. ആട്ടിസ്തേഹം. Missionslied.

$$\begin{matrix} 1=5. \\ \frac{4}{4} \end{matrix} \left\{ \begin{array}{l} \overline{5^-} | 1'. \overline{7''} 1'. 2'' 3'. 2'' 3'. 4'' | 6^- 5 5 | 5'. 6'' \\ \overline{5^-} | 1'. 2'' 1'. \overline{7''} 1'. 4'' 3'. 2'' | 1^- 1 1 | \overline{7'. 7''} \\ \overline{5^-} | 3'. 4'' 3'. 5'' 5'. 7'' 1'. 5'' | 4^- 3 3 | \overline{2'. 2''} \end{array} \right.$$

ഹം ആ ഋ സ്തേഹത്തിന്റെ ശുഭകാലം മനോഹരി

$$\left\{ \begin{array}{l} 7'. 6'' 5'. 4'' 3'. 2'' | 1 3 2 0' \overline{5^-} | 1'. \overline{7''} 1'. 2'' 3'. 2'' \\ 5'. 5'' 7'. 5'' 5'. 4'' | 3 1 5 0' \overline{5^-} | 1'. 1'' 1'. \overline{7''} 1'. 4'' \\ 4'. 3'' 2'. 7'' 1'. \overline{7''} | 5 5 7 0' \overline{5^-} | 3'. 4'' 3'. 5'' 5'. 5'' \end{array} \right.$$

മം ഉരുക്കുന്നവസന്തമേ! ഞെരിക്കമായശേഷ

$$\left\{ \begin{array}{l} 3'. 4'' | 6^- 5 5 | 5'. 6'' 7'. 6'' 5'. 4'' 3'. 2'' | 1 0 || \\ 3'. 2'' | 1^- 1 1 | \overline{7'. 7'' 5'. 5'' 7'. 5'' 1'. 5''} | 1 0 || \\ 5'. 5'' | 4^- 3 3 | \overline{2'. 2'' 4'. 3'' 2'. 7'' 5'. 4''} | 3 0 || \end{array} \right.$$

മേയിശാലംഭയത്തെആട്ടുന്നോരുന്നമേ;

$$\left\{ \begin{array}{l} 3^- | 5'. 4'' 4'. 2'' 2'. \overline{7'' 7'. 5''} | \overline{1. 3'} 5 3 | 5'. 4'' \\ 1^- | \overline{7'. 7'' 2'. 7'' 7'. 5'' 5'. 4''} | \overline{3. 5'} 1 1 | \overline{7'. 7''} \\ 5^- | 2'. 2'' \overline{7'. 5'' 5'. 2'' 2'. 5''} | \overline{5. 1'} 3 5 | 2'. 2'' \end{array} \right.$$

നീമലനാട്ടിലുപിറന്നുകുടുംബചര

$$\left\{ \begin{array}{l} 4'. 2'' 2'. \overline{7'' 7'. 5''} | 1 3 2 0' \overline{5^-} | 1'. \overline{7''} 1'. 2'' 3'. 2'' \\ 2'. \overline{7'' 5'. 5'' 5'. 4''} | 3 1 5 0' \overline{5^-} | 1'. 2'' 1'. \overline{7''} 1'. 4'' \\ \overline{7'. 5'' 5'. 2'' 2'. 5''} | 5 5 7 0' \overline{5^-} | 3'. 4'' 3'. 5'' 5'. 7'' \end{array} \right.$$

മനാചരപാശപ്പുറം. ഹേനീതിസൃഷ്ടിനിശ്ചയ



{ 3' 4" | 6- 5 5 | 5' 6" 7' 6" 5' 4" 3' 2" | 1- ||  
 { 3' 2" | 1- 1 1 | 7' 7" 5' 5" 7' 5" 1' 5" | 1- ||  
 { 1' 5" | 4- 3 3 | 2' 2" 4' 3" 2' 7" 5' 4" | 3- ||

ഉ ഡി ഡു ടു ണു മ ന ജാ തി എപ്പോൾ അ റി യും?

2. ഈ ബിംബസേവ കൊണ്ടു പാപ ചേച്ചു  
 കഴിക്കും ജനത്തിൽ കനിഞ്ഞു കൊള്ളുക!  
 എല്ലാരും വന്നു നിന്നോടത്രെ നേച്ചു  
 ചെയ്യാൻ—സഹായത്തെ അരുളുക!  
 തന്നെക്കും ഹൃദയത്തിൽ സ്നേഹ ചൂടും  
 വിശ്വാസത്തിൻ വെളിച്ചം കൊണ്ടു നിറക്ക!  
 ഒട്ടാകെ ജാതി നിഴലിച്ചു മൂടും  
 അജ്ഞാനത്തിൻ കാർ ഒക്കെ മറക്ക!

3. ഓരാദ്യ വിളയെ ഈ മലയാള  
 പ്രദേശത്തിങ്കന്നു കർത്താവെ തന്നല്ലോ;  
 എന്നാൽ നിൻ ചിയോൻ പുത്രീ സ്കോത്രമാല  
 വിതറുന്നതു ന്യായമാമല്ലോ!  
 സന്തോഷ തൃപ്തി കാണാൻ തക്കതായ  
 നൽ കൊയ്തും വേഗത്തിൽ തന്നരുളേണമേ!  
 ഈ നാട്ടിൽ നിന്നും നീക്കു എല്ലാ മായ,  
 സത്യാത്മാ സേവ വാഴിക്കേണമേ!—

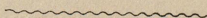
40. Missionary Hymn.

(Mel. 38.)

1. From Greenland's icy mountains,  
 From India's coral strand,  
 Where Afric's sunny fountains

Roll down their golden sand;  
 From many an ancient river,  
 From many a palmy plain,  
 They call us to deliver  
 Their land from error's chain.

2. What though the spicy breezes  
 Blow soft o'er Ceylon's isle,  
 Though every prospect pleases,  
 And only man is vile;  
 In vain with lavish kindness  
 The gifts of God are strewn;  
 The heathen in his blindness  
 Bows down to wood and stone.
3. Can we, whose souls are lighted  
 With wisdom from on high,  
 Can we, to men benighted,  
 The lamp of life deny?  
 Salvation, Oh Salvation!  
 The joyful sound proclaim,  
 Till each remotest nation  
 Has learned Messiah's name!
4. Waft, waft, ye winds, his story!  
 And you, ye waters, roll!  
 Till, like a sea of glory,  
 It spreads from pole to pole;  
 Till o'er our ransom'd nature,  
 The Lamb for sinners slain,  
 Redeemer, King, Creator,  
 In bliss returns to reign!—





41. ഉറീം തുമ്മിം. Licht und Recht:—:

$1=b3.$   $\left\{ \begin{array}{l} \underline{1} \ 7 \ | \ \underline{1} \ 5 \ | \ 6 \ 5'4' \ | \ 3^- \ | \ 5 \cdot 6' \ | \ 7 \ 6 \ | \ 5^- \ | \ 5 \ 0 : \ || \end{array} \right.$

$\frac{2}{4}$   $\left\{ \begin{array}{l} 3 \ 2 \ | \ 3 \ 3'2' \ | \ 1 \ \bar{7} \ | \ 1^- \ | \ \bar{7} \cdot 1' \ | \ 2 \ 1 \ | \ \bar{7}^- \ | \ \bar{7} \ 0 : \ || \end{array} \right.$

ഉ റീം തുമ്മിം \*ശെഖി നാ നാനുഗി എങ്ങ മേ  
ലേവ്യ ശ്രേഷ്ഠ നെ കാ ണാ കാണാ രാജ നേ

$\left\{ \begin{array}{l} 0 \ 7 \ | \ 6^- \ | \ \ddagger 5^- \ | \ 6^- \ | \ 6 \ \S 5 \ | \ 5'4' \ 3 \ | \ 2 \ 3'1' \ | \ 5^- \ | \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} 0 \ 2 \ | \ 1^- \ | \ \bar{7}^- \ | \ 1^- \ | \ 4 \ 3 \ | \ \bar{7} \ 1 \ | \ 2 \ 1 \ | \ \bar{7}^- \ | \end{array} \right.$

ദൈ വാ ല യം രാ ജ മു ടി ആസ നം

$\left\{ \begin{array}{l} 6 \ 5 \ | \ 5'4' \ 3 \ | \ 2 \ 3'1' \ | \ 5 \ 0' \ \underline{1}' \ | \ 7^- \ | \ \underline{1}^- \ | \ 6^- \ | \ 0 \ 6 \ | \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} 1 \ 3 \ | \ \bar{7}'2' \ 1 \ | \ \bar{7} \ 1 \ | \ \bar{7} \ 0' \ 3' \ | \ 4^- \ | \ 3^- \ | \ 4^- \ | \ 0 \ 4 \ | \end{array} \right.$

അഹ രോ റെറ മഃർവ ങ്ങ ഘ ങ്ങം ല യം, ഘ

$\left\{ \begin{array}{l} 5^- \ | \ \bar{7}^- \ | \ 1^- \ | \ 1 \ 0 \ || \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \bar{7}^- \ | \ 5^- \ | \ 3^- \ | \ 3 \ 0 \ || \end{array} \right.$

ങ്ങം ല യം!

2. ബലി ധൃപം മേഘമായ്  
പൊങ്ങിയ സ്ഥലം  
വനം പോലെ ശൂന്യമായ്  
മൃത്യുവാലയം—  
ഇരൾ അരോ!  
മുടി ശ്രേഷ്ഠ നാടെല്ലാം  
കൂടി വൈരിബലം താം;  
അയ്യോ—അയ്യോ!

\* ശെഖിനാ=സമീപത, ആവാസം.

3. ഉത്സവം കൊണ്ടൊടുവാൻ  
കാമള ധ്വനി

കേട്ട ദിക്കിൽ കേഴുവാൻ  
ഇന്നു സമ്മതി— .

ഹാ ചിയോനേ!

വിധവ നിൻ നാമവും

കണ്ണുനീർ നിൻ പാനവും

മാ ങ്ങിയില്ല!—

4. യുവാ നാഥ! കണ്ടില്ലെ

ഇവൾ രോദനം?

“ഞാൻ നിൻ കോട്ട ഒളിയേ”

എന്ന വാഗ്ദത്തം

മറന്നുവെ?

ഓൺ നിന്റെ കൃപയെ

തണുപ്പിക്കി ങ്ങിയില്ല

ഭയാ വിഭ്രമം!—

5. എഴുന്നീല്ക്ക നായക!

അങ്കം പൊതുവാൻ;

മോക്ഷവില ഓർക്കുക,

വെച്ചല്ലോ ഭവാൻ

സ്വരകരത്താൽ!

യശസ്സു ഭവിക്കുമോ

ശ്രേഷ്ഠ നാമത്തിന്നുവോ

നീ വരാഞ്ഞാൽ?

6. കുന്ന തോറ്റം കാനനം

അഗ്നിചിഹ്നമേ—





$\left\{ \begin{array}{l} 3 \ 2^- \mid 1^- \ 0 \ : \parallel 3^- \ 7^- \mid \overline{1 \ 3 \ 2} \mid \overline{1 \ 7 \ 6} \mid \overline{7^-} \cdot \parallel 1^- \\ \hline \overline{5 \ 6 \ 7} \mid \overline{3^- \ 0} \ : \parallel \overline{5^- \ 5' \ 4'} \mid \overline{3 \ 5 \ 7} \mid \overline{5 \ 6 \ 4} \mid \overline{5^-} \cdot \parallel \overline{3^-} \end{array} \right.$

ത്രാത്താ വേ!                      ഇ ന്നം      സൃ യ്ത്      ശോ ഭ      യെ വി  
 ര ബു മേ—

$\left\{ \begin{array}{l} 2 \mid \overline{3 \ 4 \ 3} \mid \overline{2 \ 1 \ 2} \mid 1^- \ 0 \parallel \\ \hline \overline{5} \mid \overline{5 \ 6 \ 1} \mid 1^- \ 7^- \mid \overline{3^-} \ 0 \parallel \end{array} \right.$

ഞം ഉ ലി ങ്ങി ച ങ്ങേ!

2. യേശു സൂര്യനായുദിക്ക  
 മൈന്യ ആണ്ടെൻ ഉള്ളിലും,  
 രാവേ ആട്ടി നീ കഴിക്ക  
 നൽ പുണ്യാഹം എന്നിലും—  
 കുററ പേടി പോക്കുക  
 ക്രൂശിൻ നീതി നല്ലുക!
3. കൊല്ല പാപ സ്നേഹത്തേയും  
 ഭൃതക്കാവൽ ചുറ്റിലും  
 നിത്തി—ശത്രു തന്ത്രത്തേയും  
 നീക്കുക എല്ലാറ്റിലും—  
 എന്നും എന്നേ കൈവിടാ—  
 ത്രാതാ നിത്യ ഭാഗ്യം താ!

**43. ഉഷസ്സുഗീതം. Morgenlied.**

(പ്രായതിൽ: ന്നം രാഗം)

1. കർതാവേ ഈ പുലച്ചയിൽ  
 നിൻ ഉപകാരത്താൽ



കുട്ടിക്കെല്ലാം എൻ ഉള്ളത്തിൽ  
സ്മരിക്കുന്നു വെലാൽ—.

2. ഈ നാളിൽ നിന്റെ മുഖവും  
ഇങ്ങങ്ങേന്നു രക്ഷിക്കും—.

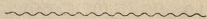
ഞാൻ എല്ലാ പാപ സുഖവും  
വിട്ടുനഗമിക്കും—.

3. കർത്താ നിൻ മധുപേരിന്നു

സ്തോത്രം ഉണ്ടാക്കുക!

അശക്ത പൈതലേ ഇന്നു

കൈ താങ്ങി കൊള്ളുക!



#### 44. സന്ധ്യാപ്രാർത്ഥന. Abendgebet.

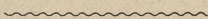
(പഴയരാഗം ൧൦.)

1. സഞ്ചാരിപ്രിയ യേശുവേ  
സന്ധ്യാദി കാലം വന്നില്ലേ?  
ഈ ഉള്ളിൽ തഞ്ചാൻ പൂക്കുക  
വിശ്രാമ നന്ദി നല്ലുക!

2. പകൽ വെളിച്ചം മിക്കതും  
കഴിഞ്ഞു—രാത്രി വന്നതും  
ഗ്രഹിച്ച സദൈവമിട്ടുത്തെ  
ദരിദ്രനെ വിടരുതെ!

3. പാപാന്ധകാര വെലത്താൽ  
തെറ്റി വീഴായ്യാൻ എന്റെ കാൽ  
നിന്നാൽ തിളക്കം കൊള്ളുവേൻ  
വിണ്ണുവർ കോനെ ചേരുവേൻ— .

4. ഇന്നേത്ത കേടും പാപവും  
ഇളച്ചു — ആത്മാമൃദയം  
പുതുക്കി— നിന്റെ മടിയിൽ  
ഉറക്കം ഏക വേഗത്തിൽ—.
5. ആയുസ്സിൻ നേരം ചായുമ്പോൾ  
വെളിച്ചമായുദിച്ചു കൊൾ!  
എൻ കേടെല്ലാമെ മാർക്കുക!  
നിന്നിൽ ഉറങ്ങാൻ ആക്കുക!
6. ഈക്ഷയ ഭ്രമികാളുമ്പോൾ  
കേടുള്ള ദേഹം ആഴം പോൽ;  
ഉയിർ പുതുക്കു ഊറാത്താൽ!  
തികെക്കെല്ലാം നിൻ സ്നേഹത്താൽ!



45. സന്ധ്യാമൌനം. Abendstille.

$$\begin{array}{l}
 1=5. \\
 \frac{4}{4}
 \end{array}
 \left\{ \begin{array}{l}
 1 \mid 5 \ 5 \ 4 \ 4 \mid 3^- \ 2 \parallel 5 \mid 5 \ 1 \ 4 \ 3 \mid 2^- \ 0 \parallel 2 \mid \\
 1 \mid 3 \ 3 \ 2 \ 2 \mid 1^- \ \bar{7} \parallel \bar{7} \mid 3 \ 1 \ 2 \ 1 \mid \bar{7}^- \ 0 \parallel \bar{7} \mid \\
 1 \mid \overline{1 \ 3 \ 5 \ 7} \mid 1^- \ \bar{5} \parallel \bar{5} \mid 1 \ \overline{6 \ 7 \ 1} \mid \bar{5}^- \ 0 \parallel \bar{5} \mid
 \end{array} \right.$$

ഉ രസ്സു ലിന്റെ ശാന്തി ലി നാന്തരത ന തി

$$\left\{ \begin{array}{l}
 4 \ 4 \ 3 \ 3 \mid 6^- \ 5 \parallel 4 \mid 3 \ 3 \ 2 \ 2 \mid 1^- \ 0 \parallel \\
 2 \ 2 \ 1 \ 1 \mid 4^- \ 3 \parallel 2 \mid 1 \ 1 \ \bar{7} \ \bar{7} \mid \bar{5}^- \ 0 \parallel \\
 \overline{5 \ 7 \ 1 \ 6} \mid 4^- \ 1 \parallel \bar{7} \mid \overline{1 \ 3 \ 4 \ 5 \ 5} \mid \bar{3}^- \ 0 \parallel
 \end{array} \right.$$

കഞ്ഞാരവി ശ്രാന്തി എ ഞം പരക്കു നം—.

2. തനുപ്പിനെ ഞാൻ തേടി  
കർതാവു തന്നല്ലൊ—;



ആത്മിക ക്ഷേമം നേടി  
സുഖിക്കുന്നുവല്ലോ—.

3. അമ്പേറുന്ന വിശ്രാമം  
ഒരിക്കലും വിടാ!  
വിടുതലിന്റെ കാമം  
എൻ ഉള്ളിലും മാറാ!
4. കിട്ടിയ ഇടത്തോളം  
നീനേ സ്തുതിക്കുന്നു;  
തികവു വരുവോളം  
നീനേ യാചിക്കുന്നു—.

46. ഉണ്ണികാലെ സന്ധ്യക. Sommerabendlied.

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 1=4.          | { | 5· 4'   4'3' 3   1· 7"6"   6'5' 5    4'5"6" 5'4'          |
| $\frac{2}{4}$ |   | 3· 2'   2'1' 1   6· 5"4"   4'3' 3    1      2             |
|               |   | 0 <sup>-</sup>   0 <sup>-</sup>   1· 1'   1 1    6      7 |

ഭാ രം ചാ റി ഉ ജ്ജം ആ റി വേ ല  
നെന്ത ആ ടം സ്വാസ്ഥ്യം മാ ടം ത ട്രിൻ

|   |   |
|---|---|
| { | 3'4"5" 4'3'   3'2' 2'1'   3 2' 0'    5· 4'   4'3' 3 |
|   | 3      1   6 6   1 7' 0'    3· 2'   2'1' 1          |
|   | 1      6   4 ‡4   5· 0'    1· 1'   1 1              |

ക ക്ക തീ ന്ന പോയ്; സൂ യ് ച്യ ടം  
ക ഉി ചി നി താ! ഈ ചാ ണ്ണ ടം

$\{ \underline{1} \cdot \underline{7} \overline{6} \overline{6} \mid \overline{6} \overline{5} \overline{5} \parallel \overline{4} \overline{5} \overline{6} \overline{5} \overline{4} \mid \overline{3} \overline{5} \quad 4' \mid 3 \quad 2 \mid 10 \parallel$   
 $\{ \overline{6} \overline{5} \overline{4} \overline{4} \mid \overline{4} \overline{3} \overline{3} \parallel 1 \quad 2 \mid \overline{1} \overline{b} \overline{7} \overline{6} \overline{2} \mid 1 \overline{5} \overline{7} \mid 10 \parallel$   
 $\{ 1 \cdot 1' \quad | 1 \quad 1 \parallel \overline{6} \quad \overline{7} \mid 1 \cdot \quad \overline{5} \overline{4} \mid \overline{5} \quad \overline{5} \mid 10 \parallel$   
 കത്തും മാ റി നൽ ക ള്ള മ എത്തിപോയ്.  
 ഉ ജ്ജം പാ ടും സ്തു തി സ്തോ ത്രം കൊണ്ടിതാ!

$\{ 4 \quad 3' \mid 2 \cdot 3' \mid 4 \cdot 3' \mid 3 \quad 2 \parallel 4 \cdot 3' \mid 2 \cdot 3' \mid 4 \cdot 3' \mid \overline{3} \overline{2} \quad 2 \parallel$   
 $\{ 2 \cdot 1' \mid \overline{7} \cdot 1' \mid 2 \cdot 1' \mid 1 \quad \overline{7} \parallel 2 \cdot 1' \mid \overline{7} \cdot 1' \mid 2 \cdot 1' \mid \overline{1} \overline{7} \overline{7} \parallel$   
 $\{ \overline{5} \cdot \overline{5}' \mid \overline{5} \cdot \overline{5}' \mid \overline{5} \cdot \overline{5}' \mid \overline{5} \quad \overline{5} \parallel \overline{5} \cdot \overline{5}' \mid \overline{5} \cdot \overline{5}' \mid \overline{5} \quad \overline{5} \mid \overline{5} \quad \overline{5} \parallel$   
 ഭാരം പാ റി ഉ ജ്ജം ആ റി, സ്തു യ്ച്ച ച്യ ടും ക ത്തും മാ റി  
 തെന്നൽ ആ ടും സ്വാസ്ത്വം മാ ടും, ഈ ചാ ണ്ടാ ടും ഉ ജ്ജം പാ ടും,

$\{ \overline{5} \cdot \overline{4}' \mid \overline{4} \overline{3} \overline{3} \mid \underline{1} \cdot \underline{7} \overline{6} \overline{6} \mid \overline{6} \overline{5} \overline{5} \parallel \overline{4} \overline{5} \overline{6} \overline{5} \overline{4} \mid \overline{3}' \quad \overline{5}' \overline{4}' \mid$   
 $\{ 3 \cdot 2' \mid \overline{2} \overline{1}' \overline{1}' \mid 1 \cdot 1' \quad | 1 \quad 1 \parallel 1 \quad 2 \mid \overline{1} \overline{b} \overline{7} \overline{6} \overline{4}' \mid$   
 $\{ 1 \cdot 1' \mid \overline{7} \overline{1}' \overline{1}' \mid \overline{6} \cdot \overline{5}' \overline{4}' \mid \overline{4} \overline{3} \overline{3} \parallel \overline{6} \quad \overline{7} \mid 1 \quad \overline{4} \quad |$   
 ഭാരം പാ റി ഉ ജ്ജം ആ റി വേ ല ക ക  
 തെന്നൽ ആ ടും സ്വാസ്ത്വം മാ ടും ത ട്ടിൽ ക ളി

$\{ 1 \quad 7 \parallel \underline{1} \overline{\quad} \mid \underline{1} \overline{\quad} \mid \underline{1} \overline{\quad} \mid \underline{1} \overline{\quad} \mid \underline{1} \quad 0 \parallel$   
 പോയ്  
 $\{ 3 \quad 2 \parallel 1 \overline{4} \overline{4}' \mid 3' 3' \overline{6} \overline{4}' \mid 3' 3' \overline{4} \overline{4}' \mid 3' 3' \overline{6} \overline{4}' \mid 3' 3' 0 \parallel$   
 $\{ \overline{5} \quad \overline{5} \parallel \overline{1} \overline{6} \overline{6}' \mid \overline{5} \overline{5}' \overline{4} \overline{6}' \mid \overline{1} \overline{1}' \overline{6} \overline{6}' \mid \overline{5} \overline{5}' \overline{4} \overline{6}' \mid \overline{1} \overline{1}' 0 \parallel$   
 തീൻപോയ്-ഭാരം പാ റി ഉ ജ്ജം ആ റി സ്തു യ്ച്ച ച്യ ടും ക ത്തും മാ റി  
 ചിന്നിതാ! തെന്നൽ ആ ടും സ്വാസ്ത്വം മാ ടും ഈ ചാ ണ്ടാ ടും ഉ ജ്ജം പാ ടും



$$\left\{ \begin{array}{l} \overline{1' b 7'} \overline{6' \ddagger 5'} \mid \overline{6' \S 7'} \overline{1' 4'} \mid 3 \ 2 \mid 1 \ 0 \parallel \\ 1 \quad 1 \quad \mid 1 \cdot \quad 2' \mid 1 \S 7 \mid 1 \ 0 \parallel \\ \hline \overline{3' 5' 4' 3'} \mid \overline{4' 5' 6'} \ 4' \mid \overline{5 \ 5} \mid 1 \ 0 \parallel \end{array} \right.$$

നൽ ക ള്ള മ എത്തി പോയ്  
 സ്ര തി സ്തോ ത്രം കൊണ്ടി താ!

47. വാചാരംഭം. Beginn der Regenzeit.

$$1=5. \left\{ \begin{array}{l} 3' 3' 2' \mid 1 \cdot \parallel 3' 4' 5' \mid 5' 4'' 3'' 4' \parallel 2' 3' 4' \mid \\ \frac{3}{8} \left\{ \begin{array}{l} 1' 1' \overline{5} \mid \overline{3} \cdot \parallel 1' 2' 3' \mid \overline{7' 6'' 5'' 6''} \parallel \overline{7' 1' 2'} \mid \end{array} \right. \end{array} \right.$$

തൃ മ ഴ യേ } സ്ര ക്ഷാപ യ ക്ക മാം ഇങ്ങൈത്ര  
 ന ക്ഷേണ മേ!

$$\left\{ \begin{array}{l} 4' 3'' 2'' 3' \parallel 3' 3' 4' \mid 5 \cdot \parallel 3' 3' 2' \mid 1 \cdot \parallel \\ \overline{7' 1' 1'} \parallel 1' 1' 2' \mid 3 \cdot \parallel 1' 1' \overline{5} \mid \overline{3} \cdot \parallel \end{array} \right.$$

ഗുണ മാം! തൃ മ ഴ യേ ന ക്ഷേണ മേ!

2. തൃമഴയേ നക്ഷേണമേ!

തപിക്കും സൃഷ്ടിയേ

തണുപ്പിക്കേണമേ—!

തൃമഴയേ നക്ഷേണമേ!

3. തൃമഴയേ നക്ഷേണമേ!

ശരീര സൌഖ്യവും

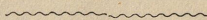
പെരുകു ഞങ്ങളുടേ—!

തൃമഴയേ നക്ഷേണമേ!

4. തൃമഴയേ നക്ഷേണമേ!

വറണ്ട നിലത്തേ

- നനപ്പിക്കേണമേ!  
 തുമഴയേ നല്ലേണമേ!  
 5. തുമഴയേ നല്ലേണമേ!  
 ആഹാരം വർധിക്കും,  
 എല്ലാം സന്തോഷിക്കും—;  
 തുമഴയേ നല്ലേണമേ!—



48. വർഷാന്തം. Abschied von der Regenzeit.

(രാഗം: രഘ.)

1. തുമഴയേ നിന്ദേണമേ!  
 നിൻ ദാന സൌജന്യം  
 ദർശിച്ചു ഈ ജനം—.  
 തുമഴയേ നിന്ദേണമേ!
2. തുമഴയേ:—:  
 പുഷ്പിച്ച വിളയേ  
 പഴുപ്പിക്കേണമേ!  
 തുമഴയേ:—:
3. തുമഴയേ:—:  
 പുതു നെൽ രണ്ടുക്ക  
 കളഞ്ഞ നിറെക്ക!  
 തുമഴയേ:—:
4. തുമഴയേ:—:  
 കാര്യം നില്ക്കേണമേ,  
 വേനൽ വരേണമേ!  
 തുമഴയേ:—:



5. തൃശയേ:—:  
 വസന്ത കാലം നാം  
 കൊരിച്ചു-നിന്നാൽ ആം.—.  
 തൃശയേ നിരേതണമേ!



൨. പ്രകൃതിയെ തൊട്ടു തന്നെ.

49. പ്രകൃതിസൗന്ദര്യം. Die Schönheit der Natur.

1=2.  $\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid \underline{1} \cdot 5 \cdot 5 \cdot 3 \mid \widehat{3'2'} \widehat{3'4'} 5 \parallel 5 \mid \widehat{6'7'} \widehat{7'1'} \\ \frac{4}{4} \mid 5 \mid 3 \cdot 3 \cdot 3 \cdot 1 \mid \widehat{1'7'} \widehat{1'2'} 3 \parallel 3 \mid \widehat{4'2'} \widehat{2'3'} \end{array} \right.$   
 എൻ വി ടു വി ടു വെ ലി യെ വ ന ണുൾ

$\left\{ \begin{array}{l} \widehat{1'7'} \widehat{6'5'} \mid 5 \cdot 4 \cdot 3 \parallel 3 \mid 2 \ 5 \ 7 \ 6 \mid 6^- \ 5 \parallel \\ \widehat{3'5'} \widehat{4'3'} \mid 3 \cdot 2 \cdot 1 \parallel 1 \mid \overline{7 \ 7 \ 2} \ \ddagger 4 \mid \ddagger 4^- \ 5 \parallel \end{array} \right.$   
 പൂ ണു ഭം ഗിയെ കാണാൻ എനി കു മോ ഹം—

$\left\{ \begin{array}{l} 5 \mid \underline{4 \cdot 3' \ 2'1'} \ \widehat{7'6'} \mid \widehat{5'6'} \ 7' \ \underline{1} \parallel \underline{1} \mid 7 \cdot \underline{1' \ 2'1'} \ \underline{2'3'} \mid \\ 5 \mid 7 \cdot \underline{1' \ 2'1'} \ \widehat{7'6'} \mid 5 \cdot 5 \cdot 5 \parallel 5 \mid 5 \cdot 6' \ \widehat{7'1'} \ \widehat{7'1'} \mid \\ \overline{5} \mid 2 \cdot 3 \ \widehat{4'3'} \ \widehat{2'1'} \mid \widehat{7'1'} \ 2' \ 1 \parallel 3 \mid 2 \cdot 1' \ \widehat{7'6'} \ 5 \mid \\ \overline{5} \mid \overline{5 \cdot 5' \ 5} \ 5 \mid \overline{5 \cdot 4' \ 3} \parallel 1 \mid \overline{5 \ 5 \ 5'6'} \ 5 \mid \end{array} \right.$   
 വി നോദ കാ ങ്ക കാ ണാ ക ണാൻ എ ഴ നി റു

$\left\{ \begin{array}{l} 4\ 3\ 2 \parallel 7 \mid \underline{1\ 1' 16'}\ 4' \mid \overline{3\ 2} \mid 1\ 0^- \parallel \\ 2\ 1\ 7 \parallel 5 \mid 5\ 5'\ 64'\ 2' \mid \overline{1\ 7} \mid 1\ 0^- \parallel \\ 5\ 5\ 5 \parallel 2 \mid 1\ 1' 1\ \overline{6} \mid \overline{5} \mid \overline{5\ 0^-} \parallel \\ \overline{7\ 1\ 5} \parallel \overline{5\ 4'} \mid \overline{3\ 3'\ 4\ 4'} \mid \overline{5} \mid \overline{3\ 0^-} \parallel \end{array} \right.$

ചെല്ലുക നാ ടെങ്ങും കറ ണ്ണാ ഭ്രോ ഹം—.

2. മരങ്ങൾ ഇമ്പ കാവുകൾ  
 നിലങ്ങൾ കുററി കാടുകൾ  
 നോക്കുന്നതിൽ തീരാതു;  
 സുഗന്ധ പുഷ്പസൗന്ദര്യം  
 രാജാക്കൾക്കുള്ള ഐശ്വര്യം  
 എങ്ങോളവും ഒക്കാതു—.

3. നാരാണപ്പക്ഷി കൂട്ടവും  
 മൈനാകം കൂരിയാറയും  
 ഇമ്പുള്ള പാട്ടു തൂക്കം;  
 ശ്രീവാണം പാടി രാഗവും  
 തീണ്ടാതെ തുറും നേരവും  
 നിഴലിൽ കയിൽ കൂകും—.

4. തന്നെ മറന്ന പിടയും  
 അക്കൂട്ടിൽ കുഞ്ഞു മൂടിയും  
 തീൻ ചേവൽ തേടുന്നുണ്ടു;  
 കടിച്ചി തുള്ളി അടുക്കേ  
 അമ്പോട്ടു തള്ളു പതുക്കേ  
 അമേത്തു നല്ലുന്നുണ്ടു—.



5. നൽ ആററിൻ തെളിവെള്ളവും  
തൻ മീതെ തോണി വള്ളവും  
ചുവട്ടിൽ മീൻ കളിക്കും;  
ചെമ്മീനും ഞണ്ടും കൊഞ്ചനും  
ഇളമ്പക്ക ഞെമിഞ്ഞിയും  
കൈത്തോടിലും സുഖിക്കും
6. കരക്കലേ വാലാട്ടിയും  
തപസ്സി ചേലിൽ കൊച്ചയും  
നീർപ്രാണിയെ ചരിക്കും;  
ദിനേശപ്രിയ ഞായും  
മീൻ കള്ളിയായ പൊന്മയും  
മീൻ വംശത്തെ ഹനിക്കും—.
7. ഉയന്നോരോ തെങ്ങിൻ കുരൽ  
വിടന്നിടതൊട്ടും മടൽ  
കമ്മാന കോവിൽ പ്രായം;  
തഞ്ചും പുൽ കോനേക്കുറിപ്പാൻ  
ആമെ തിരണ്ടു കൊടുപ്പാൻ 3. p. s.  
തേങ്ങാ ഇങ്ങേ സഹായം—.
8. തരാതരം തൈ ഓലയും  
കരിമ്പിൻ ഉച്ചമ്പോളയും  
കാറാടി ചാഞ്ഞു ആഴം;  
ഗോമാവു നാരകാദികൾ  
അമ്പുള്ള കായാൽ കൊമ്പുകൾ  
വൻവാഴക്കല താഴം—.
9. അണ്ണാൻറെ ചാരു ആട്ടവും  
തെറാത മൊച്ചൻ ചാട്ടവും

കണ്ടാൽ എന്തു ചെയ്യാം?  
നൽ തയ്യൽ പുഴുതിൻ കൂടമോ  
ചിലന്നി നെയ്യും വലയോ  
പുഴുപ്പട്ടോ നോക്കേണ്ടു ---.

10. പാപ്പാത്തി വണ്ടു തുമ്പിയും  
തേനീച്ച ഓരോ പുച്ചിയും  
കല്യാണത്തിന്നൊരങ്ങും;  
വിശേഷ പാല പൂമണം  
സുശ്രുതി കേട്ടു തൽക്ഷണം  
നൽ പൂവിൽ പോയ്തുങ്ങും—.

11. ഇനത്തിൽ നേരമ്പോക്കുകാർ  
കഴിച്ചു നല്ല വേലക്കാർ  
തേനീച്ച കുലം മാത്രം,  
കാൽമേൽ പിറണ്ട പൂവിൻ തൂലം  
കൂടാക്കി പിൻ നുകന്നു കൂലം  
കാലീടുവാൻ തേൻ പാത്രം—.

12. ഹാ, ഹാ! ആ കുറി കാട്ടിലേ  
ശശങ്ങുലം പാഞ്ഞൊളിച്ചതെ  
പേടിച്ചിരിക്ക കൊണ്ടു;  
ആ നൂട്ടു പൂക്കും കീരി താൻ  
കുടുപ്പുക്കാരെ കൊല്ലുവാൻ  
ആശിച്ചിരിക്ക കൊണ്ടു —.

13. വെച്ചേറെ ജന്തു ഗോഷ്ടിക്കും  
ഇങ്ങങ്ങാടും മൃഗാദിക്കും  
ഞാൻ അന്തം കാണുന്നില്ല;  
വിനോദം എല്ലാ ദിക്കിലും



മരം പുല്ലു എല്ലാറ്റിലും  
അത്തൂതം തീരുന്നില്ല —.

14. ഹേ, സവ്യശക്ത ദൈവമേ!  
ഇതൊക്കെ ഹാ, പവിത്രമേ!  
നീ നിമ്മിച്ചുള്ള സൃഷ്ടി;  
എന്നാലും ഇങ്ങേ ഇമ്പവും  
മറന്നു—മേലേ രാജ്യവും  
കാണാൻ നടത്തം ദൃഷ്ടി—.



50. വിശിഷ്ട മൂവർ. Die schönen Drei.

$$\begin{array}{l} 1=3. \left\{ \begin{array}{l} 5\ 3\ 6 \mid 5\ \underline{1}'\ 5 \parallel 5\ 4\ 3 \mid 2\ \cdot\ 3'\ 2 \parallel 2\ 7\ 6 \mid 5^- 0 \parallel \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 3\ 1\ 4 \mid 3\ \cdot\ 1'\ 3 \parallel 3\ 2\ 1 \mid \bar{7}\ \cdot\ 1'\ \bar{7} \parallel 2\ 2\ 1 \mid \bar{7}^- 0 \parallel \end{array} \right. \end{array} \right. \end{array}$$

ഉ യ ന്ന മ രത്തിൽ പക്ഷികൾ ഇമ്പത്തിൽ പാടുന്നുണ്ടു;

$$\left\{ \begin{array}{l} \underline{2}\ 7\ 5 \mid \underline{1}\ \bar{7}'\ 6' 5 \parallel \underline{2}\ 7\ 5 \mid \underline{1}\ \bar{7}'\ 6' 5 \parallel 3\ 4\ 5 \mid 6^- 0 \parallel \\ \bar{7}\ 2\ 4 \mid 3\ 4\ 3 \parallel \bar{7}\ 2\ 4 \mid 3\ 4\ 3 \parallel 1\ 2\ 3 \mid 4^- 0 \parallel \end{array} \right.$$

അയലും റെല്ലാ രം നാട്ടുകാർ പല രം കേൾക്കുന്നുണ്ടു

$$\left\{ \begin{array}{l} \underline{2}\ \underline{1}'\ \bar{7}'\ 6'\ 7' \mid \underline{1}^- 0 \parallel \\ 4\ 2\ 4 \mid 3^- 0 \parallel \end{array} \right.$$

കേൾക്കുന്നുണ്ടു—.

2. ഏറിയ പുല്ലിലെ  
പൂക്കളിൻ ഭംഗിയെ  
കാണാനുണ്ടു —,  
കടക്കും തോഴരും

പഠിച്ചു മുക്തം  
പാടുന്നുണ്ടു —.

3. ആറ്റു നില്ക്കാനെയും  
കളി വിടാനെയും  
ഓടുന്നുണ്ടു;  
സിംഹാദി ഗൃഹത്തെ  
കൊതിച്ചു ഭാഹത്തെ  
തീർക്കുന്നുണ്ടു —.

4. ആരുപോൽ പുള്ളുവും  
പൈന്തൂലും വെള്ളുവും  
ഉണ്ടാക്കിയാൻ?  
ലോകം മനഞ്ഞവൻ  
എല്ലാറ്റിൻ കാരകൻ  
സമൃത്തിൻ കോൻ!—

51. കുരികിലോടു. *To a sparrow.*

(മൃഗം കൂട്ടമായി.)

$\overset{1=5.}{\underset{\frac{2}{4}}{I}} \left\{ 5' 3' \mid 5' 3' 2' 4' \mid 3' 3' \parallel 5' 3' \mid 5' 3' 2' 4' \mid 3 \parallel \right.$

ചെറു പക്ഷി ഇങ്ങു വരൂ പേടി എല്ലാം വിട്ടിട്ടു;

$\left\{ 4' 4'' \mid 3' 3' 4' 4'' \mid 3' 3' \parallel 3' 3'' \mid 2' 2' 2' 3'' \mid \right.$

ഘോര വില്ലം കൂര പൊത്തും നിന്നു കിങ്ങു അരു

$\left\{ 1 \parallel 0 \mid 5 \cdot 5' \mid 5 \cdot 5' \mid \overline{7 \cdot 7'} \mid 1 \parallel \overset{II}{3' 1' \mid 3' 1' \overline{7'}} \right.$

ഉ നിന്നു കിങ്ങു അരുതു— ഒടുക്കുവാൻപോ



{ 2' | 1' 1' || 3' 1' | 3' 1' 7' 2' | 1 || 6' 6'' | 5' 5' }

ലെ ഞാനും ഹാനി കടുംവരുത്താ, അന്നം പാനം

{ 6' 6'' | 5' 5' || 1' 1'' | 1' 1' 7' 7'' | 1 || 0 | 4' 4' | }

എന്നതെല്ലാം വേണ്ടു വോളംകൊടുക്കും വേണ്ടു

{ 3' 1' | 2' 3' | 1 || 0 | 1 5 | 1' 1' || 0 | 1 5 | 1' 1' || }

വോളംകൊടുക്കും— എന്റെവീടും എന്റെകൂടും

{ 0 | 1 1 | 1 || 0 | 4 5 | 1 || 0 | 2' 2' | 1' 1' | }

ചേന്നപ്പോൾ ചേന്നപ്പോൾ സുഖംനിന്ന

{ 5' 5' | 1 || }

കണ്ടുപോൽ—

52. പുളിമുട്ടയിൽ. Der Kukuk.

<sup>1=5.</sup><sub>3/4</sub> { 5 3 0 | 5 3 0 | 2 1 2 | 1 0 || 2 2 3 | 4 2 | }

കള കള കയിലൊച്ച നൽമരതോപ്പു

{ 3 3 4 | 5 3 || 5 3 | 5 3 | 4 3 2 | 1 0 || }

കേൾക്കുന്ന കോപ്പു കള കള കയിലൊച്ച

2. കുള. —:

ഉത്തമരാഗി  
സൽഗുണഭാഗി

കുള:—:

3. കുള:—:

കണ്ടാൽ കുരൂപി  
കേട്ടാൽ സുരൂപി

കുള:—:

4. കുഹു:—:

നകരം ക്വാതു  
തൃപ്തിപ്പെടാതു  
കുഹു:—:

5. കുഹു:—:

ഉജ്ജം കുട്ടൻ  
കേൾക്കാൻ മുതിൻ  
കുഹു:—:

6. കുഹു:—:

ഓമനഗാനം  
നാഥന മാനം  
കുഹു:—:

7. കുഹു:—:

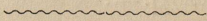
ഞാനും ഉണൻ  
കൈയെ മലൻ  
കുഹു:—:

8. കുഹു:—:

ദൈവത്തെ പാടും  
രക്ഷ കൊണ്ടാടും  
കുഹു:—:

9. സ്തുതി, സ്തുതി,

ചൊല്ലി കൊൾ്കിൻ!  
സ്തോത്രവും മാനം,  
തേജസ്സും ജ്ഞാനം,  
സ്തുതി, സ്തുതി,  
ഇങ്ങൊപ്പിപ്പിൻ!





53. നൽ താരം. Das Sternlein.

|                       |      |             |                             |
|-----------------------|------|-------------|-----------------------------|
|                       | mf   |             | p                           |
| 1=3.<br>$\frac{3}{8}$ | 3"4" | 5' 6" 5'    | 15' 3 5'   1 3'   3' 2" 3'  |
|                       | 1"2" | 3' 4" 3'    | 3'   5 4'   3 1'   1' 7" 1' |
|                       | നൽ   | താ രം അ താ! | അ താ! ആ കാ ശ ത്തി           |
|                       | 1'   | 1' 1" 1'    | 1.   1 7" 2"   1 0'   0 6'  |
|                       | നൽ   | താ രം അ താ! | അ താ! ആ                     |

|  |               |
|--|---------------|
|  | mf            |
| 5' 4' 4'   2' †1" 2'   6' 5' 3'   †4' 3" 2'   7      |               |
| 3' 2' 2'   7. 6" 7'   4' 3' 1'   1' 1" 1'   7" 2" 5' |               |
| ഋ ഞ പ്ര കാ ശ ത്ത പൃ ഞ വി                             | ളി ക്ക നി താ! |
| 2' 2" 2'   5' 5' 5'   1' 1" 1'   6' 6' 6'   5' 5"    |               |
| കാ ശത്തിൽ ഉ ഞ പ്ര കാ ശ ത്ത പൃ ഞ വി                   | ളി ക്ക        |

|  |                       |
|--|-----------------------|
| f  | p                     |
| 5'   6' 1' †4'   5 5'   5' 3' 5'   §1" 7" 6" 5" §4" 3" |                       |
| 2'   3' 3' 2" 1"   7 3'   3' 1' 3'   3" 5" 4" 3" 2" 1" |                       |
| വി   | ളി ക്ക നി താ!         |
| 7'   1' 6' 2'   5 1'   1 1'   1 1'                     |                       |
| നി താ!   | ഇ താ! ഇങ്ങോട്ടെ ലീ രം |

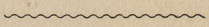
|   |                |
|---|----------------|
|   | mf             |
| 3' 2' 5'   4' 2' 7'   2" 1" 7" 6" 5" 4"   4' 3' 3" 5" |                |
| 1' 7' 3'   2' 7' 5'   7" 6" 5" 4" 3" 2"   2' 1' 1" 2" |                |
| 5' 5' 5'   5 5'   5 5'   1' 1' 1'                     |                |
| വന്നാൽ വി നോ  | ഭം ഏ ക്കണാൽ നൽ |

|    |     |    |     |    |    |    |     |     |    |    |    |  |
|----|-----|----|-----|----|----|----|-----|-----|----|----|----|--|
| 5' | 6'' | 5' | 1   | 5' | 3  | 5' | 4'  | 5'' | 4' | 2  | 5' |  |
| 3' | 4'' | 3' | 3   | 5  | 3' | 2' | 3'' | 2'  | 4  | 4' |    |  |
| 1' | 1'' | 1' | 1   | 1  | 1  | 5' | 5'' | 5'  | 5  | 7' |    |  |
| താ | രം  | അ  | താ! | നൽ | താ | രം | അ   | താ! | അ  |    |    |  |

|     |    |   |
|-----|----|---|
| dim | pp |   |
| 1   | 5  | 2 |
| 1   | 5  | 2 |
| 1   | 1  | 0 |
| 3   | 5  | 3 |
| 3   | 5  | 3 |
| 3   | 3  | 0 |
| 1   | 1  | 0 |
| 1   | 1  | 0 |
| താ! |    |   |

2. ഫാ! താര തോഴാ, തോഴാ!  
 നിൻ വിളിയെ കേട്ടു നൽ അർത്ഥത്തെ ഏറ്റു  
 എന്നിട്ടും ഇതാ! എന്നിട്ടും ഇതാ!  
 അങ്ങോട്ടു ഞാനോ ഏറാ!  
 സ്വപ്നോകം പുകാൻ മേലാ!  
 ഫാ! താര തോഴാ, തോഴാ!—

3. നൽ താര അഹോ! അഹോ!  
 നീ ചൂണ്ടുന്ന വീടും ഞാൻ ആഗ്രഹിച്ചീടും  
 അങ്ങേത്തും അല്ലോ! അങ്ങേത്തുമല്ലോ!  
 അങ്ങേൻ കർത്താവെ കാണും  
 എന്നും തന്നോടു വാഴും.—  
 മാദാഗ്രം തദാ! തദാ!—





54. വേടൻ. Der Jäger.

$$\begin{array}{l}
 1=5. \left\{ \begin{array}{l} 1 \ 1' \ 3 \ 3' \mid 5 \cdot 3 \cdot \parallel 4 \ 4' \ 3' \overline{2'} \ 3' \mid 2 \cdot 0 \cdot \mid 2 \ 3' \\
 \frac{6}{8} \left\{ \begin{array}{l} 1 \ 1' \ 1 \ 1' \mid 3 \cdot 1 \cdot \parallel 2 \ 2' \ 1' \overline{7'} \ 1' \mid \overline{7} \cdot 0 \cdot \mid \overline{7} \ 1' \\
 1 \ 1' \ 1 \ 1' \mid 1 \cdot 1 \cdot \parallel \overline{5 \ 5' \ 5 \ 5'} \mid \overline{5} \cdot 0 \cdot \mid \overline{5 \ 3'} \end{array} \right.
 \end{array}$$

വില്ലും അമ്പും കൂടി പുലകും ലത്തിൽ വീര

$$\left\{ \begin{array}{l} 4 \ 5' \mid 6 \cdot 5 \cdot \parallel \underline{1} \ 5' \ 4' \overline{3'} \ 2' \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel \\
 2 \ 3' \mid 4 \cdot 3 \cdot \parallel 3 \ 3' \ 2' \overline{1'} \ \overline{7'} \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel \\
 \underline{2 \ 1'} \mid \underline{4 \cdot 1 \cdot} \parallel 1 \ 1' \ \overline{5 \ 5'} \mid 1 \cdot 0 \cdot \parallel \end{array} \right.$$

വേടൻ പുടി ഇരതേടു കിൽ—

2. വായു മാറ്റും എങ്ങും  
കഴുകാധിപൻ;  
മലകൊടുക്കും  
വേടൻ എന്നവൻ.

3. മൃഗജാതി എല്ലാം  
വേടൻ കൊന്നതു  
അമ്പു കൊണ്ടതെല്ലാം  
തന്റെ സമ്പത്തു—

55. കാട്ടിലെ കത്തുവാരം. Der Sonntag im Wald.

$$\begin{array}{l}
 1=5. \left\{ \begin{array}{l} 5' \mid 5 \cdot 3' \ 3' \ 3' \mid 3 \ 1 \ 0' \ 1' \mid 2 \cdot 3' \ 4' \ 2'' \mid 3^- \\
 3' \mid 3 \cdot 1' \ 1' \ 1' \mid 1 \ \overline{5} \ 0' \ \overline{5'} \mid \overline{7} \cdot 1' \ 2' \cdot \overline{7''} \mid 1^- \\
 \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1' \mid 1 \cdot \overline{5'} \ \overline{5'} \ \overline{5'} \mid \overline{5 \ 3} \ 0' \ \overline{3'} \mid \overline{5 \cdot 5'} \ \overline{5'} \ \overline{5''} \mid 1^- \end{array} \right.
 \end{array}$$

കത്താവിൻ ദിനം വന്നു ഇന്നാടു പുറത്തിൽ

$\left\{ \begin{array}{l} 0' 5' | 5 \cdot 3' 3' 3' | 3 1 0' 1' | 2 \cdot 3' 5'' 4'' 2' | 1^- 0' \\ 0' 3' | 3 \cdot 1' 1' 1' | 1 \bar{5} 0' \bar{5}' | 7 \cdot 1' 3'' 2'' 7' | 1^- 0' \\ 0' 1' | 1 \cdot \bar{5}' 5' 5' | \bar{5} 3 0' 3' | \bar{5} \cdot 5' 5' \quad 4' | \bar{3}^- 0' \end{array} \right.$

എ നേ തന്നേ മ റന്ന ചെ ല്ലേണം വേ ഗ ത്തിൽ

$\left\{ \begin{array}{l} 1' | 2 \cdot 2' 2' 2' | 3' 4'' 5 0' 5' | 6 \cdot 5' 3' 1' | 2^- 0' \\ 1' | \bar{7} \cdot \bar{7}' \bar{7}' \bar{7}' | 1' 2'' 3 0' 3' | 4 \cdot 3' 1' \bar{5}' | \bar{7}^- 0' \\ 1' | \bar{5} \cdot \bar{5}' \bar{5}' \bar{5}' | 1 \quad 1 0' 1' | 1 \cdot 1' \bar{3}' \bar{3}' | \bar{5}^- 0' \end{array} \right.$

ഋ ലാ ലി കൾത ണ കു ഹൻ ഭാരം ചെളി യും

$\left\{ \begin{array}{l} 2' | 2 \cdot 2' 2' 2' | 3' 4'' 5 0' 5' | \bar{1} \bar{5}' 3' 4' 2' | 5^- \\ \bar{7}' | \bar{7} \cdot \bar{7}' \bar{7}' \bar{7}' | \bar{1} \bar{2}'' 3 0' 3' | \bar{3} \cdot \quad 1' 2' \bar{7}' | 1^- \\ \bar{5}' | \bar{5} \cdot \bar{5}' \bar{5}' \bar{5}' | 1 \quad 1 0' \bar{1}' | \bar{1} \bar{3}' \bar{5}' 5' 5' 4' | \bar{3}^- \end{array} \right.$

പ്ര യാസ വും ച റ കു ഹൻ ഉ ജ്ജം തെളി യും

$\left\{ \begin{array}{l} 0' 5' | \bar{1} \bar{5}' 3' 5'' 4'' 2' | 1^- 0' || \\ 0' 3' | 3 \cdot \quad 1' \bar{7}' \bar{7}' | 1^- 0' || \\ 0' \bar{1}' | \bar{1} \bar{3}' \bar{5}' 5' 5' \quad 5' | 1^- 0' || \end{array} \right.$

എൻ ഉ ജ്ജം തെളി യും—.

2. എല്ലാവിടത്തും ഭാഗ്യം
- നല്ലൊരു ഐക്യവും
- മുഴുത്തതിന്നു യോഗ്യം
- തെളിഞ്ഞ നന്ദിയും
- നിൻ ചുറ്റിൽ പൊങ്ങും പാട്ടിൽ
- നൽ സ്തോത്രം കേട്ടു പാർ



ഇവുണ്ണുമുള്ള നാട്ടിൽ  
പാടാതിരിപ്പതാർ?!—.

3. പക്ഷികൾ ചിനത്തോറും  
വിരിച്ചു പാടുന്നു;  
വണ്ടുങ്ങൾ പൂക്കൾ തോറും  
ചെന്നു മുഴങ്ങുന്നു—;  
ഇതല്ലോ സ്തോത്ര പൂണ്ണം  
ആയുള്ള സമയം;  
അതിങ്കൽ സവ്വ വണ്ണം  
സ്തുതിക്കും നിശ്ചയം—.

4. നിൻ മാനസം തുറന്നു  
ദൈവാലയത്തെ പോൽ  
അലങ്കരിച്ചു തന്നു—  
ആശിച്ചു പാർക്കുമ്പോൾ  
കർത്താവു താനും വന്നു  
നിന്നോടു വാഴുമേ;  
നിൻ ആഗ്രഹങ്ങൾക്കെന്നു  
നിവൃത്തി എത്തുമേ—.

56. ഉദ്യാന സഞ്ചാരം. Lustwandeln im Park.

|               |   |   |             |             |             |                     |             |
|---------------|---|---|-------------|-------------|-------------|---------------------|-------------|
|               | f | p | f           | p           | f           |                     |             |
| 1=2.          | } | 5 | <u>1</u> ·5 | <u>1</u> ·5 | <u>2</u> ·5 | <u>2</u> · <u>1</u> | 7' 6' 5' 4' |
|               |   | 5 | 3·5         | 3·5         | 7·5         | 7· <u>1</u>         | 7' 6' 5' 4' |
| $\frac{4}{4}$ |   | 5 | 1·5         | 1·5         | 5·5         | 5· <u>1</u>         | 7' 6' 5' 4' |

ഇ ഞ്ഞു ത ന്നേ, ഇ ഞ്ഞു ത ന്നേ, ഉ ദ്രാ ന ഭം ഗി  
നീ യേ ത ന്നേ നീ യേ ത ന്നേ ഹേ ന ല്ല ദ്രാ ന

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
|   | p   | f | p | f |
| { | 3 6   5 <sup>-</sup> · 6   5 <sup>-</sup> · 0' 5'   5 <u>1 2</u> 0' 5'   5 <u>1 2</u> 0' 5' |   |   |   |
| { | 3 6   5 <sup>-</sup> · 6   5 <sup>-</sup> · 0' 5'   3 5 7 0' 5'   3 5 7 0' 5'               |   |   |   |
| { | 3 6   5 <sup>-</sup> · 6   5 <sup>-</sup> · 0' 5'   1 3 5 0' 5'   1 3 5 0' 5'               |   |   |   |

യേ ഇ ഞു ത നേ ആ രോമ ലേ! ആ രോമ ലേ! ഇ  
മേ നീ യേ ത നേ വി ഹിത മേ, വി ഹിത മേ! നീ

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   | p  | f |  |
| { | 3' 3" 2' 5' 1 0' 5'   3' 3" 2' 5' 1 0' 5'   5' 5" 5" |   |  |
| { | 1' 1" 5' 4' 3 0' 5'   1' 1" 5' 4' 3 0' 3'   3' 3" 3" |   |  |
| { | 5' 5" 4' 2' 1 0' 5'   5' 5" 4' 2' 1 0' 1'   1' 1" 1" |   |  |

ഞു ഞോ രോമ ലേ! ഇ ഞു ഞോ രോമ ലേ! കേൾ, കാ ഹ ഉ  
യേ വി ഹിത മേ! നീ യേ വി ഹിത മേ! നാം ആ ടി യും

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   | p  | f |  |
| { | 5' 5" 5" 1' 5' 5' 5'   5' 5" 5" 5' 5" 5" 1' 5' 5' 5' |   |  |
| { | 3' 3" 3" 3' 3' 3' 3'   3' 3" 3" 3' 3' 3' 3' 3' 3' 3' |   |  |
| { | 1' 1" 1" 1' 1' 1' 1'   1' 1" 1" 1' 1" 1" 1' 1' 1' 1' |   |  |

നാ ദത്തിൻ ഇമ്പത്തേ! കേൾ കാഹ ഉ നാ ദത്തിൻ ഇമ്പത്തേ; അ  
പാടിയുലാ വുമ്പോൾ, നാം ആടിയും പാടിയുലാ വുമ്പോൾ, പൂ

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
|   | p  |  |  |
| { | 5' 5" 5" 5' 5" 5" 7' 5' 5' 5'   5' 5" 5" 5' 5" 5" 7' |  |  |
| { | 4' 4" 4" 4' 4" 4" 4' 4' 4' 4'   4' 4" 4" 4' 4" 4" 4' |  |  |
| { | 7' 7" 7" 7' 7" 7" 7' 7' 7' 7'   7' 7" 7" 7' 7" 7" 7' |  |  |

ചുടക്കം പൂണ്ട മാറ്റൊലിയെ, അ ചുടക്കം പൂണ്ട മാറ്റൊ  
കാവുകൾ നൽമണം കാട്ടുപോൽ, പൂ കാവുകൾ നൽമണം കാട്ടു



$\left\{ \begin{array}{l} 5' 5' 0' \mid 0^- \quad 0 \cdot \overset{f}{3}' \mid 5 \cdot \overset{p}{3}' 5 \cdot \overset{f}{1}' \mid \underline{1' \cdot 1'' 1' \cdot 1''} \\ 4' 4' \overset{f}{1}' \mid 3 \cdot \overset{p}{1}' 3 \cdot \overset{f}{1}' \mid 3 \cdot \overset{f}{1}' 3 \cdot 3' \mid 3' \cdot 3'' 3' \cdot 3'' \\ 7' 7' 0' \mid 0^- \quad 0^- \mid 0^- \quad 0 \cdot 1' \mid \underline{1' \cdot 1'' 1' \cdot 1''} \end{array} \right.$

ലിയേ! ഇ ഞെ തന്നെ, ഇ ഞെ തന്നെ, ഇ ഞെ ഞോ രോ മ  
 ചോൽ. നീ യേ തന്നെ, നീ യേ തന്നെ, നീ യേ വി ഹി ത

$\left\{ \begin{array}{l} 3 \cdot 1' \mid \underline{1' \cdot 1'' 1' \cdot 1'' 3} \parallel \\ 5 \cdot 3' \mid 3' \cdot 3'' 3' \cdot 3'' 5 \parallel \\ 1 \cdot 1' \mid \underline{1' \cdot 1'' 1' \cdot 1'' 1} \parallel \end{array} \right.$

ലേ, ഇ ഞെ ഞോരോ മ ലേ!  
 മേ, നീ യേ വി ഹി ത മേ!

57. തെങ്ങ. Die Palme.

$\begin{array}{l} 1=2. \left\{ \begin{array}{l} 1' \mid 1' \cdot 3'' 5' \underline{1' \cdot 7''} 6' \mid 6 \cdot \overline{5''} 5' 3 \parallel 3' \mid 3' \cdot 2'' \\ \frac{6}{8} \left\{ \begin{array}{l} 0' \mid 0 \cdot \quad 0 \cdot \quad \mid 0 \cdot \quad 0 \parallel 0' \mid 0 \cdot \end{array} \right. \end{array} \right.$

തെൻ ലീവി നേ വി ഉച്ഛോൾ തീ യന്മാർ നൽ തേ ഞെ

$\left\{ \begin{array}{l} 3' 5' 2' \mid 4 \cdot \overline{3''} 3' 1 \parallel 1' \mid 3' \cdot 5'' \underline{1' \cdot 3' \cdot 2''} 1' \mid \underline{2' \cdot 1''} \\ 0 \cdot \mid 0 \cdot \quad 0 \parallel 1' \mid 1' \cdot 3'' 3' \underline{1' \cdot 5''} 3' \mid 4 \cdot \overline{3''} \end{array} \right.$

കൾ കൂടി കൊ ഞെന്നാർ; നൽ തേ ഞെ കൾ കൂ ടി കൊ

$\left\{ \begin{array}{l} 7' \underline{1} \parallel \\ 5' \underline{3} \parallel \end{array} \right.$

ഞെന്നാർ.

2. ഇന്നാൾ വരേ അമ്പിനാൽ പാക്കിനാർ

:—: ഇക്കേരളം തോട്ടം ആക്കിനാർ:—:

3. മൊട്ടോളമാം തൈകളെ നോക്കി പാർ  
:—:പുൽ കോൻ അതാം എന്നു ചൊല്ലുതാർ:—:
4. ഉൾനിന്നു താൻ മെല്ലനേ വായ്ക്കുന്നാൻ  
:—:വെളിച്ചത്തേ തേടി ഏറുന്നാൻ:—:
5. വളഞ്ഞിട്ടു ചെല്ലുവാൻ ആശപോൽ  
:—:ഇളക്കമോ ചെയ്യാ ഏതുകോൾ:—:
6. കനത്ത കായ്യാഭയാൽ ഗവ്വിക്കും  
:—:കണക്കനേ മുറും ഏല്പിക്കും:—:
7. ജന്മാരികൾ വേലയെ ഓക്കുന്നാൻ  
:—:ചത്താൽ മക്കൾ സേവ കോലുന്നാൻ:—:
8. തെങ്ങേറ്റിയാൽ വേഗമായ്കീഴ്മാർ  
:—:നൽ ഇളന്നീർ അമ്പിൻ ഏകുന്നാൻ:—:

58. പഞ്ചേന്ദ്രിയം. Die fünf Sinne.

(മൂന്നു കൂട്ടമായി.)

I  
 $\frac{1=1.}{4}$  }  $\underline{1} \ 7 \ 6 \ 5 \ | \ 4 \ 4 \ 3^- \ || \ 4^{\prime}2' \ 3^{\prime}4' \ 5 \ 6^{\prime}7' \ | \ \underline{1} \ 7 \ \underline{1^-} \ ||$   
 കണ്ണുകൊണ്ടു കാണുന്നു; ചെ വി കൊണ്ടു കേൾക്കുന്നു;

II III  
 $\underline{3} \ \underline{2} \ \underline{1} \ 7 \ | \ 6 \ 5 \ 5^- \ || \ 6^{\prime}7' \ \underline{1^{\prime}2' \ 3' \ 4'} \ | \ \underline{3 \ 2 \ 1^-} \ || \ \underline{1} \ 5$   
 മൂക്കു മണം ഏല്ക്കുന്നു; നാ വു ര ചി നോക്കുന്നു; സ്വർം

$\underline{6} \ 3 \ | \ 4 \ \underline{7} \ 1^- \ || \ 4 \ \underline{1^{\prime}7' \ 1 \ 4} \ | \ 5 \ 5 \ 1^- \ ||$

ചെയ്യും എങ്ങുംപോൽ സ യ്ക്കു ഭേ ഹത്തിന്റെ തോൽ!—



**59. ഗായകഗാനം. Sängerslied.**

1=6.  $\left\{ \begin{array}{l} 1' \overline{3''2''} \ 1' \overline{5'} \ | \ 3' \overline{5''4''} \ 3 \ || \ 2' \ 2' \ \overline{2''4''} \ \overline{3''2''} \ | \\ \frac{2}{4} \left\{ \overline{3' \ 5''4''} \ \overline{3' \ 5'} \ | \ 1' \ \overline{3''2''} \ 1 \ || \ \overline{4' \ 4' \ 4''6''} \ \overline{5''4''} \ | \end{array} \right.$

പ്രിയ മക്കൾ പാടു വിൻ! നല്ല പാടു  
 ദൈവത്തെ കഴിവിൻ! സ്തുതി ഉയ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{1'7'} \ 1 : || \ 2' \ \overline{7''1''} \ 2' \ \overline{7''1''} \ | \ \overline{2''4''} \ \overline{3''5''} \ 4 \ || \ 3' \ 5' \\ \overline{3''2''} \ 3 : || \ \overline{7' \ 5''6''} \ \overline{7' \ 5''6''} \ | \ \overline{7''2''} \ \overline{1''3''} \ 2 \ || \ 1' \ 3' \end{array} \right.$

വേണം! സംഗീതയോഗ്യനാമം എഴു  
 രേണം.

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{6''5''} \ \overline{4''3''} \ | \ 3 \ 2 \ || \ 1' \ \overline{3''2''} \ 1' \ \overline{5'} \ | \ 3' \ \overline{5''4''} \ 3 \ || \ 2' \ 2' \\ \overline{4''3''} \ \overline{2''1''} \ | \ 1 \ \overline{5'} \ || \ \overline{3' \ 5''4''} \ \overline{3' \ 5'} \ | \ 1' \ \overline{3''2''} \ 1 \ || \ \overline{4' \ 4'} \end{array} \right.$

നത്താൽ എന്തായിരുന്നെങ്കിൽ തലാനം എക്കാ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{2''4''} \ \overline{3''2''} \ | \ \overline{1'7'} \ 1 \ || \\ \overline{4''6''} \ \overline{5''4''} \ | \ \overline{3''2''} \ 3 \ || \end{array} \right.$

ലത്തിൽ പൊരം—.

2. എന്നും ഓപ്പിൻ മക്കളേ  
 ക്രിസ്തനാലേ ത്രാണം;  
 പാടുവിൻ ദിനേ ദിനേ  
 സ്തുത്രം ഏറ്റം ഗാനം!  
 പിന്നിൽ കർത്താ-ഈ ഓട്ടം  
 കഴിഞ്ഞുടൻ-ക്ഷണാൽ  
 തുറക്കും ഏദൻ തോട്ടം—  
 നാം പാടും ബലത്താൽ!



V. കഥകൾ.

60. ഈച്ചപ്പുര. Die Sägmühle.

$$\begin{matrix} 1=5. \\ \frac{6}{8} \end{matrix} \left\{ \begin{array}{l} \overline{5'} \mid 3 \ 3' \ 3'2' \ 3' \mid \overline{42'} \ \overline{7 \ 5'} \mid 1 \ 1' \ 1'7' \ 1' \mid \overline{2'2'} \\ \overline{5'} \mid 1 \ 1' \ 1'7' \ 1' \mid \overline{7 \cdot \ 5 \ 5'} \mid \overline{5 \ 5' \dagger 4 \ 6'} \mid \overline{7'7'} \\ \overline{5'} \mid \overline{1 \ 1' \ 5'4' \ 3'} \mid \overline{24' \ 5 \ 4'} \mid \overline{3 \ 3' \ 6 \ 6'} \mid \overline{5'5'} \end{array} \right.$$

കരിക്കൽ ഞാൻ ഇരുന്നെൻ ഈച്ചപ്പുരയിൽ

$$\left\{ \begin{array}{l} 0' \ 2' \mid 2 \ 2' \ 2'3' \ 4' \mid 5 \cdot \ \overline{6'} \ 2' \mid 1 \ 1' \ 2'1' \ 2' \mid \overline{3'3'} \\ 0' \ \overline{7'} \mid \overline{7 \ 7' \ 7'1' \ 2'} \mid \overline{31' \ 4' \ 6'} \mid \overline{5 \ 5' \ 7'6' \ 7'} \mid \overline{1'1'} \\ 0' \ \overline{5'} \mid \overline{5 \ 5' \ 4'3' \ 2'} \mid \overline{13' \ 4 \ 4'} \mid \overline{3 \ 3' \ 5 \ 5'} \mid \overline{1'1'} \end{array} \right.$$

ചക്രം തിരിപ്പിക്കുന്നവൻ വിച്ചവാരത്തിൽ

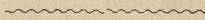
$$\left\{ \begin{array}{l} 0' \ 3' \mid \overline{3'2'} \ 2' \ 2'3' \ 4' \mid \overline{5'1'} \ \overline{6'4'} \ 2' \mid 1 \ 1' \ 3 \ 2' \mid \overline{1'1'0'} \parallel \\ 0' \ 1' \mid \overline{1'7'} \ 7' \ 7'1' \ 2' \mid \overline{31' \ 1 \ 6'} \mid \overline{3 \ 3' \ 5 \ 4'} \mid \overline{3'3'0'} \parallel \\ 0' \ \overline{1'} \mid \overline{5 \ 5' \ 4'3' \ 2'} \mid \overline{13' \ 4'6' \ 4'} \mid \overline{5 \ 5' \ 5 \ 5'} \mid \overline{1'1'0'} \parallel \end{array} \right.$$

ചക്രം തിരിപ്പിക്കുന്നവൻ വിച്ചവാരത്തിൽ—.

2. തടമേൽ കണ്ടിട്ടുണ്ടു  
ഒൻ കാട്ടു മരത്തെ  
വാൾ ചക്ര ശക്തികൊണ്ടു  
കീഴ്ശ്ശലേ ഈന്നത്തെ:—:
3. കിന്നാവിൽ പോലെ കേട്ടു  
മരം സംസാരിക്കും:  
“എൻ കഷ്ട കാര്യമേതു  
“സഹിപ്പാൻ കഴിയും?”



4. “നിൻ യാത്ര ഹേ! സഞ്ചാരി  
 “നൽ തക്കം ഓർത്തു കേൾ!  
 “എൻ ഗാത്ര ഭംഗി മാറി  
 “നിന്നെക്കതാക്കും ചേൽ—
5. “ഇപ്പല നാലിനാലും  
 “നിന്നെക്കോരാലയം  
 “ചമക്കുന്നതിനാലും  
 “ശൂശ്രവ പാലനം” —.
6. ഉടൻ പലകൾ നാലും  
 വീണിട്ടു കണ്ടു ഞാൻ  
 തരിച്ചു എന്റെ നാവും  
 ഉറച്ചു ചകും താൻ—.



61. ഗൊലിയത്തും. ദാവിദും. **David und Goliath.**

$$\begin{array}{l}
 1=2. \left\{ \begin{array}{l} 1' | 1' 2'' 3' 4' | 5' 3' 1' || 5' | 6' 5'' 6' 7' | \\ 1' | 1' 2'' 3' 4' | 5' 3' 1' || 3' | 4' 3'' 4' 2' | \\ \frac{2}{4} \left\{ \begin{array}{l} 1' | 1' 2'' 3' 4' | 5' 3' 1' || 1' | \overline{4' 5'' 5' 5'} | \end{array} \right.
 \end{array} \right.
 \end{array}$$

ഗൊ ലി യത്തേ ന്ന മാ മ ല്ലൻ മ ഹാ ഭ യ ക്ക

$$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1} 0' || \underline{1}' | 7' 6'' 5' 4' | 3' 2' 1' || \underline{3}' | \underline{2' 1''} 7' 6' | \\ 3 0' || \underline{1}' | 7' 6'' 5' 4' | 3' 2' 1' || \underline{1}' | 7' 6'' 5' \ddagger 4' | \\ 1 0' || \underline{1}' | 7' 6'' 5' 4' | 3' 2' 1' || \underline{1}' | \overline{5' 6''} 2' 2' | \end{array} \right.$$

രൻ വി ചി രു വ ഗ്ഗം പൂണ്ടു വൻ നൽ ചേൽ ധ രി ച

$\left\{ \begin{array}{l} 5\ 0' \parallel 5' \mid 6' \cdot 5'' \underline{1'} 5' \mid 6' 6' 5' \parallel 4' \mid 3'' 4'' 5'' \\ 5\ 0' \parallel 5' \mid 4' \cdot 4'' 3' 5' \mid 4' 4' 3' \parallel 2' \mid 1'' 2'' 3'' \\ 5\ 0' \parallel 3' \mid 4' \cdot \overline{7''} 1' \overline{3'} \mid \overline{4' 6' 1'} \parallel 4' \mid \overline{5'' 5'' 5''} \end{array} \right.$

വൻ മനോഹരശിരസ്രൂപം ഇടക്കെയിൽ

$\left\{ \begin{array}{l} 4'' 3' 2' \mid 1\ 0' \parallel \\ 2'' 1' \overline{7'} \mid 1\ 0' \parallel \\ \overline{5'' 5' 5'} \mid 1\ 0' \parallel \end{array} \right.$

കവചവും—.

2. പരത്തുരത്ത മീശയും  
 ചുളിഞ്ഞ പുരികം  
 തുടിച്ചൊച്ച ദൃഷ്ടിയും  
 ഉണ്ടാക്കുന്നു ഭയം—;  
 തൻ കൈയിലുളളകുന്തമോ.  
 പായുരം പോലെ ആയഹോ!
3. എഴമെക്കൊത്ത അസ്ഥിയും,  
 വിശാല നെററിയും,  
 വമ്പിച്ച വായും, ബുദ്ധിയും  
 എത്രെയോ കുറയും!  
 കുത്താൻ തൻ മുഷ്ടി ഓങ്ങിയാൽ  
 പുളുക്കും വീരവാദത്താൽ—.
4. ഇവുണ്ണത്തിൽ പലദിനേ  
 പരിഹസിച്ചവൻ;  
 ഇസ്രയേൽ സൈന്യനാഥനേ  
 നന്നേ ഓഷിച്ചവൻ:



“ഹേ ഇസ്രായേലേ നിങ്കൾ ആർ  
 “എന്നേ ജയിപ്പാൻ തുനിവാൻ”!?

5. അതാ ചെമ്പിച്ച ബാലനോ  
 കവിണ കല്ലു കോൽ  
 കയ്യിൽ പിടിച്ചുണഞ്ഞുമോ  
 മല്ലനെ നോക്കി പോൽ—  
 “നീ വേലും വാളും തേറിയായ്  
 വന്നേൻ യഹോവനാമത്തായ്” —.
6. ചൊല്ലി, കവിണ ചുഴെറി  
 കൽ നേരെ അയച്ചു,  
 പെട്ടന്നു നെററിക്കമ്പറി  
 അപ്പൊണ്ണൻ ഭൂമിച്ചു —  
 കവിണ്ണുവീണു കിടന്നു  
 തൻ ബോധം വിട്ടു മറന്നു —.
7. ക്ഷണത്തിൽ പൈതൽ അടുത്താൻ  
 വമ്പിച്ചവാളിനായ്  
 തെളിഞ്ഞതല വെട്ടിനായ്  
 ഭയം തീരുകയാൽ  
 കവചം വേൽ ശിരസ്രൂവും  
 യഹോവ കാഴ്ച കൊടുക്കും —.
8. എൻ സ്നേഹ പുത്ര കേൾക്കണം:  
 അശുദ്ധമോഹത്തായ്  
 എന്നും നിന്നേ കെട്ടക്കണം  
 പിശാചു കൌശലായ്  
 എപ്പോഴും വട്ടം കൂട്ടിയായ്  
 ജയം യഹോവനാമത്തായ്!

62. സൂക്ഷിച്ചു കൊള്ള! Sieh dich vor!

$$\begin{array}{l}
 \begin{array}{l}
 1=5. \\
 \frac{6}{8}
 \end{array}
 \left\{ \begin{array}{l}
 3\ 3' \ 5' \cdot 4'' \ 3' \mid 2\ 2' \ 2 \cdot \parallel 3\ 3' \ 4'5' \ 6' \mid 6 \cdot 5 \\
 1\ 1' \ 3' \cdot 2'' \ 1' \mid \overline{7\ 7' \ 7 \cdot} \parallel 1\ 1' \ 1 \ 4' \mid 4 \cdot 3 \\
 1\ 1' \ 1 \quad 1' \mid \overline{5\ 5' \ 5 \cdot} \parallel 1^b 7' \ 6'5' \ 4' \mid \overline{4\ 6'} 1
 \end{array} \right.
 \end{array}$$

ചെറുകുട്ടികളിപ്പാൻ ചുള്ളിക്കാട്ടിൽ ചെന്നു

$$\left\{ \begin{array}{l}
 0' \parallel 5\ 4' \ 3\ 3' \mid 3\ 2' \ 1 \cdot \parallel 1\ 1' \ 1'2' \ 3' \mid 4\ 3' \ 2 \cdot \parallel \\
 0' \parallel 2\ 2' \ 1\ 1' \mid \overline{7 \ddagger 5' \ 6 \cdot} \parallel \S 5\ 5' \ 5'7' \ 1' \mid 2\ 1' \ 7 \cdot \parallel \\
 0' \parallel \overline{7\ 7' \ 1\ 6'} \mid \ddagger 5 \ 3' \ 4 \cdot \parallel 3\ 3' \ 3'5' \ 1' \mid \overline{7\ 1' \ 5 \cdot} \parallel
 \end{array} \right.$$

എത്രയും വിനോദിപ്പാൻ നല്ല പൂക്കൾ പഠിപ്പാൻ

$$\left\{ \begin{array}{l}
 3\ 3' \ 5' \cdot 4'' \ 3' \mid 3 \cdot 2\ 0' \parallel 3\ 5' \ 6\ 6' \mid 5'6' \ 7' \ 1 \cdot \parallel \\
 1\ 1' \ 3' \cdot 2'' \ 1' \mid 1 \cdot 7\ 0' \parallel 1\ 3' \ 4\ 4' \mid 4 \quad 4' \ 3 \cdot \parallel \\
 1\ 1' \ 1 \quad 1' \mid \overline{5 \cdot 5\ 0'} \parallel 1\ 1' \ 1\ 1' \mid \overline{5 \quad 5' \ 6 \cdot} \parallel
 \end{array} \right.$$

തേടിനോക്കി വന്നു കണ്ടു നല്ല പൂക്കുതെ

$$\left\{ \begin{array}{l}
 \underline{1}\ 6' \ 5\ 3' \mid 2' \cdot 3'' 2' \ 1\ 0' \parallel \\
 6\ 4' \ 3\ 1' \mid 1 \quad \overline{7'} \ 1\ 0' \parallel \\
 \overline{4\ 4' \ 5\ 5'} \mid \overline{5 \cdot} \quad 1\ 0' \parallel
 \end{array} \right.$$

ചന്തകാട്ടിൽ തന്നെ—

2. അഴകാൻ പൂക്കുതെ ഇപ്പോൾ ഞാൻ പഠിക്കും— തീക്കും നിൻ പൊങ്ങച്ചത്തെ മാറ്റും കാട്ടുവാസത്തെ—.



“വേണ്ടയ്യോ തറേക്കും  
നീണ്ടുകൂന്ത മുളക് കൾ;  
തൊടൊല്ലാ ഈ എന്നെ”!

3. കൂട്ടാക്കാതെ അറുപ്പാൻ  
മടിയൊട്ടത്തു  
മുളക് കൈക്കു തറച്ചാൻ  
കള്ളൻ വൈരം കൊടുത്താൻ  
പറിപ്പാൻ വെറുത്തു  
എന്താ നറും പുഷ്പവും  
ചന്ത കാട്ടിൽ കാണാം—.

4. ബാലർ ബുദ്ധിഗ്രഹിപ്പിൻ!  
പാപത്തെ കോലേണ്ടോ—.  
ദൈവമുഖം തേടുവിൻ!  
മോഹം വിട്ടുകല്യാവിൻ!  
കേടു വരുത്തേണ്ടോ  
ആത്മാദേഹദേഹിക്കും  
മക്കളായുജ്ജോരേ!—

63. കള്ളൻ. Der Dieb.

|      |   |  |
|------|---|--|
| I=1. | { | 5'   1' 1' 2'' 1''   7'' 6''   5'' 6'. 5' 4'   3'' 5'' |
|      |   | 3'   3' 5' 6'   5'' 4''   3'' 4'. 3' 2'   1'' 3''      |
|      |   | 1'   1' 3' 4'   4'   1'' 1'. 1' 5'   1'                |

ക      ട്ടു കൊണ്ടു      ക      ണ്ണു കോഴി ഇ      ട്ടൊ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{5''1''} \overline{1''} 3' \mid 3' 2' 0' \underline{1'} \mid 7'' \overline{2' 1''} 3' \mid \overline{2''1''} \overline{2''4''} \\ 3' \quad 3'' 1' \mid 1' \overline{7' 0'} 3' \mid 5'' 5' 5'' 5' \mid \overline{7''6''} 7' \\ 1' \quad 1'' 1' \mid \overline{5' 5' 0'} 5' \mid 5'' 4' 3'' 1' \mid 5' \quad 5' \end{array} \right.$   
 ക ള ന റിയേ! വി ട നി ല ഖ ല ഖ

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{3'} 5' \mid \overline{6''4''} \overline{3''2''} 1' 7' \mid \underline{2' 1' 0'} \parallel \\ \underline{1'} 3' \mid \overline{4''6''} \overline{5''4''} 3' 2' \mid 4' 3' 0' \parallel \\ \underline{1'} 1' \mid \overline{4''2''} \overline{3''4''} 5' \overline{5'} \mid 1' 1' 0' \parallel \end{array} \right.$   
 ഴി പി ടി ഴി ജംബാൻ പിന്നേ—

2. നീണ്ട തോക്കിൽ ഉണ്ടയിട്ടു  
 നൊടി നേരത്തിൽ പിന്നേ  
 വെടി നിന്മേൽ പൊട്ടിച്ചിട്ടു  
 മണ്ടി വിടും കോഴിയേ—.
3. കള്ളത്തരം ഇനി വേണ്ട  
 പള്ളു കടിച്ചാകിലോ  
 എലി തിന്നോ, അല്ല ചെണ്ട  
 കൊട്ടിക്കും നിന്നേയല്ലോ—.

64. Droben stehet die Kapelle.

$1=1. \left\{ \begin{array}{l} \underline{5'} 4' \mid 3' 3' 4' 6' \mid 6 5 0 \mid \underline{1'} 5' 4' 3' \\ \frac{3}{4} \left\{ \begin{array}{l} 3' 2' \mid 1' 1' 2' 4' \mid 4 3 0 \mid 3' 3' 2' 1' \end{array} \right. \end{array} \right.$   
 Lo! the little chapel standing Near the Hillock's



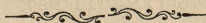
$\left. \begin{array}{l} 2' \cdot 3'' \mid 1 \ 0 \ 1' \ 2' \mid 3 \cdot \underline{1'} \ 7' \ 6' \mid 6 \ 5 \ \underline{3'1'} \ 6' \mid \\ 7' \cdot 7'' \mid 1 \ 0 \ 1' \ 7' \mid 1 \cdot 3' \ 2' \ 1' \mid 1 \ \bar{7} \ \underline{1'3'} \ 4' \mid \end{array} \right\}$

preci- pice; Hark the hills & dales resounding |With young

$\left. \begin{array}{l} 5 \cdot \underline{1'} \ 7' \ \underline{2'} \mid \underline{1} \ 0 \parallel \\ 3 \cdot 3' \ 2' \ 4' \mid 3 \ 0 \parallel \end{array} \right\}$

shepherds me-lo- dies:|

2. Mournful tunes the bell and woful  
Sings the burial-chorus there;  
Hushed is now thy song, most joyful  
|: Little shepherd young and fair :|
3. On that hill they do now bury  
Who rejoiced once in the vale  
Thus, dear boy, thy days will hurry  
|: Soon thy rosy cheeks will pale :|
4. Youthful boy, life is fast ebbing  
Once for thee the bell will weep;  
In the setting sun's last gleaming  
|: Mourners there sing thee asleep. :|



## VI. സ്വദേശഗീതങ്ങൾ.

### 65. എവിടെ നിന്നു? Woher?

$\left. \begin{array}{l} 1=1. \left\{ \begin{array}{l} 5 \mid 6^- \ 0 \ 7 \mid \underline{1^-} \ 0 \ \underline{2} \mid \underline{3 \ 1'3'} \ \underline{3'2'} \ \underline{1'7'} \mid 1^- \ 0 \\ \frac{4}{4} \left\{ \begin{array}{l} 3 \mid 4^- \ 0 \ 4 \mid 3^- \ 0 \ 5 \mid 5 \ 3'5' \ 5'4' \ 3'2' \mid 3^- \ 0 \end{array} \right. \end{array} \right. \right\}$

അ ഹോ, അ ഹോ! നീ എങ്ങ നിന്നെ ടോ?

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{3} \mid \underline{2} \underline{7'2'} \underline{2'1'} \underline{7'6'} \mid \underline{7'1'} \underline{2} \underline{0} \underline{3} \mid \underline{2} \underline{7'2'} \underline{2'1'} \underline{7'6'} \mid \\ \underline{1} \mid \underline{7} \underline{5'7'} \underline{7'6'} \underline{5'4'} \mid \underline{5'6'} \underline{7} \underline{0} \underline{1} \mid \underline{7} \underline{5'7'} \underline{7'6'} \underline{5'4'} \mid \end{array} \right.$   
 ഭൂ രേ ദി ക്കിൽ നി ന്ന ഞാൻ വ ന്ന സു ഖം തേ

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{7'1'} \underline{2} \underline{0} \underline{7} \mid \underline{1} \underline{7} \underline{6} \underline{7'6'} \mid \underline{5^-} \underline{0} \underline{5} \mid \underline{6^-} \underline{0} \underline{7} \mid \underline{1^-} \underline{0} \parallel \\ \underline{5'6'} \underline{7} \underline{0} \underline{5} \mid \underline{3} \underline{2} \underline{1} \underline{2'1'} \mid \underline{7^-} \underline{0} \underline{3} \mid \underline{4^-} \underline{0} \underline{4} \mid \underline{3^-} \underline{0} \parallel \end{array} \right.$   
 ടു വാൻ സ ഞ്ചാരം ക ങ്കം താൻ; അ യ്യോ അ യ്യോ!—

2. അയ്യോ അയ്യോ!  
 ദുഃഖത്തിൽ നിന്നല്ലോ  
 വന്നേൻ; പ്രപഞ്ചദാസ്യം  
 സമിച്ച ലോകമാസ്യം  
 എൻ പാപത്താൽ വിഭോ—  
 അയ്യോ അയ്യോ!—

3. അയ്യോ അയ്യോ!  
 സന്താപമുണ്ടെടോ  
 ഉള്ളിലേതു ഭാരമേ  
 അശ്രുക്കൾ പ്രവാഹത്തെ  
 നീക്കേണമേ വിഭോ!  
 അയ്യോ അയ്യോ!—

4. അഹോ അഹോ!  
 എങ്ങു നു വന്നെടോ?  
 പോക്കളത്തിൽ സാത്താൻ താൻ  
 എൻ വിശ്വാസം മോഷ്ടിച്ചാൻ  
 നോക്കി— അഭയമോ  
 നിൻ കാൽ വിഭോ!



5. അഹോ അഹോ!  
 നീ എങ്ങു നിന്നെടോ?  
 ശ്രീ കൃശരികെ നിന്നു  
 ശ്രീ മുറിവഞ്ചിൽ നിന്നു  
 ആശ്വാസം വന്നിതാ!  
 ഹല്ലെലൂയാ!—
6. എങ്ങോട്ടുവോ  
 ഇനി നിൻ യാത്രയോ?  
 യേശു നെഞ്ചിൽ ചാരുവാൻ  
 ദിവ്യരൂപം പ്രാപിപ്പാൻ  
 എൻ ആഗ്രഹം സദാ—  
 ഹല്ലെലൂയാ!—
7. ചെല്ല, ഇത്ര,  
 എൻ വലഭാഗത്തു  
 അമൃതം നിൻ പാനമാം  
 അന്നമോ നൽ മന്നയാം;  
 എൻ നീതി വസ്രമേ  
 പോരേ സഖേ?

66. അനുജ്ഞ. Abschied.

$$\begin{array}{l}
 p \\
 1=7. \\
 \frac{6}{8}
 \end{array}
 \left\{ \begin{array}{l}
 \overline{5'} \mid 3 \ 3' \ 2 \ 2' \mid 1 \cdot \overline{7 \ 7'} \mid \overline{6 \ 6'} \ 4' \overline{3' \ 2'} \mid \overline{1 \cdot 7} \ 2' \mid \\
 \overline{5'} \mid 1 \ 1' \ \overline{7 \ 7'} \mid \overline{6 \cdot \dagger 5} \ 5' \mid \overline{6 \ 6'} \ \overline{6' \ S 5' 4'} \mid \overline{3 \cdot 2} \ 7' \mid \\
 \overline{5'} \mid 1 \ 3' \ \overline{5 \dagger 5'} \mid \overline{6 \cdot 3 \ 3'} \mid \overline{4 \ 4'} \ 2' \ \overline{3' 4'} \mid \overline{S 5 \cdot 5} \ 5' \mid
 \end{array} \right.$$
 വി ലാവം ക ട്ടം ആകാവി ഉക്ഷം എൻ മ നം ക

cresc

mf

dolce

$\left\{ \begin{array}{l} 3 \ 3' \ 4 \ 4' \mid 5 \cdot 2 \ 3' \mid 2 \ 5' \ 6 \ 4' \mid \overline{5 \cdot 5'} \ 0' \ 5' \mid \S 4 \ 4' \\ 1 \ 1' \ \overline{6} \ 1' \mid \overline{7 \cdot 7} \ 1' \mid \overline{7 \ 7'} \ 1 \ 1' \mid \overline{7 \cdot 7'} \ 0' \ 5' \mid 2 \ 2' \\ \overline{1 \ 1'} \ 1 \ \overline{6'} \mid \overline{5 \cdot 5} \ 1' \mid \overline{2 \ 2'} \ \overline{2 \ 2'} \mid \overline{5 \cdot 5'} \ 0' \ 5' \mid \overline{5 \ 5'} \end{array} \right.$

അവിൻമേച്ചു ആ സാ സ്ഥി രം ഈ ബാസ്യ വം— കി ഴ ക്ക

mf

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{4' 3'} \ 2' \mid \overline{5 \ 4'} \ 3 \ 1' \mid 6 \ 5' \ \overline{5' 4'} \ 3' \mid \overline{3 \cdot 2} \ 2' \mid 3 \ 3' \ 1 \\ \overline{2' 1'} \ \overline{7'} \mid \overline{1 \ 7'} \ 1 \ 1' \mid 1 \ 1' \ \overline{7} \ 1' \mid \overline{1 \cdot 7} \ \overline{6'} \mid \overline{\ddagger 5 \ 5'} \ \overline{6} \\ 5 \ 4' \mid \overline{3 \ 2'} \ 1 \ 3' \mid \overline{4 \ 3'} \ 2 \ 1' \mid \overline{5 \cdot 5} \ 4' \mid \overline{3 \ 3'} \ \overline{6} \end{array} \right.$

വ ടി ഞ്ഞാറിൻതെ ക്കംവട ക്കി ലും ചി തരിപാ

dolce

$\left\{ \begin{array}{l} 1' \mid 5 \cdot 3 \ 1' \mid \overline{6' 4'} \ 2' \ \overline{1' 2'} \ \overline{7'} \mid \overline{5 \cdot 5} \ 1' \mid \overline{6' 5'' 4''} \\ \overline{6'} \mid \overline{7 \cdot 1} \ \overline{\S 5'} \mid \overline{6 \ 6'} \ \overline{5 \ 5'} \mid \overline{1 \cdot 1^b} \ \overline{7'} \mid \overline{6} \\ \overline{6'} \mid \overline{5 \cdot 1} \ \overline{3'} \mid \overline{4 \ 4'} \ \overline{3' 4'} \ 2' \mid \overline{3 \cdot 3} \ \overline{5'} \mid \overline{4} \end{array} \right.$

ക്കം ആ റിൻവി ടാ കൂ ടാ യ്യ യും വി ടാ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{3'' 2''} \ \overline{1' 2'} \ \overline{7'} \mid \overline{1 \cdot 1'} \ 0' \parallel \\ \overline{6'} \ \overline{3' 4'} \ 2' \mid \overline{3 \cdot 3'} \ 0' \parallel \\ \overline{4'} \ 5 \ 5' \mid \overline{1 \cdot 1'} \ 0' \parallel \end{array} \right.$

കൂ ടാ യ്യ യും—

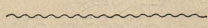
2. കൈ കോത്തു വിട വാങ്ങും  
 പിരിയും അളവേ  
 ആത്മാവെ ഒന്നു താങ്ങും  
 വിടാ സൽ സ്നേഹമേ—



കർത്താവു നടുവാളും  
നില്ക്കും തൻ കൂട്ടത്തിൽ  
അകറ്റും സർവ്വമാലും  
നൽ തണലും മതിൽ—

3. എന്തിന്നയോ വിലാപം?  
ഈ ഏകൻ ഉണ്ടല്ലോ!  
ദേഹാഭിയിൽ സന്താപം  
വന്നാലും കായ്മോ?  
ഈ കൈയ്യാൽ കാണും ക്ഷേമം  
ചികിത്സിക്കും അവൻ  
എപ്പോഴും തന്റെ പ്രേമം  
കാട്ടും എൻ രക്ഷകൻ—.

4. പൊയ്ക്കാൾക്കു ള്ളഭം വേദം  
പിരിയുന്നാൾ ഇതിൽ  
വരാ കൂട്ടായ്ച്ചേതം  
യോജിച്ച കൂട്ടരിൽ—  
കർത്താവിനെ നാം ഓർക്കും  
അനുഗമിക്കുമ്പോൾ  
കില്ലില്ലതാനും തോർക്കും  
കണ്ണീരേ ലേശം പോൽ—!



67. സഹോദരവന്ദനം. *Brudergruss.*

(mel: ക്രിസ്തുൻ ആടംയി:—:)

1. ഏവർക്കും സലാം സലാം!  
നിങ്ങൾ യേശുവ.ശമാം

യേശു തിരു രക്തത്താലെ  
 ഇണക്കുമുണ്ടാകയാലെ  
 കൈകൾ ചേർത്തു പാടുവിൻ  
 ഉത്സവം കൊണ്ടാടുവിൻ!

2. ഏവർക്കും സലാം സലാം!  
 ദൈവ സ്മൃതി ഹിതമാം  
 നന്ദിദാവങ്ങൾ ധരിച്ചു  
 സ്തോത്ര പാടുകൾ കഴിച്ചു  
 രക്ഷകാരണമല്ലോ  
 ദൈവത്തിൻ കർത്താവേ!

3. ഏവർക്കും സലാം സലാം!  
 ലോകഭംഗങ്ങൾ എല്ലാം  
 വജ്ജിച്ചാലും ഒട്ടും വേദം  
 അരുതിനി സുഖം ഏററം  
 കണ്ടു കിട്ടും ഏവരും  
 യേശുവേ പുകണ്ണിടും—.

4. ഏവരിൽ കർത്താവേ നീ  
 ഇങ്ങിടത്തിൽ ശുദ്ധ തീ  
 ജ്വലിപ്പിക്ക മേൽമേലും  
 ധരിപ്പിക്ക ദിവ്യചേലും!  
 ഒടുവിൽ ഈ കൂട്ടത്തെ  
 നിർത്തുക നിൻ അരികെ—!

~~~~~

**68. നാട്ടായി. Heimweh.**

$\frac{1=2.}{\frac{3}{4}}$  } 3' | 4' 7' 7· 6' | 5' 1' 3' || 5' | 5' 3' 4' 3' 4' |  
 നാട്ടായി യായിരിക്കുക ഞ്ഞീർകാലോലവീ



}6' | 5· 0 || 3' | 4' 7̄ 7· 6' | 5' 1' 3· || 5' | 5'‡4'§4'

ഴ കിൽ ചെ രത്തമുൻറെ ഭാ രത്താൽ എൻ നെഞ്ചുനൊ

}3' 4' 7̄ | 1 0· || 3' | 2· 2" 3‡4 | 5· 6" 7· || 7' |

തു പി ഉ ന്നാൽ വി ഗ പ്ല റക്കും തോന്നാത്താൽ ആ

}7' 6' 1· 2' | 7' 2' 5· || 5' | 5'§4' 6· 5' | 4· 3" 3· ||

ഗ തു ക വ രത്തമാൽ ക ത്താവിൻറെ സാ മി പ്യത്തെ

}3' | 3' 2' 4· 7̄ | 2· 1" 1· || 1' | 6· 7' 1' 6' | 7· 6"

ക ഴി ച്ച മാ റാ— തോഴ നേ! ക ത്താവിൻറെ സാ മി പ്യ

}5· || 5' | 5'‡4'§4' 3' 4' 7̄ | 1 0· ||

ത്തെ ക ഴി ച്ച മാ റാ തോഴ നേ!—

2. ചെന്യുക്കൾ എന്നെ വിടുമ്പോൾ  
 ആ സ്നേഹ കൺ തൊൻ മുടുമ്പോൾ  
 ഒൻ മുറി കൊള്ളും മാംസത്തിൽ  
 എൻ ഉള്ളും മുങ്ങും ദുഃഖത്തിൽ;  
 അജ്ജനൽ രണ്ടും വേഗത്തിൽ  
 അടച്ചതെത്ര തോന്നായ്കിൽ—  
 ധാ ക്രിസ്തനേ നീയൊഴികെ  
 അടിയൻ കെടും വെറുത്തെ

3. പ്രത്യാശ എന്ന ഭാനവും  
 നാട്ടാധിക്കാർക്കു ഏവർക്കും  
 എന്നിടും ദൈവം വെച്ചല്ലോ  
 തൃപ്തി നല്ലാതിരിക്കുമോ?  
 എല്ലാ ദുഃഖങ്ങളാൽ വിഭോ

സ്വർഗ്ഗാധിയെ വളർത്തിക്കോ!  
 ത്രിയേകനോടു ശുദ്ധരും  
 ഒടുവിൽ യേശു കാണിക്കും—.

69. സ്വദേശയാത്ര. Heimfahrt.

$$\begin{matrix} 1=6. \\ \frac{4}{4} \end{matrix} \left\{ \begin{array}{l} \bar{5} \mid 1\ 1\ 2\ 2 \mid \bar{3}\ \bar{5}\ 2 \parallel 2' \ 3'' \mid 1^- \ 0 \parallel \bar{5} \mid 4 \\ \bar{5} \mid \overline{3\ 3\ 5\ 5} \mid \overline{1\ 3\ 5} \parallel 4' \ 5'' \mid \bar{3}^- \ 0 \parallel \bar{5} \mid 2 \\ \bar{5} \mid \overline{1\ 1\ 7\ 7} \mid \overline{1^- \ 5} \parallel \overline{5' \ 5''} \mid \bar{1}^- \ 0 \parallel \bar{5} \mid \bar{5} \end{array} \right.$$

യാത്രക്കാരെപ്പോ കന്നേൻ വാഴു വിൻ! } വിനോ  
 ജന്മമേ ശന്തേ ടുനേൻ വാഴു വിൻ! }

$$\left\{ \begin{array}{l} 4\ 4\ \overline{6'5'} \mid 5^- \ 0 \parallel 3' \ 3' \ 4' \ 3' \ 2' \ 1' \ 2' \ 2' \parallel 2' \ 2' \ 3' \\ 2\ 2\ \overline{4'3'} \mid 3^- \ 0 \parallel 1' \ 1' \ 2' \ 1' \ \overline{5' \ 3' \ 5' \ 7'} \parallel 1' \ \overline{7'} \ 1' \\ \overline{7\ 5\ 1} \mid 1^- \ 0 \parallel \overline{1' \ 1' \ 7'} \ \overline{1' \ 1' \ 1' \ 5' \ 5'} \parallel \overline{5' \ 5' \ 1' \end{array} \right.$$

ദയാത്ര യേ! പ്രയാസംതീൻകി ടുവാൻ ജന്മവീ

$$\left\{ \begin{array}{l} 2' \ 1' \ \overline{7'} \mid 1^- \ 0^- \parallel 1' \ 2'' \mid \overline{3\ 5^-} \ 2' \ 3'' \mid 1^- \ 0 \parallel \\ \overline{5' \ 3' \ 2'} \mid \bar{3}^- \ 0^- \parallel \overline{3' \ 5''} \mid \overline{1\ 3^-} \ \overline{4' \ 5''} \mid \bar{3}^- \ 0 \parallel \\ \overline{4' \ 5' \ 5'} \mid \bar{1}^- \ 0^- \parallel \overline{1' \ 7''} \mid \overline{1' \ 5' \ 5''} \mid \bar{1}^- \ 0 \parallel \end{array} \right.$$

ടുചേരും ഞാൻ. വാഴു വിൻ വാഴു വിൻ!—

2. തോണി താഴ്ന്നി കടലിൽ, വാഴുവിൻ!  
 പായ് വിരിക്കും ക്ഷണത്തിൽ, വാഴുവിൻ!  
 കരച്ചേച്ചു വിട്ടേൻ—  
 യേശുവും ദകാസ്തം ഉണ്ടു—



അങ്ങേകൾ കാണുന്നേൻ—

വാഴ്ചവിൻ, വാഴ്ചവിൻ!—

3. കരയേ പിടികൊണ്ടേൻ, വാഴ്ചവിൻ!

ഒളിച്ചുടരേ കണ്ടേൻ, വാഴ്ചവിൻ!

ജയ എൻ ജനഭൂ!

ജയ ജയ എൻ കർത്താവേ!

ഹീനനെ രക്ഷിച്ചോനേ—

വാഴ്ചവിൻ, വാഴ്ചവിൻ!—

70. സ്വദേശ കാംക്ഷ. Nach der Heimath etc.

$1=3. \left\{ \begin{array}{l} 3\ 3 \mid 5^- 3^- 3\ 3 \mid 4^- 2^- 3 \cdot \overline{7} \mid 1^- \cdot \ddagger 1\ 2 \cdot \overline{6} \mid \\ \frac{3}{2} \left\{ \begin{array}{l} 1\ 1 \mid 3^- 1^- 1\ 1 \mid 2^- \overline{7}^- 1 \cdot \overline{7} \mid \overline{6^- \cdot 6\ 7 \cdot 6} \end{array} \right. \mid \end{array} \right.$

ജ ന ദേശ തുള്ള സു ഖം വാഞ്ചി ചു എൻ ഹൃദ

$\left\{ \begin{array}{l} \overline{7}^- 0^- 4 \cdot 3' \mid 3^- 2^- 5 \cdot 4' \mid 4^- 3^- \S 1\ 6 \mid \overline{7 \cdot 6} 5\ 6 \\ \overline{5}^- 0^- 2 \cdot 1' \mid 1^- \overline{7}^- 3 \cdot \overline{7} \mid \overline{7}^- 1^- 3 \ddagger 4 \mid \overline{5 \cdot \ddagger 4} 7\ 1 \end{array} \right.$

യം അങ്ങെത്താ പ്ര പഞ്ച ള്ഃ ഖം മോദ മേ നി

$\left\{ \begin{array}{l} \ddagger 4 \cdot 6' \mid 5^- \cdot 0\ 2\ 2 \mid \S 4^- 2^- 2\ 2 \mid 5^- 3^- 5 \ddagger 5 \mid 6^- \cdot \\ \overline{6} \cdot 1' \mid \overline{7}^- \cdot 0 \overline{7\ 7} \mid 2^- \overline{7}^- \overline{7\ 7} \mid 3^- 1^- 3\ 2 \mid \ddagger 1^- \cdot \end{array} \right.$

ര ന്ത രം— ജന ദേശ തുള്ള സു ഖം വാഞ്ചി ചു

$\left\{ \begin{array}{l} 3\ 4 \ddagger 4 \mid 5^- \cdot 2\ 3 \cdot 4' \mid 2^- \cdot 2\ 3 \cdot 4' \mid 2^- \cdot 0\ 3\ 5 \mid 4^- \\ 1\ 2 \S 1 \mid \overline{7}^- \cdot \overline{7} 1 \cdot 2' \mid \overline{7}^- \cdot \overline{7} 1 \cdot 2' \mid \overline{7}^- \cdot 0\ 1\ 3 \mid 2^- \end{array} \right.$

എൻ ഹൃദ യം എൻ ഹൃദ യം എൻ ഹൃദ യം എൻ ഹൃദ

$\left. \begin{array}{l} 3^- 1 3 \mid 2^- 1^- \parallel \\ 1^- 1 1 \mid \overline{7^-} 1^- \parallel \end{array} \right\}$

യം എൻ ഹൃ ങ്ഗം യം—.

2. ജന്മനാട്ടിൽ ഉള്ള സ്വൈരം  
 ഉലകത്തിൽ കാനുമോ?  
 ഇങ്ങനെയുള്ള ഭൃഷ്ടവൈരം,  
 സന്ധി വീണ്ടും വാഴുമോ?  
 ജന്മനാട്ടിലുള്ള സ്വൈരം  
 വാണരിച്ചു എൻ ഹൃദയം,  
 എൻ ഹൃദയം etc.—
  
3. ജന്മദേശത്തുള്ള മോദം  
 മന്ത്രകർമ്മാൻ കഴിയാ!  
 ശുദ്ധമാൻ ആ വിനോദം  
 ദാതാ പോലെ സർവ്വദാ;—  
 ജന്മദേശം കടക്കേണം  
 പരയാത്ര മതിയാം  
 സ്വസ്തുഭവാദേ ഉല്പക്കേണം  
 എൻ പിതാവെ കാണലാം—!

71. ശാന്തി. Geduld.

$1=4. \left\{ \begin{array}{l} 5' \mid 5 4' 3 2' \mid \overline{12'} 3 5' \mid \underline{1} 3' \overline{4} 3' 4' \mid 5 \cdot 0 \\ \frac{6}{8} \left\{ \begin{array}{l} 3' \mid 3 2' 1 \overline{5'} \mid \overline{35'} 1 \overline{7'} \mid \overline{6} 6' 2 \quad 1' \mid \overline{7} \cdot 0 \end{array} \right. \end{array} \right.$

ന ങ്കനോര ഭൃ തൻ പ ര ക്ഷേ ലോ ക ത്തിൽ



$\left\{ \begin{array}{l} 5' | 5\overline{5}4' 3 2' | \overline{12}' 3 5' | 1 3'\dagger4'3' 4' | 5 \cdot 0 5' | \\ 3' | 3 2' 1 \overline{5}' | \overline{35}' 1 1' | \overline{6 6}' 2 1' | \overline{7 \cdot 0 7}' | \end{array} \right.$

പ വിത്രൻ അതി പൃ തൻ ത ണക്ഷം ളഃ ല ത്തിൽ മ

$\left\{ \begin{array}{l} 5 5'\dagger4'3' 4' | 5 \cdot 2 2' | 7 5'\dagger4'3' 5' | 5 \cdot 0 5' | 5 \\ \overline{7 7}' 6 1' | \overline{7 \cdot 7 7}' | 2 \overline{7}' 6 1' | \overline{7 \cdot 0 7}' | 1 \end{array} \right.$

അച്യ ജാ തി ഏറം പ റി നി ക്ഷ ണോനിൽ ഇ റി

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{1}' 7 \underline{2}' | \underline{17}' \overline{6'5}' 4' | 3 5' 2 5' | 3 \cdot 0 5' | 5 \underline{1}' 7 \\ 3' 2 4' | \overline{35}' \overline{4'3}' 2' | 1 1' \overline{7 7}' | 1 \cdot 0 1' | 1 3' 2 \end{array} \right.$

ക നിൻറെ തേ റം ഇ അം എക്കാല ത്തിൽ ഇ റി കനി

$\left\{ \begin{array}{l} 2' | \underline{17}' \overline{6'5}' 4' | 3 5' 2 5' | 1 \cdot 0 || \\ 4' | \overline{35}' \overline{4'3}' 2' | 1 1' \overline{7 7}' | 1 \cdot 0 || \end{array} \right.$

ൻറെ തേ റം ഇ അം എക്കാല ത്തിൽ—.

2. നിൻ കാലിനെ നിലെക്കും

വഴുക്കനിലത്തിൽ,

ആശ്വാസവാക്കുരേക്കും

വിരോധകാലത്തിൽ,

പൊറ്റി കേട്ട കണ്ടാൽ

അറ്റി ആക്കും താൻ,

ഭാരങ്ങുളാൽ വലഞ്ഞാൽ

വരം തുണെക്കുവാൻ.

3. മനസ്സിനുള്ള വമ്മം

കഷ്ടം ഉഴലൂയും

അകറ്റുവാൻ-തൻ കമ്മം

ചാലവേ തെളിയും—.

ഇരുണ്ട നാൾ വേഗേന

വിളങ്ങി മിന്നിക്കും,

നിന്ദുവിവു ക്രമേണ

ഇവൻ പൊറുപ്പിക്കും—.

4. നിൻ പ്രാർത്ഥനേക്കാലായം

നിന്നെക്കു കാണാഞ്ഞാൽ

പൊറുത്തുകൊൾ സഹായം

അടുത്തിരിപ്പതാൽ:

കെടാതെയും കെടാറും

എന്നും നിസ്സംശയം,

ചാകാതെയും ചാകാറും

ജയിക്കും അരുളതം—.

72. വിശ്വാസികൾ കൂടും ഇടം. *Aller Gläub'gen etc.*

|                                                                     |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| $\left. \begin{array}{l} 1=b3. \\ \frac{4}{4} \end{array} \right\}$ | 1 3   5 5 4'3' 4'5'   3 <sup>-</sup>    2 5   †4 5 6 6   5 <sup>-</sup> |
|                                                                     | 1 1   2 3 2 2   1 <sup>-</sup>    7 2   2 7 3 †4   7 <sup>-</sup>       |
|                                                                     | 1 1   7 1 2 7   1 <sup>-</sup>    5 7   1 5 1 2   5 <sup>-</sup>        |

എ ഞ യ നി ക്ഷേ പ      ധും ര ക്ഷി താവു യേ ശു ധും

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| $\left\{ \begin{array}{l} 7 5   \underline{1} 3 \overline{6'5'} 4'3'   2-    4 2   5 3 \overline{2'4'} 3'2'   1-    \\ 2 \overline{7}   1 1 \overline{1'3'} 2'1'   \overline{7}    2 \overline{7}   1 1 \overline{1'6'} 1'7'   1-    \\ 5 4   3 1 4 4   5-    2 \overline{5'4'}   \overline{3 6 4} 5   1-    \end{array} \right.$ |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |

ജീവ നാം ഇ റി ഖി      ടം വി ശ്വ സി ക്ഷണോ ക്കി      ടം.



2. ഇങ്ങൊന്നു മരൊന്നതാ  
 പോകും ഇനിയോ വരാ!  
 “അവരാലെ ഇങ്ങോ  
 ഉപകാരം തീന്നുവോ?”
3. എന്നു കീഴിൽ ചോദിക്കും  
 ദൈവം മേലിൽ കാണിക്കും;  
 ആകയാൽ വിശ്വാസത്തിൽ  
 നോക്കു ദൈവത്തിൻ തൊഴിൽ—.
4. കർത്തൃകർമ്മം സൂക്തം;  
 എന്നതു നിസ്സംശയം—.  
 സംശയിക്കും മാനസം  
 തങ്കൽ കൊള്ളും ആശ്രയം—.
5. പലർ മുമ്പിൽ പോകയാൽ  
 മനം വേകുന്നു ബലാൽ—.  
 “നിന്നെക്കണ്ടുപോ, സ്നേഹമേ,  
 നീയോ ഞങ്ങളെല്ലാം!”

73. God save the Queen!

$1=6.$  | 1 1 2 | 7̣. 1' 2 | 3 3 4 | 3. 2' 1 |

$\frac{3}{4}$  | 3 3 4 | 5. 6' 7 | 1 b7 6 | 5. ‡5' 6 |

God save our gracious Queen, Long live our noble Queen,

| 2 1 7̣ | 1' 0 || 5 5 5 | 5. 4' 3 | 4 4 4 |

| 4 3 2 | 3̣ 0 || 3 3 3 | 3. 2' 1 | 2 5 7 |

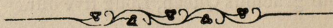
God save the Queen! Send her vic- to- ri-ous, Happy and

$\left\{ \begin{array}{l} 4' \ 3' \ 2 \ | \ 3 \quad \widehat{4'3'} \ \widehat{2'1'} \ | \ 3 \cdot 4' \ 5 \ | \ \widehat{6'5''4''} \ 3 \\ 2 \cdot 1' \ \bar{7} \ | \ \widehat{1'b7'} \ \widehat{6'5'} \ \widehat{4'3'} \ | \ 1 \cdot 2' \ 3 \ | \ \widehat{4'3''2''} \ 1 \end{array} \right.$   
 glo- ri- ous, Long to reign o- ver us, God save

$\left\{ \begin{array}{l} 2 \ | \ 1^- \ 0 \ || \\ \widehat{5'4'} \ | \ \bar{3}^- \ 0 \ || \end{array} \right.$   
 the Queen!

2. O Lord our God arise,  
 Scatter her enemies,  
 And make them fall—  
 Confound their politics,  
 Frustrate their knavish tricks;  
 On her our hopes we fix,  
 God save us all!

3. Thy choicest gifts in store,  
 On her be pleased to pour;  
 Long may she reign.  
 May she defend our laws  
 And ever give us cause  
 To sing, with heart and voice,  
 God save the Queen!





## VII. സങ്കീർ്തനങ്ങൾ.

### 74. തേജോമാനാദി. Preis & Ehre etc.

|               |   |                                                                                                                                                                      |
|---------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f             | { | 1 <sup>-</sup> 3 5   <u>1<sup>-</sup> 1 1</u>   <u>2<sup>-</sup> 5<sup>-</sup></u>   <u>3<sup>-</sup> 0<sup>-</sup></u>   <sup>p</sup> 0 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> |
| i=2.          |   | 1 <sup>-</sup> 3 5   <u>1<sup>-</sup> 1 1</u>   <u>1<sup>-</sup> 7<sup>-</sup></u>   <u>1<sup>-</sup> 0<sup>-</sup></u>   6 <sup>-</sup> 6 6                         |
| $\frac{4}{4}$ |   | 1 <sup>-</sup> 3 5   <u>1<sup>-</sup> 3 3</u>   5 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup>   5 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup>   4 <sup>-</sup> 4 4                                   |
|               |   | 1 <sup>-</sup> 3 5   <u>1<sup>-</sup> 1 1</u>   5 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup>   1 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup>   4 <sup>-</sup> <u>6 7</u>                            |
|               |   | തേ ജോമാ നാ ലി ദേ വ ന്നാ വ്യ! തേ ജോമാ                                                                                                                                 |

|    |   |                                                                                                                                                   |
|----|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| mf | { | 0 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup>   7 <sup>-</sup> 7 7   <u>1<sup>-</sup> 2<sup>-</sup> 3 3</u>   <u>2<sup>-</sup> 1<sup>-</sup></u>   7 5 <u>1 3</u> |
|    |   | 6 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup> 5 0   5 <sup>-</sup> 5 5   <u>1<sup>-</sup> 7<sup>-</sup> 1 1</u>   6 <sup>-</sup> 6 <sup>-</sup>   5 5 <u>5 1</u>  |
|    |   | 4 <sup>-</sup> 3 <sup>-</sup> 3 0   5 <sup>-</sup> 5 5   5 <sup>-</sup> 4 <sup>-</sup> 3 5   6 <sup>-</sup> 2 <sup>-</sup>   5 5 <u>4 3 5</u>     |
|    |   | 1 <sup>-</sup> 1 0   4 <sup>-</sup> 4 4   3 <sup>-</sup> 2 <sup>-</sup> 1 3   4 <sup>-</sup> † 4 <sup>-</sup>   5 5 <u>4 3 1</u>                  |
|    |   | നാ ലി, തേ ജോമാ നാ ലി ദേ വ ന്നാ വ്യ! ദേ വന്നാ                                                                                                      |

|                                   |                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| {                                 | <u>2 5</u> <u>1 3</u>   <u>2 0 1</u>   <u>7 1 2 1</u>   <u>1 7 0 3</u>   <u>2 3</u>                                                                        |
|                                   | അ വൻ അല്ലൊ നല്ലൻ                                                                                                                                           |
|                                   | 7 5 <u>5 1</u>   7 5 5 <sup>-</sup>   5 <sup>-</sup> 5 5   5 5 0 <u>1</u>   <u>7 1</u>                                                                     |
|                                   | അവൻ അല്ലൊ നല്ലൻ                                                                                                                                            |
|                                   | 5 5 <sup>-</sup> 4 <sup>-</sup> 3 5   5 <sup>-</sup> 0 3   <u>2 3 4 3</u>   3 2 0 5   5 <sup>-</sup>                                                       |
| അ വൻ അല്ലൊ നല്ലൻ                  |                                                                                                                                                            |
|                                   | 5 5 <sup>-</sup> 4 <sup>-</sup> 3 1   5 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup>   0 <sup>-</sup> 0 1   5 5 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup>   5 <sup>-</sup> |
| വ്യ, ദേ വന്നാ വ്യ! അ വൻ നല്ലൻ അ വ |                                                                                                                                                            |

f

|     |                    |  |                    |                    |                                 |                  |
|-----|--------------------|--|--------------------|--------------------|---------------------------------|------------------|
| 4 3 | 3 2 0 <sup>-</sup> |  | 3 <sup>-</sup> 3 3 | 1 <sup>-</sup> 1 1 | 4 <sup>-</sup> 3 <sup>-</sup>   | 2 <sup>-</sup> . |
| 2 1 | 1 7 0 <sup>-</sup> |  | 1 <sup>-</sup> 1 1 | 6 <sup>-</sup> 6 5 | 6 <sup>-</sup> 7 1 <sup>-</sup> | 7 <sup>-</sup>   |
| 5 5 | 5 5 0 <sup>-</sup> |  | 5 <sup>-</sup> 5 5 | 6 <sup>-</sup> 6 5 | 4 <sup>-</sup> 5 5 6            | 7 <sup>-</sup>   |
| 5 5 | 5 5 0 <sup>-</sup> |  | 1 <sup>-</sup> 1 1 | 4 <sup>-</sup> 4 3 | 2 <sup>-</sup> 3 <sup>-</sup> 4 | 5 <sup>-</sup>   |

നല്ലൊ നല്ലൻ!      തേജോമാ      നാദിദേവ      നാ      വ്യ!

|                 |            |  |                               |            |                                 |
|-----------------|------------|--|-------------------------------|------------|---------------------------------|
| ‡2              | 3· 7' 7 7  |  | 1 <sup>-</sup> 6 <sup>-</sup> | §2· 6' 6 6 | 7 <sup>-</sup> 2 1 6            |
| 7 <sup>-</sup>  | 7· 7' 7 7  |  | 6 <sup>-</sup> 6 <sup>-</sup> | 6· 6' 6 6  | 5 <sup>-</sup> 5 6 <sup>-</sup> |
| 5 <sup>-</sup>  | ‡5· 3' 3 3 |  | 3 <sup>-</sup> 6 <sup>-</sup> | ‡4· 2' 2 2 | 2§4 3 1                         |
| §4 <sup>-</sup> | 3· 5' 5 5  |  | 6 <sup>-</sup> 6 <sup>-</sup> | ‡4· 4' 4 4 | 5 <sup>-</sup> 7 1 <sup>-</sup> |

അ      വൻനദയ      സ്വ      മി      കളോളം      ഉ      ജ

|                                |                               |  |                    |                    |                               |                |
|--------------------------------|-------------------------------|--|--------------------|--------------------|-------------------------------|----------------|
| 5 <sup>-</sup> ‡4 <sup>-</sup> | 5 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> |  | 1 <sup>-</sup> 3 5 | 1 <sup>-</sup> 1 1 | 2 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup> | 3 <sup>-</sup> |
| 5 <sup>-</sup> ‡4 <sup>-</sup> | 5 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> |  | 1 <sup>-</sup> 3 5 | 1 <sup>-</sup> 1 1 | 1 <sup>-</sup> 7 <sup>-</sup> | 1 <sup>-</sup> |
| 2 <sup>=</sup>                 | 7 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> |  | 1 <sup>-</sup> 3 5 | 3 <sup>-</sup> 6 6 | 6 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup> | 5 <sup>-</sup> |
| 7 <sup>-</sup> 6 <sup>-</sup>  | 5 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> |  | 1 <sup>-</sup> 3 5 | 1 <sup>-</sup> 6 6 | 4 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup> | 1 <sup>-</sup> |

ത      ഒല്ലാ!      തേജോമാ      നാദിദേവ      നാ      വ്യ!

p

|                |                               |                               |                               |                               |                    |                  |
|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|------------------|
| 0 <sup>-</sup> | 0 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> | 0 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> | 0 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> | 0 <sup>-</sup> 0 <sup>-</sup> | 0 <sup>-</sup> 0 5 | 3 <sup>-</sup> . |
|                |                               |                               |                               |                               |                    | ദേവ              |
| 1 <sup>-</sup> | 1 <sup>-</sup> 7 7            | 6 <sup>-</sup> 5 <sup>-</sup> | 4 4 5· 4'                     | 4 3 2 0                       | 0 <sup>-</sup>     |                  |
| 0 <sup>-</sup> | 6 <sup>-</sup> ‡5 5           | 6 <sup>-</sup> 3 <sup>-</sup> | 2 2 2· 2'                     | 1 <sup>-</sup> 7 0            | 0                  |                  |
| 0 <sup>-</sup> | 6 <sup>-</sup> 3 3            | 4 <sup>-</sup> 1 <sup>-</sup> | 2 1 7· 7'                     | 1 <sup>-</sup> 5 0            | 0 <sup>-</sup>     |                  |

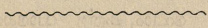
ന      ദിയാൽ      അ      വൻ      മു      ഖത്ത      മു      ന്നി      ടു



$\left. \begin{array}{l} \underline{2} \mid \underline{1} \underline{1} \underline{7} \mid \underline{6} \cdot \underline{7} \mid \underline{1} \cdot \underline{2} \mid \underline{1} \underline{7} \mid \underline{1} \\ \text{നായി} \\ \underline{1} \underline{1} \underline{7} \mid \underline{6} \quad \underline{3} \quad \underline{3} \mid \underline{4} \underline{5} \underline{4} \underline{4} \mid \underline{3} \underline{5} \underline{6} \underline{4} \mid \underline{3} \underline{2} \mid \underline{3} \\ \text{ഭേവനായി} \\ \underline{0} \mid \underline{0} \underline{6} \underline{6} \underline{5} \mid \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{5} \mid \underline{1} \underline{2} \underline{4} \underline{2} \mid \underline{5} \underline{5} \mid \underline{1} \\ \underline{0} \mid \underline{0} \quad \underline{0} \quad \mid \underline{0} \quad \underline{0} \quad \mid \underline{0} \quad \underline{0} \quad \mid \underline{0} \underline{0} \quad \mid \underline{0} \end{array} \right\}$   
 ദൈ വ ത്തി നായി ചൊ ന്ന ക്ക ന്നോ ത്തം!

$\left. \begin{array}{l} \underline{0} \mid \overset{p}{\underline{3}} \underline{3} \underline{3} \mid \underline{6} \underline{6} \underline{6} \mid \underline{5} \cdot \underline{4} \mid \underline{3} \underline{0} \mid \overset{ff}{\underline{6}} \underline{7} \underline{7} \mid \\ \underline{0} \mid \underline{3} \underline{3} \underline{3} \mid \underline{4} \underline{4} \underline{4} \mid \underline{3} \underline{2} \mid \underline{3} \underline{0} \mid \underline{6} \underline{5} \underline{5} \mid \\ \underline{0} \mid \underline{1} \underline{1} \underline{1} \mid \underline{1} \underline{1} \underline{1} \mid \underline{1} \underline{7} \mid \underline{1} \underline{0} \mid \underline{4} \underline{3} \underline{3} \mid \\ \underline{0} \mid \underline{1} \underline{1} \underline{1} \mid \underline{4} \underline{4} \underline{4} \mid \underline{5} \underline{5} \mid \underline{1} \underline{0} \mid \underline{2} \underline{1} \underline{1} \mid \end{array} \right\}$   
 തേ ജോ മം നാ ലി ഭേ വന്നാ വ്യ! തേ ജോ മം

$\left. \begin{array}{l} \underline{1} \underline{2} \underline{2} \mid \underline{1} \underline{7} \mid \underline{1} \underline{0} \parallel \\ \underline{6} \underline{6} \underline{6} \mid \underline{5} \underline{5} \mid \underline{5} \underline{0} \parallel \\ \underline{3} \underline{4} \underline{4} \mid \underline{3} \underline{3} \mid \underline{3} \underline{0} \parallel \\ \underline{6} \underline{4} \underline{2} \mid \underline{5} \underline{5} \mid \underline{1} \underline{0} \parallel \end{array} \right\}$   
 നാ ലി ഭേ വ ന്നാ വ്യ!



75. സ്വർഗ്ഗക്കര കഴിഞ്ഞു പോം!

Himmel und Erde vergehn.

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|      | P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 1=1. | $\left( \begin{array}{c c c c c c} \underline{3\ 2\ 1} & 7\ 7\ \widehat{6'7'} & \underline{1\ 0\ 0} & 0^- & 0 & 0\ \underline{3\ 3} \\ \hline \underline{1\ 7\ 6} & 6\ddagger 5\ \ddagger 4'5' & 6\ 0\ 0 & 0^- & 0 & 0\ \underline{1\ 1} \\ \hline 0^- & 0 & 0\ 0\ 0 & 0 & \underline{1\ 1} & \underline{1^-} & 1 & \underline{1^-} & 5 \\ \hline 0^- & 0 & 0\ 0\ 0 & 0 & \underline{1\ 1} & \underline{1^-} & 1 & \underline{1^-} & 1 \end{array} \right)$ |  |

സ്വർഗ്ഗക്കൾ കഴിഞ്ഞു പോം; കർത്തു വാക്കോ, കർത്തു

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| $\left( \begin{array}{c c c c c c c c c c} \underline{3^-} & 3 & \underline{4^-} & 3 & \underline{3^-} & \cdot & \underline{2} & 0^- & 0^- & 0 & 0^- & 0 & 0^- & 0 \\ \hline \underline{1^-} & 1 & \underline{2^-} & 1 & \underline{1^-} & \cdot & 7 & 0^- & 0^- & 0 & 0^- & 0 & 0^- & 0 \\ \hline \underline{5^-} & 5 & \underline{5^-} & 5 & \underline{6^-} & \cdot & 5 & 0^- & \underline{1\ 1\ 1} & 7 & 7 & \widehat{6'7'} \\ \hline \underline{1^-} & 7 & \underline{7^-} & 1 & \underline{1^-} & \widehat{3} & 5 & 0^- & 6 & 6 & 6 & 6\ddagger 5\ \ddagger 4'5' \end{array} \right)$ |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

വാക്കോ എന്തെന്നിടം! സ്വർഗ്ഗക്കൾ കഴിഞ്ഞു

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---|
| P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | f |
| $\left( \begin{array}{c c c c c c c c c c} \underline{3\ 3\ 3} & \underline{2\ 2\ 1'2'} & \underline{3^-} & 0 & 0^- & 0 & 0 & \underline{3\ 3} & \underline{4^-} \\ \hline 0\ 0\ 0 & 0^- & 0 & 0 & 7 & 7 & 7^- & 7 & \underline{1^-} & 1 & \underline{2^-} \\ \hline \underline{1^-} & 7 & \underline{6^-} & 6 & \ddagger 5^- & 0 & 0^- & 0 & 0 & \underline{5\ 5\ 5} & \underline{5^-} \\ \hline \underline{6^-} & 5 & \underline{4^-} & 4 & \underline{3^-} & 0 & 0^- & 0 & 0 & 1\ 1 & \underline{7'2'} \end{array} \right)$ |  |   |

പോം കഴിഞ്ഞു പോം, കർത്തു വാക്കോ, കർത്തു വാ



f

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |     |      |    |    |    |     |    |    |    |   |      |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|-----|------|----|----|----|-----|----|----|----|---|------|
| 2 | 5 | 4 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 3 | 2  | 1   | 7    |    |    |    |     |    |    |    |   |      |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | നി | ത്ര | പി   | താ |    |    |     |    |    |    |   |      |
| 7 | 1 | 7 | 1 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5  |     |      |    |    |    |     |    |    |    |   |      |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | നി |     |      |    |    |    |     |    |    |    |   |      |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 5 | 5 | 1 | 7  | 6   | 5    |    |    |    |     |    |    |    |   |      |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | നി | ത്ര | പി   | താ |    |    |     |    |    |    |   |      |
| 4 | 3 | 2 | 1 | 3 | 5 | 5 | 5 | 1 | 7 | 6 | 5  | 6   | 7    |    |    |    |     |    |    |    |   |      |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | കോ | എ   | ന്നം | നി | കൂ | നി | ത്ര | പി | താ | വി | ൻ | ണ്യോ |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |      |      |      |    |    |      |      |      |      |       |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------|------|------|------|----|----|------|------|------|------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 1 | 4 | 5    | 6    | 5    | 4    | 3  |    |      |      |      |      |       |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | വി   | ൻ    | പി   | താ   | വി | ൻ  | ണ്യോ | ത്രം | എ    | ന്നേ | ക്കും |
| 5 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 | 7 | 6 | 0 | 1 | 2 | 3    | 4    | 3    | 2    | 1  |    |      |      |      |      |       |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ത്ര  | പി   | താ   | വി   | ൻ  | നി | ത്ര  | പി   | താ   |      |       |
| 6 | 7 | 1 | 5 | 6 | 7 | 1 | 7 | 6 | 5 | 4 | 4    | 4    |      |      |    |    |      |      |      |      |       |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | വി   | ൻ    | ണ്യോ | ത്രം | പി | താ | വി   | ൻ    | ണ്യോ | ത്രം |       |
| 1 | 1 | 1 | 4 | 5 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2    |      |      |      |    |    |      |      |      |      |       |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ത്രം | ണ്യോ | ത്രം | പി   | താ | വി | ൻ    | ണ്യോ | ത്രം | എ    |       |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |       |       |      |    |      |      |      |      |       |       |       |       |    |      |      |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------|-------|-------|------|----|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|----|------|------|---|
| 2 | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 3 | 2 | 3 | 4 | 5    | 4     | 3     | 4    | 5  |      |      |      |      |       |       |       |       |    |      |      |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | എ    | ന്നേ  | ക്കും | കേ   | ൾ  | പി   | ക്കേ | ണ്ടു | എ    | ന്നേ  | ക്കും | കേ    | ൾ     | പി | ക്കേ | ണ്ടു | എ |
| 7 | 1 | 2 | 5 | 2 | 1 | 7 | 7 | 1 | 2 | 4 | 3    | 7     | 1     |      |    |      |      |      |      |       |       |       |       |    |      |      |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | വി   | ൻ     | ണ്യോ  | ത്രം | കേ | ൾ    | പി   | ക്കേ | ണ്ടു | എ     | ന്നേ  | ക്കും | കേ    | ൾ  | പി   | ക്കേ |   |
| 5 | 6 | 7 | 1 | 7 | 6 | 5 | 5 | 5 | 1 | b | 7    |       |       |      |    |      |      |      |      |       |       |       |       |    |      |      |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | എ    | ന്നേ  | ക്കും | കേ   | ൾ  | പി   | ക്കേ | ണ്ടു | എ    | ന്നേ  | ക്കും |       |       |    |      |      |   |
| 5 | 5 | 1 | 1 | 1 | 4 | 3 | 2 | 1 | 7 | 2 | 1    | 2     | 3     |      |    |      |      |      |      |       |       |       |       |    |      |      |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ന്നേ | ക്കും | കേ    | ൾ    | പി | ക്കേ | ണ്ടു | എ    | ന്നേ | ക്കും | എ     | ന്നേ  | ക്കും |    |      |      |   |

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>4 3 2</u>   <u>3̣ 2</u>   <u>1 0 0</u>   <u>2̣.</u>   <u>3 0 0</u>   <u>5̣.</u>   <u>1 0 0</u> |
| നന്നക്കുംകേൾവിക്കേണ്ടു                                                                            |
| <u>1̣ 1</u>   <u>1̣ 7</u>   <u>1 0 0</u>   <u>7̣.</u>   <u>1 0 0</u>   <u>7̣.</u>   <u>1 0 0</u>  |
| ണ്ടു കേൾ വി കേണ്ടു                                                                                |
| <u>6̣.</u>   <u>5̣ 5</u>   <u>3 0 0</u>   <u>5̣.</u>   <u>5 0 0</u>   <u>5̣.</u>   <u>1 0 0</u>   |
| കേൾ വി കേണ്ടു                                                                                     |
| <u>4̣ †4</u>   <u>5̣ 5</u>   <u>1 0 0</u>   <u>5̣.</u>   <u>1 0 0</u>   <u>5̣.</u>   <u>1 0 0</u> |
| കേൾ വി കേണ്ടു                    ആ മെൻ                    ആ മെൻ!—                                 |

76. Canon. മൂന്നു കൂട്ടമായി.

$\frac{1=1.}{\frac{4}{4}}$  } 5 | 1 1 0 1 | 6 6 0 4 | 3 2' 1' 1 7 | 1̣ 1 || §

Sal- vation, Sal- vation    be-long-eth unto the Lord and  
 വൻ രക്ഷ    വൻ രക്ഷ    ക    ത്താ വി രക്തിനാണ്! തൻ

§

2 | 3 3 0 3 | 4 4 6 6 | 5 4' 3' 2 2 | 3 3 0 || 0 |

His blessing, His blessing is a- mong    His people.—  
 ആ ശി സ്സു; തൻ ആശിസ്സാല    ന    ത്തി ലു ണ്ടു;

§

0 1' 1' 1 1 | 0 4' 4' 4 4 | 5<sup>F</sup> | 1 0 ||

Halle-lu-jah!    Halle- lu-jah A- men.—  
 ഹല്ലെ ലു യാ!    ഹല്ലെ ലു യാ!    ആ മെൻ—.





ആ മെൻ.

$$1=4. \left\{ \begin{array}{l} \overset{p}{3^{\#}} | 2^- \cdot 0 || 4^{\#} | 3^- \cdot 0 || 5^- \overset{f}{4} \overset{f}{2} | 1^- \overset{f}{7^-} | \\ 1^{\#} | \overline{7^-} \cdot 0 || 2^{\#} | 1^- \cdot 0 || 3^- \overset{f}{2} \overset{f}{7^-} | \overline{3^-} \overset{f}{2^-} | \end{array} \right.$$

ആ മെൻ      ആ മെൻ      ആ മെൻ      ആ

$1^{\#} || 1^{\#} | 1^{\#} | 1^{\#} ||$

$\overline{5^{\#}} || \overline{6^{\#}} | \overline{b6^{\#}} | \overline{4^{\#}} | \overline{3^{\#}} ||$

മെൻ      ആ      മെൻ—.

$$1=b7. \left\{ \begin{array}{l} \overline{5^{\#}} | \overline{5^- 4^-} | \overline{4^- 3^-} | \overline{2^- 2^-} | \overline{1^{\#}} | 1 \\ \overline{3^- 4^-} | \overline{1^- 1^-} | \overline{21} | \overline{7^-} | \overline{6^- 7^-} | \overline{1^b 76^-} | \overline{6^-} \\ \overline{1^- 7^-} | \overline{1^b 76^-} | \overline{§ 6^- \ddagger 5^-} | \overline{6^- 5^-} | \overline{5^- 4^-} | \overline{4^-} \\ \overline{1^- 2^-} | \overline{1^- 4^-} | \overline{2^- 3^-} | \overline{4^- 5^-} | \overline{3^- 4^-} | \overline{1^-} \end{array} \right.$$

ആ      മെൻ      ആ      മെൻ      ആ

$$\left\{ \begin{array}{l} 1^- || \\ \overline{5^-} || \\ \overline{3^-} || \\ \overline{1^-} || \end{array} \right.$$

മെൻ—.

$$1=6. \left\{ \begin{array}{l} \overline{5^- 6^- 5^-} | \overline{5^- 4^- 3^-} | \overline{5^{\#} \cdot || 3^{\#}} | \overline{3^- 2^- 1^-} | \\ \overline{3^- 4^- 3^-} | \overline{7^- 2^- 1^-} | \overline{2^{\#} \cdot || 1^- \cdot 7^-} | \overline{1^- 6^- 1^-} | \\ \overline{1^{\#} \cdot} | \overline{5^- 6^{\#}} | \overline{7^{\#} \cdot || 5^- 6^- 5^-} | \overline{5^- 4^{\#}} | \end{array} \right.$$

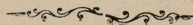
ആ      മെൻ      ആ

$2^{\#} \cdot || 3^- 1^- 5^- | 3^- 2^- 1^- | 3^- 3^{\#} 2^{\#} 1^{\#} 2^- | 3^{\#} \cdot ||$   
 $7^{\#} \cdot || 1^- 3^{\#} | 1^- 7^- 1^- | 7^{\#} \cdot || 7^{\#} \cdot ||$   
 $5^{\#} \cdot || 5^{\#} 1^- | 5^{\#} 6^- | 5^- \# 4^{\#} | 5^{\#} \cdot ||$   
 മെൻ      ആ      മെൻ

$1=1. \left\{ \begin{array}{l} 1^- 7^- | 2^- 1^- | 4^- 3^- | 1^{\#} | 1^{\#} || \\ 5^- 5^- | 5^- 5^- | 1^{\#} | 2^- 7^- | 5^{\#} || \\ 3^- 3^- | 4^- 3^- | 4^- 5^- | 5^- 4^- | 3^{\#} || \\ 1^- 1^- | 7^- 1^- | 1^- 1^- | 6^{\#} | 1^{\#} || \end{array} \right.$   
 ആമെൻ   ആമെൻ   ആ      മെൻ

ശുദ്ധപത്രം.

| പാട്ട് | ശ്ലോ. | വരി. | അശുദ്ധം.          | ശുദ്ധം.             |
|--------|-------|------|-------------------|---------------------|
| 7      | 2     | 3    | ഒരുത്തക്കോ        | ഒരുത്തക്കും         |
| 11     | 2     | 1    | ചെങ്കടലുള്ളിൽ     | നീൺചെങ്കടലിൽ        |
| 13     | 2     | 3    | ചേന്നല്ലോ         | ചേന്നഹോ             |
| "      | 5     | 3    | സൂതിച്ചിരിക്കുമാം | സൂതിച്ചിരിക്കുന്നോക |
| 25     | —     | —    | ഹാ                | ഹോ                  |
| 28     | 6     | 2    | വേണ്ടതോക്കു       | വേണ്ടതോക്കു         |
| 33     | 4     | 3    | തന്നെ             | ചമ്മെ               |
| 37     | 4     | 2    | കൊണ്ടു            | കൊണ്ട               |
| 38     | 2     | 6    | സ്വപ്നമിടുകയിവൻ   | സ്വപ്നമിടുകയിവൻ     |
| 43     | 1     | 3    | കഴിഞ്ഞല്ലോ        | കഴിഞ്ഞല്ലോ          |
| 53     | 1     | —    | എല്ലീരും          | എല്ലീരും            |
| 55     | 3     | 1    | ചിനത്തോറും        | ചിനത്തോറും          |





ഇതിൽ പ്രയോഗിച്ച ചില വാക്കുകളുടെ അർത്ഥം.

അവാച്യം=പറഞ്ഞുകൂടാത്തത്  
 അവിധൂകം=കെട്ടുക  
 ആഗത്തുക | വന്നു പോയുമുള്ള  
 വരുത്തമാൽ | സങ്കടം  
 ആന്നം=നിറഞ്ഞു, തികഞ്ഞു  
 ആയ്തൻ=കലീനൻ, ശ്രേഷ്ഠൻ  
 ആരോമൽ=കാമന, സൗന്ദര്യം  
 ആശി | }=അനുഗ്രഹം  
 ആശിസ്സു | }  
 ഉചിതം=പററുന്നതു, യോഗ്യം  
 ഉദ്യാനം=പൂങ്കാവു  
 ഉത്ഥാനം=എഴുന്നീല്ക്കൽ  
 ഉദിതം=ഉദിക്കപ്പെട്ടതു  
 എല്ലീരം=എല്ലാവരും  
 ഒല്ലി=പുതപ്പു  
 ഒളി=വെളിച്ചം  
 ഔദായ്തൻ=മാനശീലൻ  
 കാരകൻ=ഉണ്ടാക്കുന്നവൻ  
 കാലീടുക=ചരട്ടിക്ക  
 കില്ലം=സംശയം  
 കിനാവു=സ്വപ്നം  
 കതുഹലം= ചുറ്റുചുറ്റുപോലെ അറി  
 വാനുള്ള ആഗ്രഹം  
 കോൻ=രാജാവു  
 കോലുക=ചേരുക, ചെയ്തു  
 ഗായകൻ=പാട്ടുകാരൻ  
 ഘടകം=പലിശ  
 ചിനം=കൊമ്പു  
 ജന്മാരി=ജന്മി  
 തു=തെളിഞ്ഞു

തേരറം=ആശ്വാസം  
 ത്രാഗം=വിടൽ, തള്ളൽ  
 ത്രാണം | }=കെല്ലു, ശക്തി  
 ത്രാണി | }  
 ത്രാതാവു=രക്ഷകൻ  
 ലശിക്കം=കാണുക  
 ലാതാവു=തരുന്നവൻ  
 ദ്രവം=ഉറപ്പായിട്ടു  
 ലാഭരം=വാതിലിൽ (കൂടെ)  
 നാസ്തി=ഇല്ലാതെയായി  
 നിരന്തം=ഒടുവില്ലാത്തത്  
 പുനം=വീണ്ടും, പിന്നെ  
 പുരം=മുക്കാലത്തിൽ  
 പുതൻ=ശുദ്ധൻ  
 പെളികം=പൊളിയുക  
 പ്രതിജ്ഞ=വാഗ്ദത്തം  
 പ്രേരിതൻ=അയക്കപ്പെട്ടവൻ  
 രമ്യം=മനോഹരം  
 രോദനം=കരച്ചൽ  
 രോഷം=ചീററം  
 ലയം=നാശം  
 വശാൽ=മൂലമായ്  
 വാസ്തു=മുളെക്ക, വളരുക  
 ചേൽ=കന്യാ, ആയുധം  
 സഭാഗം=ശരീരമാം സഭ  
 സന്താപം=ദുഃഖം  
 സംസ്കാരം=തികക്കൽ  
 സാമവാച്യം=ശരിപ്പിക്കുന്നവാക്കു  
 സൗഭാഗ്യം=കാമനഭാഗ്യം

### പൊതുഭാഗം.

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| I. സാധാരണ ക്രിസ്തീയ പാട്ടുകൾ.     | 1—15.  |
| II. ക്രിസ്തീയ പെരുനാളുകൾ. . . . . | 16—35. |
| III. ദൈവരാജ്യവർദ്ധന. . . . .      | 36—41. |
| IV. പ്രകൃതി. . . . .              | 42—59. |
| V. കഥകൾ. . . . .                  | 60—64. |
| VI. സ്വദേശഗീതങ്ങൾ. . . . .        | 65—73. |
| VII. സങ്കീർത്തനങ്ങൾ. . . . .      | 74—76. |
| ആമെൻ                              |        |

### അകാരാദി.

|                                                       | ഭാഗം. |
|-------------------------------------------------------|-------|
| 27. ദ്രാഗ്യുന്നതങ്ങളിലെ നമ്മുടെ ദൈവത്തിന്നു . . . . . | 34    |
| 38. അരിഷ്ടലോകത്തിന്നു . . . . .                       | 50    |
| 65. അഹോ, അഹോ . . . . .                                | 89    |
| ആമെൻ, ആമെൻ . . . . .                                  | 109   |
| 13. ഇങ്ങു ചേദം കേവലം . . . . .                        | 18    |
| 56. ഇങ്ങു തന്നേ . . . . .                             | 77    |
| 18. ഇന്നു കർത്താവിൻ വാരം . . . . .                    | 25    |
| 36. ഇമ്മാനുവേലിന്റെറതല്ലോ . . . . .                   | 47    |
| 34. ഈ കൂട്ടത്തെ അനുഗ്രഹിക്ക . . . . .                 | 44    |
| 50. ഉയന്നു മരത്തിൽ . . . . .                          | 69    |
| 45. ഉരുസ്സിലിന്റെ ശാന്തി . . . . .                    | 60    |
| 10. ഉലാവി, ഉലാവി . . . . .                            | 13    |
| 41. ഉറിം തുമ്മിം ശെഖിന്നാ . . . . .                   | 55    |
| 6. എൻ ദൈവത്തിൻ നാമത്താൽ . . . . .                     | 7     |
| 49. എൻ വീടു വിട്ടു വെളിയെ . . . . .                   | 65    |
| 17. എല്ലാ നാഴികളേക്കാൾ . . . . .                      | 23    |



അകാരാദി.

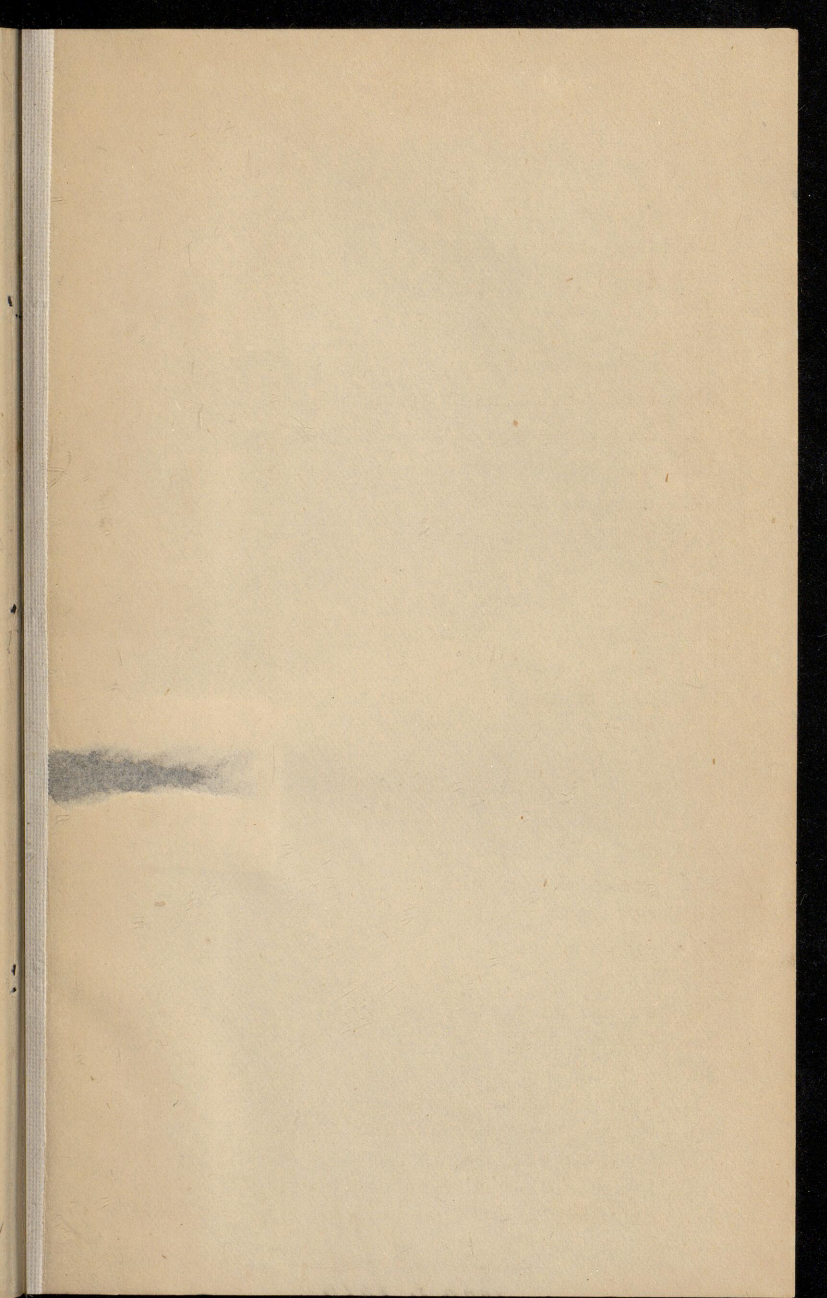
|                                           | ഭാഗം. |
|-------------------------------------------|-------|
| 67. ഏവകും സലാം സലാം . . . . .             | 93    |
| 60. ഒരിക്കൽ ഞാൻ ഇരുന്ന . . . . .          | 82    |
| 63. കിട്ടുകൊണ്ടു കണ്ടു കോഴി . . . . .     | 87    |
| 58. കണ്ണുകൊണ്ടു കാണുന്നു . . . . .        | 80    |
| 55. കർത്താവിൻ ദിനം വന്നു . . . . .        | 75    |
| 20. കർത്താവിൻ നാൾ കഴിഞ്ഞു . . . . .       | 27    |
| 4. കർത്താവിൻ കർത്താവു എൻ ഉള്ളിൽ . . . . . | 5     |
| 19. കർത്താവേ കേട്ടീസുവിശേഷം . . . . .     | 26    |
| 43. കർത്താവേ ഈ പുലർച്ചയിൽ . . . . .       | 58    |
| 28. കുറ ശിക്ഷ തിരയുക . . . . .            | 36    |
| 52. കുറ, കുറ . . . . .                    | 71    |
| 61. ഗോലിയത്തെന്ന മാമല്ലൻ . . . . .        | 83    |
| 62. ചെറു കട്ടി കളിപ്പാൻ . . . . .         | 86    |
| 51. ചെറു പക്ഷി ഇങ്ങു വരൂ . . . . .        | 70    |
| 70. ജന്മദേശത്തുള്ള സുഖം . . . . .         | 97    |
| 31. ജീവപ്രഭ ക്രിസ്തുൻ ഇന്നു . . . . .     | 40    |
| 12. ഞാൻ പരദേശത്തുടേ . . . . .             | 16    |
| 74. തേജോമാനദി . . . . .                   | 103   |
| 47. തുമ്പയേ, നല്ലേണമേ . . . . .           | 63    |
| 48. തുമ്പയേ, നിറേണമേ . . . . .            | 64    |
| 71. നടുക്കുന്നൊരു മൂതൻ . . . . .          | 98    |
| 68. നാട്ടാധിയായിരിക്കുകിൽ . . . . .       | 94    |
| 53. നൽ താരം അതാ! . . . . .                | 73    |
| 11. നോഹ കപ്പൽ ആടി . . . . .               | 14    |
| 29. പൂണ്ണ തൃപ്തി കിട്ടുവാൻ . . . . .      | 38    |
| 59. പ്രിയ മക്കൾ പാടുവിൻ . . . . .         | 81    |
| 8. ദ്രവം വേണ്ടിതാ കർത്താവു . . . . .      | 10    |
| 46. ഭാരം പാറി ഉള്ളു ആറി . . . . .         | 61    |
| 3. ഭൂവിചങ്ങാതികൾ ചുരുക്കം . . . . .       | 4     |
| 37. മഹാസങ്കരം ഇനിയും . . . . .            | 48    |

അകാരാദി.

|                                              | ഭാഗം. |
|----------------------------------------------|-------|
| 23. മാവിനോദം ഭാഗ്യമോദം . . . . .             | 30    |
| 30. മാവിനോദം " . . . . .                     | 40    |
| 32. " " . . . . .                            | 42    |
| 33. " " . . . . .                            | 43    |
| 5. മുന്നോട്ടുക വേണം . . . . .                | 6     |
| 69. യാത്രക്കാരെ പോകുന്നേൻ . . . . .          | 96    |
| 9. യേശു ആടിയത്രേപ്പുൻ . . . . .              | 11    |
| 15. യേശു മാത്രം വന്നാൻ . . . . .             | 20    |
| 1. യേശുവോടു ചേരീൻ . . . . .                  | 3     |
| 14. യേശുവോടെ നിത്യം പാർക്കും . . . . .       | 19    |
| 76. വൻ രക്ഷ . . . . .                        | 108   |
| 22. വരവിൻ കാണാൻ . . . . .                    | 29    |
| 26. വിരഞ്ഞു വന്നാലും വൈതങ്ങൾ . . . . .       | 33    |
| 66. വിലാപം ഒട്ടും ആകാ . . . . .              | 91    |
| 54. വില്ലും അമ്പും കൂടി . . . . .            | 75    |
| 35. വിശിഷ്ട രാത്രിഭോജനം . . . . .            | 45    |
| 24. ശാന്തരാ, ശുദ്ധരാ . . . . .               | 31    |
| 44. സഞ്ചാരി പ്രിയ യേശുവേ . . . . .           | 59    |
| 2. സൽഗതിയേ . . . . .                         | 4     |
| 42. സർവ്വലോകദൈവമായ . . . . .                 | 57    |
| 75. സ്വർഗ്ഗക്കൾ കഴിഞ്ഞു പോം . . . . .        | 106   |
| 16. ററല്ലെല്ലയാ നല്ല ഒളി . . . . .           | 21    |
| 72. ഹൃദയനീക്കുപവും . . . . .                 | 100   |
| 39. ഹാ ആദ്യസ്നേഹത്തിന്റെ ശുഭകാലം . . . . .   | 52    |
| 7. ഹേ പാപ ദാസ്യമേ . . . . .                  | 9     |
| 21. ഹൈശിയന്ന . . . . .                       | 28    |
| 25. ഹോ യേശുവേ . . . . .                      | 32    |
| 1. Come to Jesus . . . . .                   | 3     |
| 40. From Greenland's icy mountains . . . . . | 53    |
| 73. God save our gracious Queen . . . . .    | 101   |
| 64. Lo! the little chapel standing . . . . . | 88    |
| 76. Salvation . . . . .                      | 108   |

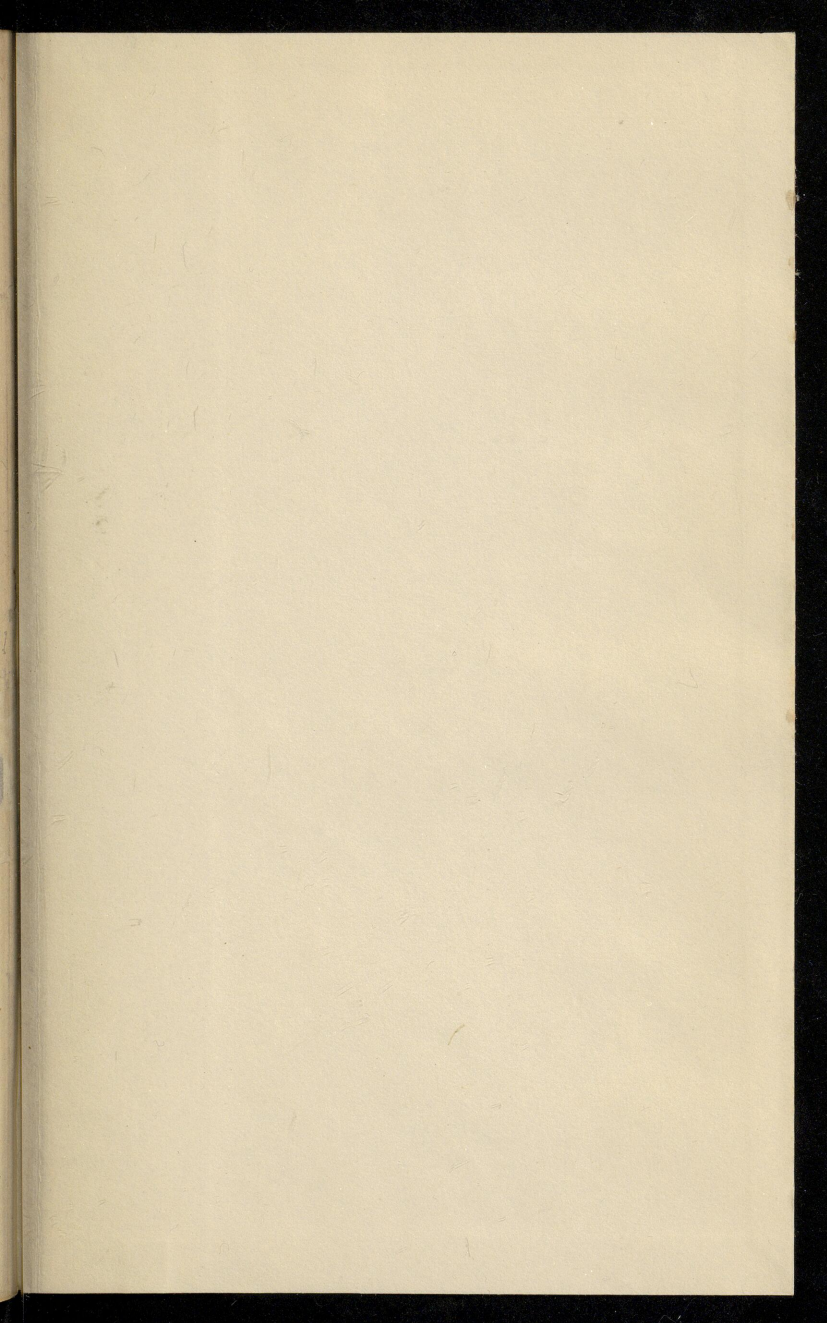


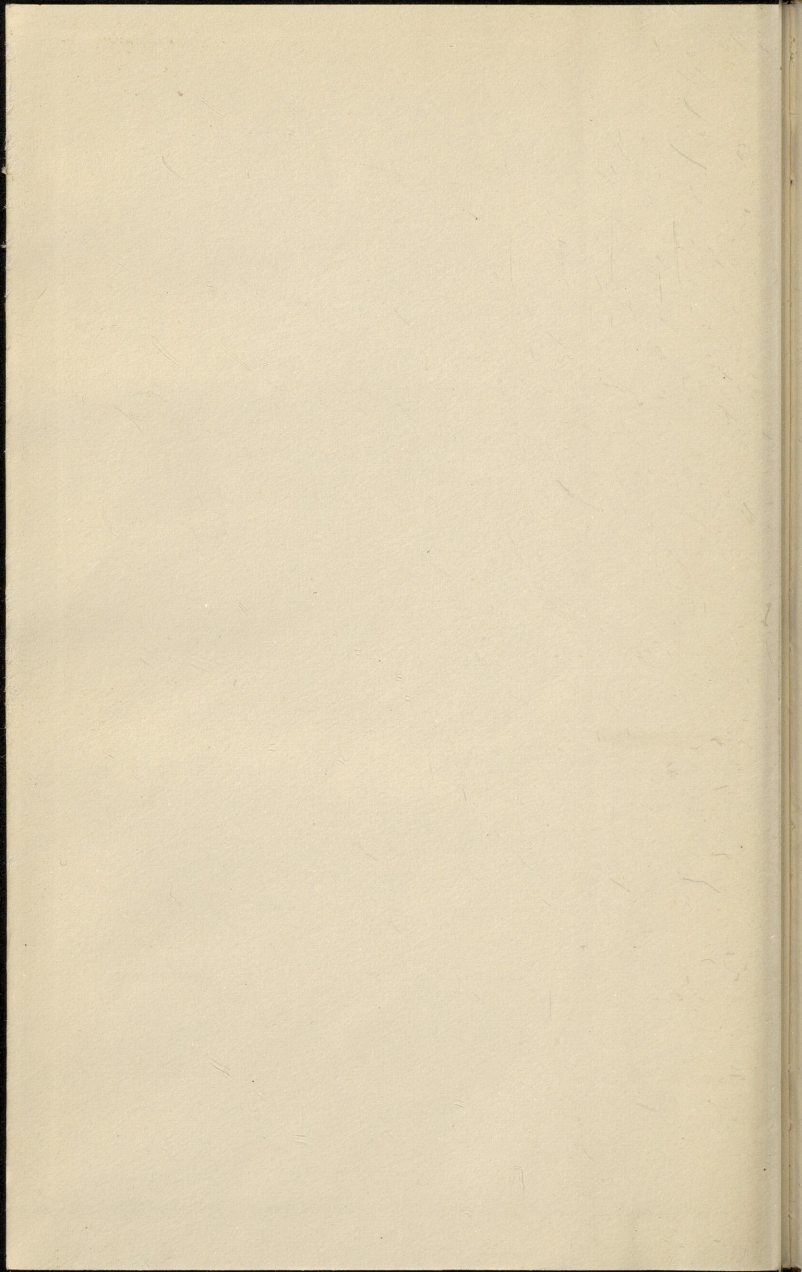






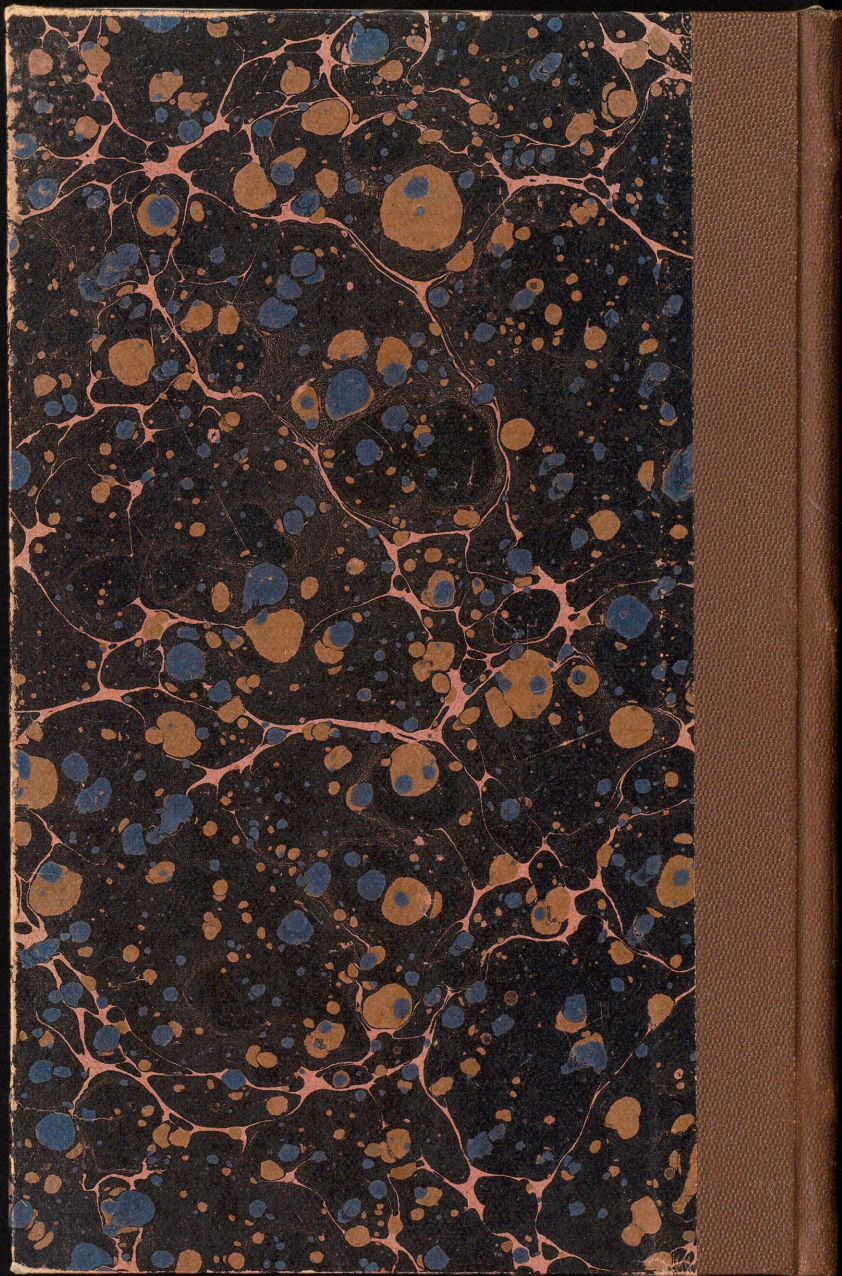








1.20





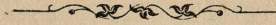
# Malayalam Hymns

FOR

CHILDREN

WITH

APPROPRIATE TUNES



മലയാളത്തിലെ

പാഠശാലകളുടെ ഉപയോഗത്തിനായുള്ള

പാട്ടുകൾ



MANGALORE

PRINTED BY STOLZ & HIRNER, BASEL MISSION PRESS

1873

